# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹叁號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一三九六一號

（外埠版附一大張）


# 瀋陽西安重慶濟南廣州各地 發生全面罷工潮

## 工人紛擁入北平大陸交通全部陷癱瘓 周恩來透露大慶油田亦罷工

【東京十一日合衆國際社電】中國大陸工潮的罷工潮，今日散播到其他重要城市。毛澤東的追隨者，竭力阻止工人離開其工作崗位。北平電台指摘工人在東北工業中心的瀋陽進行罷工，而西安、重慶、濟南和廣州的工人，亦在上海和南京之後，進行罷工，要求加薪。許多鐵路僱員和工人，湧入北平，使到若干地區的火車班次，被迫取消。日本報紙駐北平記者說：周恩來於星期二日，曾與一羣鐵路工人會談，勸諭他們恢復工作。毛澤東的追隨者，似乎在對工人方面仍還不夠煩惱，又在控制北平「紅衛兵」的暴亂方面遭遇着許多問題。中國大陸目前的危機，似乎是因為「紅衛兵」運動的殘酷手段而引起的。但是進行反對「文化革命」目標的人，就是工人，他們所顯出「小資產階級」的精神之甚，是共黨頭目所想不到的。工人罷工事件，與「紅衛兵」在北平貼出「大字報」，呼籲「工人們回家去」事件同時發生。北平電台說：工人企圖破壞上海的公共設備。北平電台今日廣播時透露：西安、重慶、濟南和廣州的工人，已「離開了他們的崗位」。西安是重要紡織和電器製造中心。中共政權現時不祇面臨工人叛變，他們要準確地按着控制他們所創造出來的怪物——「紅衛兵」的按鈕。

【東京十一日路透社電】此間今日消息：周恩來在呼籲「紅衛兵」行動不可過於激烈之後，現又號召鐵路工人應結束鐵路交通的混亂。日本「共同通訊社」駐北平特派員說：北平「大字報」報導周恩來昨日曾與一羣鐵路工人會談。周說：由於工人湧到北平，若干地區的工業生產正在受阻。鐵路交通已陷入混亂狀態。按：周於星期日曾勸誘「紅衛兵」不要對高級頭目攻擊得太激烈。「共同社」又說：「大字報」指摘走資「小資產階級反動路綫」的工業領袖，煽動鐵路罷工，計劃使工人向「革命運動」進行經濟戰爭。東京於星期一日獲悉：中國大陸鐵路交通混亂，若干「紅衛兵」無票登車，把搭客驅逐，又恐嚇鐵路人員。日本特派員指出：中國大陸的火車常有誤點數天之久。

【布拉格十日法新社電】捷克通訊社記者今日在此間報導稱：根據「中國科學院」電腦計算中心之僱員在北平所張貼的大字報，華北與華南間的一切交通已告停頓。該大字報說：交通停頓僅是中國大陸「現在局勢緊張」的結果之一。大字報說現在是「因毛澤東（主席）力量總動員」的時候，並警告「短期內可能發生大衝突。」該捷克通訊社記者引述大字報列舉現局的其他「嚴重結果」，其一是「上海發生大饑荒」，據該大字報說：上海的碼頭工人實行罷工，市內許多工廠停工，橫渡長江的交通亦已停頓，許多城市都有截斷水電供應之計劃。

【東京十一日美聯社電】據今日的報載消息引述北平大字報的話說：周恩來透露在中國東北的大慶油田，曾發生工人罷工情事。按：中共自稱大慶油田是中國大陸蘊藏量最豐富的石油資源，據說是於一九六〇年發現的，年產石油三百萬噸。周恩來說：大慶油田的「生產隊」領導人物犯了過失，走「小資產階級路綫」，「主使一部份工人離開工作崗位」，前往北平參加「革命」。據該方面的消息說：周恩來告訴在北平的工人說，大慶油田的主管人物，曾派了「[illegible]職油田工人的學生約一萬人，前來北平」，結果使到許多油井的工作停頓。周恩來說：「這事在生產方面造成巨大的損失，放棄生產運動是『革命』的挫敗，這是『假革命』」。

天氣嚴寒的北平，這事假使屬實的話，便顯出北平刻下的局勢頗為嚴重。

【東京十一日合衆國際社電】日本「每日新聞」駐北平特派員今日說，毛澤東的追隨者正在逐漸接管上海，大規模拘捕反毛分子。該派員引述一月九日的上海「文滙報」說：中共當局一律不容應上海工人的加薪要求。又上海一切資產均已凍結，祇有為支付生產開銷和工資，才可動用。

# 擁毛派下令總動員 料將爆發更大衝突

## 老毛因局勢嚴重已返北平指揮

【東京十二日合衆國際社電】中共中央委員會在本星期三號召中國大陸上的軍隊、民兵和一切「革命力量」合力擊敗反毛澤東派發動的反擊行動。

【東京十一日美聯社電】中共黨「主席」毛澤東的支持者，於星期三晚發表重要公告，號召包括軍方在內的一切「革命力量」粉碎反毛勢力。

這項好像是總動員令的公告，是由「中共中央委員會」、「國務院」、「中共中央軍事委員會」和「文化革命工人」所聯合發表的。

這項由北平電台廣播而在東京收聽到的公告，是以上海市三十二個「革命組織」的聯合通電形式來發表的。

該電台的華語廣播說：黨機關報「人民日報」和黨的理論刊物「紅旗」半月刊，亦已分別在社論中呼籲粉碎「反革命分子」。

這項公告顯示中國大陸，可能會發生大規模的衝突事件。

【北平十一日法新社電】此間的混亂今日比較減少。有秩序的示威遊行繼續進行，但是遊行的人羣祇數以百計，昨日則數以千計。今日的活動中心，是「中共中央委員會」一帶。理論上說，該處是劉少奇和中共其他頭目的寓所。該建築物外面，有大批羣衆在攝氏表零下十度的氣溫中，寧靜地等候着。今日「紅衛兵」貼出新的「大字報」，所攻擊的「惡漢」仍然是劉少奇、鄧小平和陶鑄三人。

【東京十一日法新社電】據「讀賣新聞」特派員今日下午由北平發出的消息說：中共黨「主席」毛澤東，在離開北平四、五十天之後，現時似乎已返回北平。該特派員引述北平街上的大字報的話說：毛經於最近從他慣常在該處避冬的中國大陸南方返回北平。

「讀賣新聞」又說：所傳「文化革命」自從今年一月八日以來，便由毛本人親自指揮這種說法，似乎是有所根據的。

該報說：毛不惜回到

# 擁毛分子要求 將賀龍免職

## 李葆華等在北平遊刑

【北平十一日路透社電】中共領導人物的鬥爭繼續進行，今日街道上的「大字報」，籲請示威的工人回到他們的工作崗位。其他新的「大字報」說：「拉出隱藏在裏面的資本主義分子」。這些「大字報」似乎以「副總理」賀龍「元帥」為主要目標。兩張「大字報」說：「賀龍是毛澤東身旁的一枚定時炸彈」和「必須把賀龍免去中央委員會委員之職」。觀察家們說賀龍於去年秋天曾與毛澤東同乘一輛開篷車檢閱「紅衛兵」。

【北平十日法新社電】中共政權「電力部副部長」李葆華，今天在此被押上卡車遊街，受革命羣衆凌辱，身上掛有一塊承認所犯政治錯誤的牌子，頭上則依慣例戴一頂「人民之敵」的鴨舌帽。

但是，如此受辱的並不祇李葆華一人，還有多人作同樣打扮，被押給北平工人觀看，並在全市遊街示衆。

【北平十一日時事社電】據北平消息，前中共「國務院」的第三機械工業部」次長鄭漢濤，十日在北平市內，頭上掛着「反革命修正主義分子」的牌子，被押上卡車，遊行市區。鄭漢濤曾被指責與羅瑞卿共同反對林彪，在軍事科學方面實行修正主義的人物。此外，「中共安徽省第一書記李葆華，也被同樣的押上卡車遊行，這種把「反革命分子」押在卡車上遊行的情事，正不斷增加。

# 長沙兩派紅衛兵 流血大殘殺

## 北平紅衛兵被沸水淋澆及刺殺

【東京十一日法新社電】據「讀賣新聞」駐北平特派員今日說：自從昨天便在北平出現的大字報說，湖南省長沙市的「紅衛兵」自相殘殺，學生流血衝突。據大字報說：「數千名」長沙「紅衛兵」，挾擊「數百名」來自北平的「紅衛兵」，首屬地抨擊他們一番之後，「便用沸水淋澆他們，又用刀子來刺他們」。大字報說：長沙市內各區亦有衝突情事發生，隨後演變成毆打事件，結果有「數十名紅衛兵受傷，另有數十人被捕」。大字報說「有一部份衛兵下落不明」。這些大字報指出說：這些衝突事件，可能是一種顯示被黜的「宣傳部長」陶鑄的支持者張平化，正在發動「反攻」的跡象。張平化是中共黨「中央委員會委員」，並曾任湖南省「黨委會第一書記」。

# 廣州南方日報 被擁毛派接管

【倫敦十一日路透社電】據「廣州電台」今日說：支持中共黨領袖毛澤東的工人，經已從「反黨分子」手上接管了廣州主要報紙「南方日報」的控制權。該電台說：「南方日報」所登載的一封信件，聲明「革命工人」將會由今日開始管理該報。這封信件是由「南方日報毛澤東思想造反工人總部」和「南方日報毛澤東思想戰鬥革命總部」具名的。

# 河內兩處目標 美機暫停轟炸

【華盛頓十日法新社電】這裡一位空軍軍官今天說：美國國防部已暫時從河內附近的軍事目標名單中，剔除二項。其中一項是河內南郊文田的卡車庫；另一項是河內西北郊的鐵路綫。這些目標，曾於十二月十三日和十四日受美機轟擊。他在答覆記者的詢問時說：他認為這項措施，是因為美國的轟炸，引起某些抗議所致。

# 周恩來警告紅小鬼行動勿過火 成紅衛兵攻擊目標

## 周恩來出面緩和毛澤東派暴力 料與寧滬穗等地流血反抗有關

【東京十一日合衆國際社電】中共「總理」周恩來，再度成為一部份「紅衛兵」的攻擊目標，指他袒護五名「副總理」，「外長」陳毅亦在其內。

不過，日本報紙「每日新聞」駐北平特派員說：星期三日在北平出現的最新反周恩來大字報，是由「對外貿易學院紅衛兵」所具名的最新的大字報說：「讓我們焚化周的右派樂觀主義」。

「紅衛兵」對周恩來的新攻擊，是緊隨着所傳關於周恩來曾維護十五名「副總理」和促請「紅衛兵」暫緩攻擊他們，讓他們有改過機會的消息之後而出現的。

周恩來所維護的十五名「副總理」之中，包括兼任「外長」的陳毅在內。

大字報特別抨擊周恩來。袒護「副總理」兼「財長」李先念，指摘周恩來又曾阻止「紅衛兵」在新疆省「造反」。

據「每日新聞」的消息：大字報說，「對外貿易學院紅衛兵」，是由北平各大專學生所組成的「第一總部」的成員。

大字報說：「第一總部」的「紅衛兵」曾於較早時奉命前往新疆省與當地「紅衛兵」交換「革命經驗」，但周恩來卻禁令他們不得在新疆或上海掀起任何糾紛。

大字報說：「因此，我們便在新疆省偃旗息鼓，但卻在上海掀起積極的革命活動」。

大字報說：「第一總部」的「聲威」被降低，這事，是因為周恩來的限制而造成的。

「紅衛兵」又旁敲側擊地指摘周恩來未能指出前「北京市長」彭真所犯的過失，彭真是自從「紅衛兵」運動於去年發動以來，第一個在權力鬥爭中被鬥倒的人物。

「每日新聞」特派員說：周恩來處境似乎很「微妙」，因為攻擊他的最新大字報，是清楚地由「對外貿易學院紅衛兵」所具名的。他又說：在過去，這樣做的青年是會被指為「反革命分子」，而被「公安部」逮捕的。

【東京十一日美聯社電】據說：周恩來昨天曾用毛澤東的名義，要求對劉少奇和鄧小平的人身攻擊，應該停止。這顯然是在火上加油。據說：周恩來的溫和立場，已遭受極端分子的嚴厲抨擊。

周恩來於星期日，曾在北平對紅衛兵說：一些叛徒最近曾攻擊黨中央總部，企圖要「拉走」劉、鄧二人。周恩來並証實：劉、鄧二人仍在黨內居要職。周恩來說：由於他們在黨內的工作成績，他對向他們的抨擊和暴烈行為，感到痛苦」。

周恩來試圖緩和毛澤東派的暴動的努力，可能與南京、上海、廣州以至各地的流血反抗，罷工和叛亂有關。

【倫敦十日法新社電】此間消息靈通人士今天暗示：中共「總理」周恩來可能擁有對中共權力鬥爭投足輕重的關鍵。

# 蔣總統告知義記者 毛澤東日暮途窮

## 國人厭惡紅衛兵

【義大利．杜林十一日合衆國際社電】杜林的「新聞報」今日說：蔣總統認為毛澤東現已「日暮途窮」了，並且表示：中國大陸的同胞已厭倦毛及其「紅衛兵」。「新聞報」記者貝雅奇曾在台灣晉見蔣總統，他引述蔣總統的話說：刻下中國大陸的動亂，是顯示「羣衆的厭惡和共產政權週圍出現了憤恨」的跡象。

# 大陸各省廣播台 紛透露罷工消息

【倫敦十一日路透社電】此間今日收聽中共各省的電台廣播，透露中國大陸進一步發生工業騷亂的事件。這些廣播顯示，繼中亦發生上海一般的騷亂事件。這些電台繼中共「官方」的透露，指出上海的反毛澤東分子「陰謀」破壞生產，使到若干工人離開了工作崗位。武漢電台說：一小撮走資本主義路綫的當權派煽動工人破壞生產、交通和運輸。他們使出「抓緊生產來，鎮壓革命」的詭計。福州電台指摘「小資產階級反動分子」，以種種方式來用錢收買「革命羣衆」。貴陽電台又說：「小資產階級反動分子」企圖煽動印刷工人互相打鬥。他們的目的是阻止印刷「毛澤東著作」。

# 章記遷址啟事

敬啟者本公司於一九六七年一月十日遷往德輔道中八十四至八十六號章記大廈三樓照常營業謹此奉告敬希垂察為荷

各部電話號碼照舊

# 華興礦務有限公司第二十九屆股東常年會通告

本公司定于一九六七年一月二十四日（星期二）正午十二時在香港德輔道中三十七號余道生行一二〇九室本公司註冊寫字樓內舉行第二十九屆股東常年會，審議一九六六年十月卅一日結算並董事會及核數員報告暨選舉董事及核數員等事宜，屆時務請各股東賁臨指示一切為荷。

本公司股份自一九六七年一月十七日起至一九六七年一月二十四日止期內停止轉戶

承董事局命　司理黃鑑川謹啟

一九六七年一月十日


# 華都樓

灣仔活道大單边新巴羅街及交加路

（國泰戲院後面）

灣仔高尚住宅　抵買過平價樓

本樓經香港政府當局批准合格售賣　保証十八個月內完成

(小型)一廳兩房建築面積255尺　一次過付款折實祇售13,300元　分期付款每月祇供177元(平過交租)　時價租金每月約值租250元

(中型)一廳三房建築面積404尺　一次過付款折實祇售18,200元　分期付款每月祇供242元(平過交租)　時價租金每月約值租360元

詳章電索即寄·所餘無多·欲購從速　請駕臨地盤參觀樓宇模型及間格佈置

—洽購處—

永安有限公司 228205·229463　恒隆有限公司 243011－(十線)　寶福金舖 441120·440004　本地盤 730127

官塘物華道632地段

商業中心　發財舖位　樓高六層　一梯四伙　分層水錶　訂價特廉

每層由12,000元起

住宅只餘一層

石屎完成·趕裝內部

洽購處：

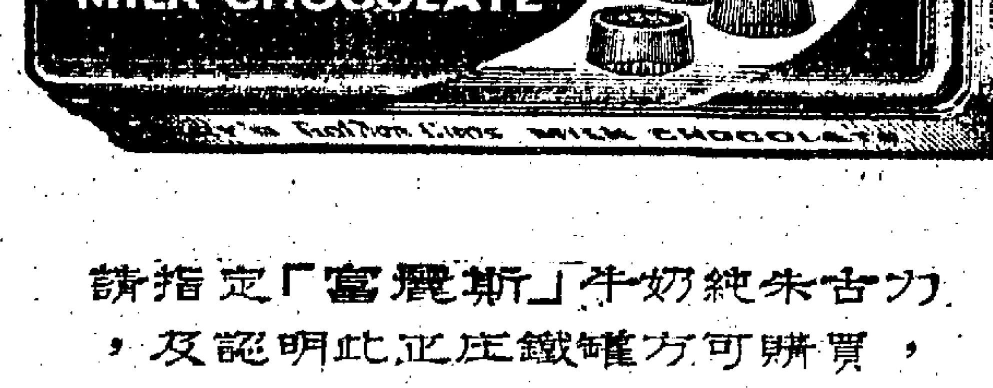
文信置業有限公司

香港德輔道中恒生銀行大廈七樓　電話：二三八二〇三·二二四三二二

# 提防假冒

「富麗斯」金杯牛奶純朱古力，乃是在英國製造，及在英國包裝入罐，請提防劣品冒充。

下圖乃是唯一真正「富麗斯」牛奶純朱古力之鐵罐：




請指定「富麗斯」牛奶純朱古力，及認明此正庄鐵罐方可購買，切勿接受形狀類似，及存心欺騙大衆，以達圖利目的之劣貨偽品，庶免蒙受損失。

和記洋行謹啟

香港於仁大廈十二樓　電話：二四二一〇一

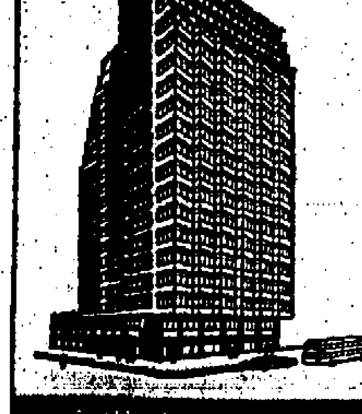
九龍尖沙咀漆咸道33-35號

# 友聯大廈

UNION MANSION

有半山優美之景　無山泥傾塌之險

即買即住　由三萬餘元起



特價　八折　優待

天才置業公司　669916

# 國聯旅遊社

國泰航空公司聯合主辦

九龍：尖沙咀北京道69號環球商業大廈1101室

電話：676498．675860．請即日開始報名

| 觀光地區 | 天數 | 收費 | 出發日期 |
|---|---|---|---|
| 台灣 春節 | 9 | 1550 | 2月18日 |
| 台灣 復活節 | | | 3月23日 |
| 台灣 櫻花節 | | | 4月初 |
| 日本（關東·關西） | 8 | 2688 | 3月23日，4月8日 |
| 台·韓·日（九洲線） | 20 | 3790 | 4月12日 |
| 泰·星·馬 | 10 | 2690 | 3月24日 |
| 星·馬 | 10 | 2590 | 3月24日 |
| 柬埔寨 | 7 | 1490 | 3月,22/4,20/5,24/6 |

收費最廉·服務周到·專人領隊·一流享受

九龍尖沙咀北京道65—69號

# 環球商業大廈

九龍尖沙咀北京道57號

# 國都大廈

即可入伙　港九旅遊中心　面對總統酒店　樓上寫字樓租售　定價特別廉宜

（由夏利文地產有限公司管理）

富氏置業有限公司　九龍北京道69號204室　電話：676418

夏利文地產有限公司　中環於仁大廈14樓　電話：221111

# 美利大廈

軒尼詩道328—331號

與眾不同

材料靚……不惜工本　間則正……面潤廿尺　設計好……全區第一　年期長……九六五年　地區旺……正面向南　鋪面佳……鋪面樂觀　總言之……與眾不同

一廳三房　二萬九千九　平過交租　月供二百五

即可入伙

利興 237885　美利 222091

本公司收買床褥布疋存貨製成品無論多少不拘「現金交易」，有意者請到本公司接洽。

# 新興疋頭公司

九龍深水埗[illegible]西氏第三大廈五樓C座　電話：八七九〇六五

# 美軍攻入鐵三角 破獲越共軍械庫

【西貢十一日美聯社電】美軍裝甲縱隊於星期三日從東面深入「鐵三角」，共軍在今天美國大規模攻勢中的死亡數字，已增至一百六十五人。美軍四天來對這個西貢以北二十至三十哩的森林三角區所進行的「征服行動」，獲得「B五二」巨型轟炸機於今天中午時分另一次出擊支援。這次出擊是自從「麥果汁深溝戰鬥行動」開始以來的第十一次。美軍發言人報告：他們當與小隊共軍發生接觸，但是直至目前為止，並沒有大規模戰鬥發生。他們說：該面積達六十方哩的三角區，已在過去四天內被美國的四百次戰術空襲和「B五二」型機空襲所粉碎了。南越軍司令部報告：在南越境內其他地區，南越政府軍在五次零星戰役中，殺了一百七十二名越共，另俘獲廿六人。其中四次戰役，是在西貢東北三百十八哩至三百五十四哩間的北部地區進行的。「B五二」型機於星期三日天亮時，在對湄公河三角洲地區所進行的一次不尋常的空襲中，大炸西貢西南偏南八十七哩永平省，熟習沼澤地區的一個越共基地營房。指揮今次對三角洲的空襲的前進空中控制員報告：地面曾發生九次衍生性的爆炸，表示擊中彈藥庫或燃料庫。這些以關島為基地的「B五二」型機今次對湄公河三角洲的空襲，是否表示為美國另一次深入兼剿該三角洲地區（共軍堅強據點）的前奏，則還未有任何跡象。美軍又報告：除在「鐵三角」地區擊斃一百六十五名越共外，他們直至現在為止，俘獲廿九名越共和盤詰二百七十二名嫌疑分子。美軍又報告：他們鹵獲敵軍大批補給品和彈藥，其中包括手榴彈九百卅八枚，地雷六十五枚，小型武器子彈幾近四萬發，制服六千八百件，食米六百五十噸和一架印刷機。一位美軍發言人說：他們摧毀了一百廿六個越共碉堡和廿三條坑道。美軍發言人據說：至目前為止，他們所發現到的最長坑道長達八百公尺。美軍刻仍搜索一條據說長達五里的坑道系統。

## 美政府謂我受協定限制 揚言未得美國允許 中國不得進攻大陸
### 毛勒促美予我政治及後勤支援

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國務院星期二強調稱：中華民國政府受到協定限制，未得美國允許之前，不得進攻大陸。

國務院發言人麥克羅斯基稱：他對於蔣總統任何反攻計劃，並不知情。但引出一項協定，指明中華民國領袖倘未獲許如採取任何武力行動，必需先與美國達成協議。

【華盛頓十日法新社電】美國務院發言人麥克羅斯基，今天否認獲知中華民國計劃在中共當前的混亂中打回中國大陸。

麥氏說：美國政府正與中華民國政府討論中共當前的局勢，那些討論不祇是分析在大陸上所發生之事。

他提及中華民國是受一九五四年的協定所約束，就是中華民國在未與美國磋商前，不得對中國大陸發動任何進攻。

中國駐華盛頓大使周書楷最近曾表示：中共當前的危機，已使蔣總統的部隊有可能重返大陸。

但是周氏說：發動進攻的時刻的選擇，是一項軍事機密，那是在這項可能性變成現實時，由軍方去決定。

麥氏在被問及美國對這項聲明的反應時，宣讀國務卿杜勒斯與前中國外長葉公超，於一九五四年十二月十日所交換的函件的摘要。

杜勒斯的函件強調：阻止任何對台灣的直接進攻。而對中國大陸的進攻，必然是華盛頓與台北聯合決定的結果。

【華盛頓十日中央社專電】評論家毛勒今天主張，美國對中華民國提供政治支持及補給支援，以使中華民國利用目前中國大陸的動亂，推翻北平偽政權。毛勒在其供全國各報採用的專欄中說，目前中國大陸的混亂可能導致蔣總統所預言的全國性的反共抗暴。這位專欄作家追述說，他於去年六月在台北溫泉訪晤蔣總統時，蔣總統曾說，中國大陸人民，不會長久忍受毛澤東的野蠻主義的慘酷情勢，印證了他認為深信念。毛勒又引述蔣總統今年告全國軍民同胞書，以支持他有關中共偽政權在中國大陸的控制日漸動搖的論點。在此情況下，毛勒認為此為自由世界採取行動，推翻中國大陸中共偽政權的良好時機。他說，這不但是毛澤東的危機，而且也是自由世界祇冒小小危險，而將擁有核子力量的中共消滅的時機，這一工作可由中華民國和不滿中共統治的中國大陸人民來完成，由美國予以政治支持和補給支援。據毛勒說，如果不作充分準備，以利用此一政治動亂，將是唯有前美國總統羅斯福認為他能對付史達林的錯誤想法可以比擬的錯誤。

## 社論
# 香港的左報「游魂」還不知「死」嗎？
### ——且看上海「解放日報」和「文滙報」是怎樣被「革命」的

日前我們評論過大陸許多共報紛紛被毛幫「扼殺」關門的事實，其中命運最慘的是前北平「大公報」，改名為「前進報」一週不到三個月，現已「無疾而終」，真個「沒有好下場」。

在「大公報」改名為「前進報」之初，本來是特別聲明出於接受紅衛兵指示的，也自以為可以從此「新生」的，但事實不容許它「苟延殘喘」，結果「新生」之夢未圓，便告「一命嗚呼」了。

最近，上海的「解放日報」和「文滙報」又給毛幫一系刀，被「革掉了老命」。還有「澳門日報」也被「改頭換面」，顯示了內部有不尋常的變革。關於上海「解放日報」和「文滙報」被「革命」的經過，據本月十日上海「新華社」的電訊說，「革命造反派聯合司令部」為了奪取這兩家報紙的領導權，曾經進行鬥爭近一個月之久。「新華社」引述「上海市紅衛兵革命造反總司令部」指控這兩家報紙過去的罪狀說：「凡是不符合毛澤東思想的言行，我們就要造它的反，就要革它的命。文化大革命以來，解放日報忠實地執行了一條資產階級反動路線，鎮壓革命，打擊左派，犯下滔天罪行。這樣的報紙，一定要奪過來！我們就是要卡住一小撮黨內走資本主義道路的當權派，和堅持資產階級路線的頑固派放毒的喉嚨，割斷他們放毒的舌頭！」這些歡呼「勝利」的紅衛兵說：「我們在解放日報社八天九夜的鬥爭中，我們心裏在想：甚麼時候解放日報這個忠實執行資產階級反動路線的工具，才能重新回到毛主席的革命路線上來啊！時間還不到一個月，我們的願望實現了！」人們知道，上海「解放日報」，原本是最先對「文化革命」起「帶頭作用」的報紙，一九六五年十月，陳伯達爪牙姚文元第一篇清算「海瑞罷官」的文章，就是發表在「解放日報」。為甚麼這樣一張曾受毛澤東稱讚儼然是「紅形紅形」的報紙，今天還要給造反派「革它老命」呢？據奪取了該報領導權的毛幫指出，它們設置了一個「內外有別」的框框，祇以別人為「文革」的對象，自己則深溝高壘，死守造它「資產階級」的地盤。於是乎，儘管「解放日報」對文化革命曾有「大功」，還是不能免於「革人之命者，人亦革其命」的命運。

這次上海「解放日報」和「文滙報」的不能免於為「造反派奪取」，顯與上海「市委」、「市長」領導下的反毛工人「新反撲」有關，因此被「革掉老命」之後的「文滙報」，便在本月五日首先發表了由十個紅衛兵團體名義聯合發佈的所謂「告上海全市人民書」，它們在這聲明中透露：「黨內一小撮走資本主義道路的當權派，和頑固地堅持資產階級路線的人，十分仇視無產階級文化大革命，他們千方百計地對抗毛主席提出的『抓革命，促生產』的方針。運動初期，他們以抓生產為名，反對抓革命。我們革命造反派的工人要起來革命，要批判資產階級反動路線，他們就以生產任務壓工人，給我們扣上『破壞生產』的大帽子。他們真是要抓生產嗎？不是的，他們是為了保他們自己的烏紗帽，企圖阻撓我們革命。」後來，「他們又拋出了另一花招，以極『左』的面目，以漂亮的革命詞句，煽動大批（讀者注意『大批』二字）工人赤衛隊借口北上『告狀』為名，破壞生產，破壞交通運輸，以達到他們破壞無產階級文化大革命。最近，更有一小撮反動的傢伙在陰謀策劃停水、停電、停交通。……」這是說，上海「解放日報」和「文滙報」的被「奪取」，被「革命」，那是由於毛幫爭壞緊急應付上海廣大工人「新反撲」的結果。而京滬一帶嚴重混亂的情形，也由此得到了證實。

由於上海「解放日報」、「文滙報」的不克自保，和「澳門日報」的顯然正向「大地震」，於是我們也會想到香港幾家左報和一小撮毛幫分子的命運。在此我們應該先予指出，有關上海「解放日報」和「文滙報」慘被毛幫「造反派」劫奪，和「大公」、「新晚」、「文滙」等左報均有報道，但其他的四家尾巴報紙，則幾乎不提，好像根本「沒有這麼一回事」。他們甚至於公開欺騙讀者（亦即親親「文化革命」和反抗「新華社」），製造沒有根據的「外電」，硬說上海、南京「安靜如常」。他們本是一丘之貉而「同道不同謀」，這是甚麼原因呢？原來是有它不得不然的苦衷，而其他尾巴左報的自目說謊，則是由於一個「內外有別」的反動鬼胎的作祟。譬如說，他們口頭上擁護「文化大革命」，大談甚麼「破私立公」，大讚紅衛兵抄人之家「好得很」，而他們報紙則堅持「狗經掛帥」，自己也徹頭徹尾過着資產階級的一套，而那些行則還在上海「解放日報」和「文滙報」之上。他們所以敢於這樣的反動，一是恃着目前有香港的殖民地庇護，二是認為紅衛兵沒有辦法「造他們的反」，「砸爛他們的狗頭」，即以二是如果毛偽政權全面崩潰，他們更可「隨機應變」，即以香港作為他們的政治逃避藪。這些「左派報人」的面目如此，即使毛幫一時「整」不了他們，亦必為海外一切人士所唾棄。昨天，香港「中國旅行社」宣佈停止發售京滬車票了，這就是京滬沿綫交通寸斷的明証，不管大陸內戰是否立即全面爆發，毛、林集團的敗亡之勢都已決定無可挽救，那些香港左報的「釜底游魂」，我們又看他們怎樣去尋求自全之道吧。

## 紅衛兵拆散家庭 與俄人通婚同胞 遭威迫從速離婚

【柏林十一日合衆國際社電】據一個目睹中共威的動亂的人士今日說：「紅衛兵」現正迫使與俄人通婚的中國人，從速離婚。上述的消息是由保加利亞「祖國陣綫報」的副主筆尼柯羅所報導的。尼柯羅文說：在中國大陸，與白種人有接觸的中國人，現正有被迫害和被虐待的危險，同時反俄思想在中國大陸蔓延極廣，與俄人通婚的中國人，都被迫從速離婚。

詹森發表國情咨文

一月十日，美國總統詹森在國會發表國情咨文，後面左方是副總統韓福瑞，右方是衆議院議長麥考密克。（美聯社無綫電傳真）

## 中共美協正副書記 蔡若虹及華君武 被指為反毛黑帮

【巴黎十一日法新社電】今天「人民日報」、「解放軍報」和「光明日報」都用一個整版的篇幅，刊登文章和該報編者按，分別揭露前全國美術家協會黨總書記蔡若虹和副書記華君武的「反黨」「反社會主義」「反毛澤東思想」的罪行。

「人民日報」的編者按說：「長期以來隱蔽在美術界的反革命修正主義分子蔡若虹、華君武，被革命群衆揪出來了，揪得好。蔡若虹、華君武是周揚埋在美術界的兩顆定時炸彈。他們在美術界大搞資產階級專政，招降納叛，結黨營私。千方百計地反對毛主席的文藝路線，推行周揚反革命文藝黑綫。煽動美術界的牛鬼蛇神，興風作浪，向黨向社會主義猖狂進攻。在他們把持下的美術家協會，實際上已淪為匈牙利裴多菲俱樂部式的反革命團體。

「十多年來，蔡若虹、華君武等人頑固站在資產階級反動立場，利用美術這個工具，利用他們所掌握的報刊美術陣地，舉辦各種美術展覽會大事誣蔑攻擊，大肆叫囂無產階級專政，大散播封建主義、資本主義、修正主義的毒素，流毒全國，為害極大。」

編者按說：「一九六三年以來，蔡若虹、華君武等人在文化部舊日中宣部包庇下，抗拒毛主席對文藝界多次極關重要的指示，繼續玩弄反革命兩面派的手法，壓制革命群衆，對美協反黨罪行的揭發，和對他們的反革命的黑文系統的批判。但是，紙是包不住火的，狐狸的尾巴是藏不住的。現在他們反黨反社會主義反毛澤東思想的真面目，統統被揭露出來了。揭露美協這個裴多菲俱樂部，揪出這些美術界的反黨頭目蔡若虹、華君武，這是美術界文化大革命的勝利，我們必須乘勝追擊，徹底粉碎他們在美術界的資產階級專政，肅清他們的惡劣影響。」

## 全國各界成立委員會 支援澳門僑胞反迫害

【台北十一日中央社電】中華民國各界支援澳門僑胞反迫害運動委員會，今天在台北成立，主任委員由全國民衆團體活動中心主任委員黃啓瑞擔任，活動中心總幹事劉闊風為委員會總幹事。委員會會址設在台北市汝化南路民衆團體活動中心，並自即日起辦公。

三十七個民衆團體為委員會常務委員，他們是：僑聯總會，軍友總社，全國青年團體聯合會，全國商聯合會，全國總工會，全國工商協會，全國工農總會，全國律師公會聯合會，全國教師會，民衆團體活動中心，全國宗教徒聯合會，省工業會，省商會，省農會，省漁會，省教育會，省婦女會，省總工會，省議會，市議會，市婦女會，市總工會，台北市記者公會，師大，台大，政大，輔大，淡江，東吳，中國文化學院，廣東、山東、浙江、福建、江蘇同鄉會，聯合國中國同志會，全國宗教團體聯合會，軒轅教道教理聯合總部，國民外交協會，以及中國青年自強運動推行會。

## 米蘭破獲親中共組織 陰謀爆炸北約設備
### 在機關內抄獲大批炸藥信管等

【義大利米蘭十一日合衆國際社電】據義大利「晚郵報」今日說，米蘭警察經已破獲一個密謀爆炸美國領事館和義大利境內北大西洋公約組織設備的親中共恐怖分子組織。該報說，警方於星期二日，在一名親中共分子從二樓的窗門躍出街上逃脫後，搜獲七十枚炸藥黃色炸藥、信管以及其他爆炸品。另有六人被扣留盤詢，其中包括一個已知是該親中共組織領袖之一的女教師在內。

## 蘇卡諾推卸責任 謂其與政變無關

【新加坡十日法新社電】印尼總統蘇卡諾，今日再度勉強譴責一九六五年九月至十月共黨所主持的失敗政變。並謂，其負責人應受懲罰。但他強調：不應由他個人負國家全部災難之責任。蘇卡諾在此間所收聽的耶加達電台一項聲明廣播內稱：印尼現狀應由全民負責，不應由其個人負責。蘇卡諾說：目前政治局勢已陷於不穩的狀態，他並促請人民防止任何進一步的動亂。其聲明係在總統府發表，以便向印尼最高決策機構人民議會提出。此項聲明之重要性已減低，因為前已有消息說，他將提出導致政變之各種事情的闡述，並解釋其使國家陷於崩潰邊緣的政策。

## 宇丹又發表謬論 竟說南越赤化不影響東南亞 越戰與北越無關

【聯合國十日法新社電】聯合國秘書長宇丹今日說，美國轟炸北越一日不停止，越南和平便無進展。宇丹在記者招待會上說，只有美國與南越「民族解放陣綫」（越共）之間的會談，才能解決南越問題。他並重申謂，他認為越共是與河內不相關連的。

宇丹說，相反地，對於美國的聲明，他認為南越的安全對於西方的利益和安全，並不重要。他並不相信，如果南越成為共產國家之後，東南亞其他國家亦會跟着落入共黨之手。最後他認為「民族解放陣綫」（越共）並不是河內的「傀儡」。

宇丹說，南越「解放陣綫」獲得北越巨大的援助，一如阿爾及利亞那樣獨立的團體，於對法國鬥爭期間獲得摩洛哥、突尼西亞與埃及的援助一樣。

宇丹說，他有充份理由相信北越的領袖們，是期望於不結盟和尊重一九五四年的日內瓦協定，他并說，越南在各大國保証予其不結盟的情形下，決不會構成對西方的威脅。

宇丹對記者提出關於北越，宇丹說，美國轟炸北越一天不停止，和平不會到來。他并強調美國應無條件停止空襲北越，國際應該顯示和解的預先措施。宇丹自轉任聯合國秘書長以來，在舉行第一次記者招待會上發表上項演講。

已準備對來自中國大陸的呼救，從速給予最大援助。他說，中華民國在反抗中共的鬥爭中，在爭取民心方面，事實上已打了勝仗。

## 王朝天告知師大同學 大陸同胞人人自危 偽裝忠貞求免厄運

【台北十一日中央社電】反共義士王朝天十一日對師範大學的同學們說：大陸上現已人人自危，人們大多靠喊口號，偽裝忠貞，以求免於厄運，有很多人不堪迫害，齊集南方，伺機投奔自由。他指出：大陸學生根本一點東西都學不到，因為學到的東西會在勞動以後全部忘光，共幹們并告訴學生們，只要四肢發達，頭腦不要太複雜，只要把「毛澤東思想」學好就夠了。王朝天是定十一日開始和國軍文化工作隊訪問大專院校，報告「紅衛兵」暴行。

## 日擬進口黃金 緩和金價劇漲

【東京十一日時事社電】日本大藏省對於國內黃金供應不足，金價急劇上漲事，甚為重視，此間正在考慮自國外進口金塊，現正進行研討，以求早日決定。該省計劃一九六七年度（今年四月至明年三月）進口十噸左右，以供應目前緊急需要。據悉，擬於三月底以前，先進口一噸至一噸半。又日本在戰後尚未自外國進口黃金塊。

## 美昨發射一衛星 溝通與遠東電訊

【甘迺迪角十一日美聯社電】美國在本星期三發射一顆火箭，把一枚人造衛星射入太空，意在使該枚人造衛星以跟地球自轉速度相等的速度環繞地球飛行，而停留於太平洋上空，以便溝通北美利遠東方面的電訊交通。把這顆人造衛星射入太空的火箭為「德爾他」式火箭，在國際標準時間本星期三上午十點五十五分升離發射架，直衝雲霄時，所曳火光使清晨卅分的夜空為之照亮。卅分鐘後，火箭操縱中心報導：這枚人造衛星已經進入一條環繞地球飛行的橢圓軌道。該操縱站的發言人說：「我們這次所作的發射似乎已經進入一條適當的過渡軌道」。

## 蘇菲亞羅蘭 可能會小產

【羅馬十一日美聯社電】據本星期三的報導：義大利影星蘇菲亞羅蘭會在今年首次做母親，現在卻有小產的危險。

此間的報紙消息說，蘇菲亞羅蘭所進醫療所的產科主任醫師馬齊爾，曾在過去兩晚留於該[illegible]

## 柯錫金在海參崴 指摘毛澤東反蘇
### 南共罵中共犧牲越人民

【莫斯科十一日合衆國際社電】蘇聯總理柯錫金星期二在距中國邊境五十英里的海參崴，對一個羣衆大會發表演說，警告稱：「毛澤東的反蘇政策，已進入一個新的危險的階段」。塔斯社稱，該地的官員和共黨積極分子，均一致熱烈擁護克里姆林宮對中共的政策。

【伯爾格萊德十日法新社電】南斯拉夫共黨領袖，今天指責中共領袖不惜犧牲越南人民利益，謀求本身的利益。南斯拉夫共黨中央委員會國際關係委員會主席普波維斯，在中央委員會第六屆會議中，作如上之指責。該會議今天閉幕。他呼籲美國停止轟炸北越，並謂這是越戰和解的障礙。他稱：「我們不要忽略，中共領袖在越戰的和解上，亦有責任」。較早時，官方通訊社報導，南斯拉夫共中央委員會不反對召開世界和共黨大會，但感到大會之決議案，目前未普及於整個共黨組織。

## 惠勒將軍抵曼谷 商B五二巨型機 調駐泰基地問題

【曼谷十一日路透社電】美國參謀首長聯席會議主席惠勒將軍，今天抵達此間，進行一項為一般人推測的任務，即是談判有關使用泰國基地的問題。美國轟炸機將從這些泰國基地起飛，轟炸北越。

惠勒的抵泰訪問，是在昨天泰首府披露美國希望獲得泰國基地以容「B五二」型巨機起落之後而進行的。泰國副總理乃巴博，今天在一個記者招待會中，拒絕對該項消息發表意見。

但是他卻証實泰國內閣於昨天批准在美國軍事援助之下，於曼谷東南八十哩興築梭桃邑巨大軍事基地的計劃。該處去年八月已完成了兩條長達三千公尺的跑道。惠勒在抵步後，即立刻前往烏達坡機場。

另悉：美國陸軍部長布朗將於一月十三日抵達此間，俾與泰國領袖進行會談，和視察梭桃邑基地和泰國東北的基地，現時約有三萬四千名美軍駐在這些基地。

乃巴博在記者招待會中對記者說：泰國的團級實力戰鬥部隊，將準備於政府昨天發出招募志願兵入伍的呼籲後九十天內，啓程前往南越。

## 閩省反毛分子領導工人 進行罷工停止交通
### 擁毛派指彼等是反擊毛林集團

【台北十一日中央社電】據中共新聞廣播，福州市中共的工業交通部門的負責人，現正領導當地工人羣衆，進行罷工和停止交通的破壞活動，情況極為嚴重。「福州人民廣播電台」於十日深夜播出的「福州市工人造反總部」等十個單位的「告全省人民書」中說，反毛派系在各方面對毛林集團「進行反撲」，并且獲得工業及交通部門負責人的支持。這一「告全省人民書」中指出：㊀反毛派把群衆性的政治鬥爭，引向經濟鬥爭，把革命工人運動引上工團主義。㊁反毛派「慫恿」、煽動一些工人，破壞生產，破壞交通，煽動工人「赤衛隊」，停止生產，甚至全日罷工，停止交通，企圖搞毀革命組織和革命企業。㊂福州某些企業單位，在領導人煽動組織下，挑撥「工人赤衛隊」和工人羣衆提出大量工資福利等經濟要求，他們算盡眼，翻老賬，甚至有逐且進行所謂「堅決鬥爭」，這些主管單位的領導人，有求必應，不論適合「國家」政策與否，都慷慨簽字付出大量「國家」資金。」他們把分到的錢大吃大喝，亂花亂用，把一些單位搞得烏煙瘴氣，因此嚴重破壞文化大革命。中共團「告全省人民書」認為在福州市發生的上述情況，是「文化大革命的新逆流新阻力」，問題極為嚴重，因而表示「我們正密切注意其發展」。

【台北十一日中央社電】據中共新聞廣播，福州市的工人「現在還在繼續頑抗」，以「停止生產」來對付中共的「革命造反派」。中共「福州人民廣播電台」八日透露，「福州燈泡廠」、「福州電子管廠」、「福州皮革廠」、「福州機器廠」、「福州紡織廠」、「福州纖維廠」、「福州照像機廠」、「福州日用化工廠」、「福州電力公司」、「福州新品站」等單位的一部份工人會受「中共福建省委」和「中共福州市委」的「欺騙蒙蔽」，在過去幾個月來，堅持團剿「革命造反派」，壓倒「革命陣綫」。中共廣播說：「他們（指「福建省委」和「福州市委」）竟然找一些職工和受他們蒙蔽的工人，以停止生產來對付革命羣衆」，廣播又說，這些堅持走「反動路線」的人，「還在滿天花樣」，繼續頑抗。他們在暗中發展他們的隊伍，改頭換面的「企圖對革命羣衆實行反攻倒算」。據中央社按，「中共福建省委員會第一書記」葉飛、「書記」范式人、「書記」林一心、魏金水、賀久民、伍洪祥、鍾明、江一帆、賀敏學、劉玉先、鍾先民、陳祥，「中共福州市委員會第一書記」張孝棟，「第二書記」鄭捷中、王冲祥、黃國璋、成仲千、王一平、萬都恒。

## 對大陸偵[illegible] 泰政府立場

[illegible]

## 販鷹禁制

【曼谷十一日路透社電】泰國政府經已決定，嚴禁進口輸入和將貨[illegible]


承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行有限公司定期於一九六七年一月十八日（即星期三日）下午三時起在香港雪廠街七十五號七十七號橫濱大廈地庫其拍賣房內將下開物業當衆出投 計開 該物業坐落九龍在香港田土廳註册為九龍內地段第六六〇一號A分段及九龍內地段第六五七三號之四十份之一權益及所有上蓋即彌敦道門牌十九號三樓此物業係照政府批准章程在田土廳登記為此物業持有三五五號及批准章程第五三五六號營業者同時享有該物業之公共契約此契約登記於田土廳登記號碼為二八二一三〇號之責任與權益該物業而實共約六百五十大英方呎每年應繳納地稅四十四元及八十八元之四十份之一 欲知詳細及投資章程請問賣主律師陳秉川律師行香港皇后大道中五號恒昌大廈一一零四室或拍賣人蘇沙拍賣行有限公司便知 銀主代表律師陳秉川律師行香港皇后大道中五號恒昌大廈 拍賣人蘇沙拍賣行有限公司香港雪廠街七十五號七十七號橫濱大廈地庫

一千九百六十七年一月四日

神經衰弱

獨創療法，三次見效 秘法根治人生缺陷，造福殘讀

湯漢中 內功針灸

刊本報廣告請電話七三〇七〇八接洽

風濕

卅年經驗 風濕筋骨專家 梁藻衛

謝

姻戚教世友實鄉

先夫周活民號道堯醫生息勞歸主於昨（十一）日在九龍殯儀館出殯承

誼親臨參加安息禮拜並賜花圈厚賻高誼

隆情歿存均感謹此鳴謝

未亡人周黃翠蘭 率男 錫鏞 錫康 錫英 媳 曾世文 蔡麗蓮 何幼芳 女 淑娥 淑嫦 淑珍 婿 何培焜 馬學明 蘇漢壽 泣叩

孫男 文正 文中 孫女 琪恩 美恩 華恩 洛恩 外孫男 馬泰共 何道文 外孫女 馬麗雅 蘇尚錦

啓福公司曾梁少華啓

啓者：曾福生生前向以啓福公司名義在香港利源東街十二號三樓獨資經營出入口生意今後有關該公司之一切買賣合約提單及一切來往文件非經曾福生之遺產承辦人曾梁少華簽署中文或英文均屬無效此佈

一九六七年元月十二日

申請入英籍啓事

葉歎梅（YIP YUEN FOON MUI）現住香港九龍西洋菜街二十三號六樓，現向港督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將事實向本港輔政司署報告。

環球輪船管理有限公司

擬聘請機械技術人員多名應徵者須持有香港工業專學校高級機械工程系之畢業証書或同等學歷具有相當英文程度之基礎並曾有五年航海之經驗或曾任工場技工之工頭者請附証件副本以中英文函投郵政信箱九〇九號合則另約面洽不合則將原証件退回。

先夫秀奇林公之喪辱蒙

各位親友開會追悼厚誼隆情歿存

均感道遠未能親到叩謝謹登報端

鳴謝忱至希

鑒宥

未亡人林甘樹貞 率子 樹齊 樹沛 孫 鑑英 叩

承讓聲明

[illegible]

香港庫務司署佈告

關於一九六七年第一季（即一月一日起至三月三十一日止）之差餉通知書業經發出該項差餉須於一九六七年一月三十一日下午四時前繳交否則政府將按照所欠數目計加徵百份之五

凡負責繳納該項差餉者倘現仍未收到差餉通知書應即向差餉物業估價處或各區差餉辦事處查詢為要

繳納差餉人士可藉免排隊候加將支票或匯票用郵遞方法繳付倘郵局郵戳印不遲於一九六七年一月三十一日者則作依期繳納論不另加徵費

# 詹森在國情咨文中 要求增稅應付越戰

## 個人與公司所得稅增百分之六

【華盛頓十日路透社電】詹森總統今晚宣佈增加所得稅，以應付越南戰費。他說：越戰將引起「更大的費用，更大的損失與更大的痛苦」。他向國會一次聯席會議提出傳統的國情咨文時說：在越南的軍事壓力，必須而且將予以保持，直至敵人認清其所發動之戰爭，使其得不償失時止。詹森總統提議增加個人及公司所得稅百分之六，據此，現在每年繳稅一千元者，每年將須加繳六十美元。此項附加稅，將施行兩年；或持續至與越戰有關之不尋常費用不需要時止。他說：徵收附加稅，將在一年內增加稅收四十五億美元。並謂，詹森總統再度提出，一項「大炮與牛油並重」的政策。他反對任何減輕偉大社會計劃的行動。他說：「我很想我能夠向你們報告那項衝突，差不多完結了。但是我不能夠這樣做。我們要面臨較多的費用，較多的損失和較多的痛苦。因爲那個終局，還沒有來臨。我不能答應你們，這個終局在今年——或者在來年，就會到來。我們的敵人，仍然相信他們能夠，比我們較爲長久的繼續作戰，我們的盟友們，都準備對抗他們。」他并說：美國渴望把他們的資源，改變爲和平之用，那個時間一經到來，他會請求國會，撥出款項，俾參加重建和發展所有越南人民和願望美國援助鄰人們的一項國際計劃。他并說：「我們繼續希望中國大陸人民與世界人民之間獲得和解，包括中國人民一如我們其餘的人那樣，其命運所繫的事務控制，安全與進步等一切工作互相合作。」

詹森總統并答應支持聯合國和其他方面，對於能夠使到數方面隨時隨地同在一起，以便對越南和平問題，舉行無條件商討所採取的一切適當主動。直至那些努力變得成功，或者那項滲透行動停止下來和那項衝突逐漸停息爲止，美國必需堅決的追循其現時的途徑和在越南堅持其立場。詹森總統估計：在今年七月一日開始的財政年度，預算案的支出，將達至一千三百五十億美元。關於各項國外問題，除越南問題之外，那個總統說明與蘇聯和東歐的關係，經已轉變過來，美國的目的，「并不在於摧毀，而是在於治療」。

# 對詹森增徵所得稅建議 美議員予以不熱烈歡迎

【華盛頓十一日美聯社電】詹森總統要求增加大多數美國人所得稅百分之六的建議，於星期二晚獲得國會重要議員不大熱烈的歡迎。

有數位議員說，他們將支持於本年較後生效的增加個人和公司的百分之六所得稅建議。但是，大多數議員說，他們欲對詹森所提預算案，嚴密研究後才作出決定。

對於詹森所提國情咨文的其他方面，兩黨的反應大致都陷於分裂，大多數民主黨人讚揚該項國情咨文，而共和黨則持異議。

專理稅收立法的參議院財政委員會數名委員說：他們並非深信增加稅收是明智的。

【華盛頓十日法新社電】政治觀察家今日說：詹森總統今晚向國會發表的傳統「國情咨文」，是他在一九六八年競選連任美國總統運動的政治跳板。

爲成百萬的美國人提出，而也許不會在他的演講中獲得答案的大問題是：詹森是否將要國會在一九六七年加稅，以應付不斷增加的越戰軍費。

就詹森爭取連任的希望而言，這個問題充滿政治性炸藥，國會本身對該問題，歧見甚深。此外詹森總統對稅項問題的處理，對仍在迅速增長中顯露有通貨膨脹徵象的美國經濟，可能有重大的影響。

多數觀察家認爲詹森總統加稅問題，不會有明白的宣佈。他將讓加稅之門打開，祇請國會增加若干公司的利潤稅。

## 南越國防部長 阮有固將訪台

【台北十一日中央社電】越南副總理兼國防部長阮有固中將夫婦等二十人將於十七日坐越南航空公司班機，從西貢飛來台北訪問五天。

有關人士今天告訴中央社記者，和阮有固副總理一同來華訪問的，還有他的助理高舒漢和越南退伍軍人部長阮晉鴻等。

# 女人引起鬥爭

## 日報指江青王光美嫉妒 是加强中共內亂的因素

【東京十日中央社專電】據「每日新聞」駐香港記者報導，中共頭目們「壓寨夫人」間的互相猜忌，實爲中共「無產階級文化大革命」加劇的另一原因。

「每日新聞」今天在國際新聞版，以顯著地位刊載該報駐香港記者根據香港觀察家們的分析，指陳的一篇關於這些「壓寨夫人」間傾軋的報導。

報導中說：「隨著中共「高階層權力鬥爭」的加劇，毛澤東之妻前戲子江青的言行，已開始引起廣泛的注意。

「自從她去年八月十八日身着軍服在北平第一次「紅衛兵」大會中首次公開露面以來，她的一舉一動即格外令人矚目，甚至連「文化大革命」的推進人「國防部長」林彪的光芒，都爲之黯然失色。

「觀察家們曾列舉一連串江青權力增長的原因，他們的看法之一是，江青代表了毛澤東，是毛澤東的另一半，即使林彪本人也不能壓倒她的光芒。

「人們甚至於讚賞她一度作爲「女間諜」的「成就」。她的間諜生涯是在數年前當毛澤東被劉少奇和鄧小平「當權派」打入冷宮，在杭州被囚於嚴密監視下的時候開始的。當時她成爲她丈夫毛澤東與毛澤東密友林彪和陳伯達之間的秘密聯絡人。最後終於透過「人民解放軍」的力量，將毛澤東從半幽禁中拯救出來。

「與江青突然光芒四射成爲鮮明對照的，是劉少奇的妻子王光美，突然被打入「反黨分子」行列的之中，觀察家們許多認爲江青與王光美間的互相嫉妒，實爲中共當前「文化大革命」的一個重要影響因素。

「王光美素有「北京大學」校花之稱，爲於她的丈夫劉少奇成爲北平政權的「主席」之後，尤其是代表她的丈夫展開種種的社會活動之後，聲名大噪，此間一般相信，這一點深爲江青不滿。

「據一月五日北平「大字報」的揭露，一九六二年所發生的一樁事情，實可作爲兩人之間的互相嫉妒的佐證。事情的原因是這樣的。

「王光美一九六二年在前往印尼之前，曾經去找江青，問江青她是不是可以在印尼買一串項鍊。江青的回答是：這是一件王光美本人決定的事，但是江青接着說，「黨員」應該保持樸素，應該永遠記住他們的職責。

「不過，王光美後來仍然沒有聽從江青的忠告，在印尼買了一串非常昂貴的項鍊。「大字報」說，王光美的女兒後來曾經捧着她的母親生活得像一個「王后」。

「但是在這次「文化大革命」展開之前幾年在中國大陸展開的「四清運動」，都是王光美出的主意，並且是在王光美的領導下展開的。王光美在這一方面，深深地刺傷了江青的「自尊心」，也因此加深了兩人之間的鬥法。

「從江青不能將王光美主持下的「中國婦女」週刊的所有編輯開革，禁止「中國婦女」週刊的刊行，攻擊劉少奇生活，並且揭露王光美的私生活這一連串事實來推斷，似乎可以看出江青對王光美的怨恨之深。」

美軍在鐵三角地帶剿共 駐越美軍於星期二日由邊界開往西貢西北的「鐵三角地帶」，來圍剿迄今仍以該地帶爲庇護所的越共，其中一輛四十六噸重的M四八型坦克車，在駛過邊界附近一座橋樑時，因橋斷而墜落河中。圖爲一輛重達六十噸的坦克救援車，正在把墜落河中的坦克車拖上岸。（美聯社無線電傳眞）

# 針對法國搶購黃金 美聲言拒改變金價

【華盛頓十日法新社電】美國財政部今晚說，任何有關改變目前黃金價格的建議，均將「完全不能接受」。該部稱，任何國際金融協定，均須基於這個事實，美國的這種觀點，業已通知法國當局。美國財政部係隨巴黎市場發生「搶購黃金」潮而發表上述聲明，巴黎市場其所以發生「購金潮」，係謠傳爲了解決國際通貨短缺的問題，可能研究提高黃金價格。該部說，黃金價格仍保持一九三四年所規定的三十五美元一盎司的水平不變。

## 中華民國人士表示 不考慮與葡絕交

### 原因基於有關國家利益所致

【台北十一日合衆國際社電】此間消息靈通人士今天說：中華民國將不與葡萄牙斷絕外交關係。中華民國在澳門葡萄牙官員於上月把七名中華民國人員交給中共後，曾威脅要採取斷絕邦交的行動。該等人士說：中華民國仍然與葡萄牙維持邦交關係的決定，「是在考慮更廣泛的國家利益後」作出的。

# 明德親民 止於至善

## —爲紀念第二十二屆司法節而作 鄭彥棻

今日是第二十二屆的司法節。我們司法界同人，面臨此一節日，實不免多所感觸。我們會想到滿清末的往事：由於政治不明，武備不修，以致迭受外侮欺凌，終至訂立不平等條約，容忍列強在我國土上行使領事裁判權，使我國法權的完整，遭受嚴重的損害。直到民國肇造，北伐成功，全國軍民在蔣總統領導下，力求振作，一方面在政治與法制上多所改革，一方面在軍事上抵抗侵略，才獲得了與邦的尊重，取銷了領事裁判權，締結了平等新約。由於艱苦奮鬥的成果，才能慰爲司法節日的無限光輝。抗戰勝利以後，原期可以繼續努力，奠定法治基礎，以建立一個進步理想的三民主義新中國，卻不幸又遭逢共匪叛亂，使我們在十餘年來，對於司法方面所作的努力，幾乎只局限於台灣一省。當此匪情不安，反攻復國的前夕，我司法同人在此慶祝第二十二屆的司法節，必須一方面努力發揮法治的力量，以求助成前方的勝利；一方面應該積極籌劃司法復員，俾對復國建國的大業，可有更大的貢獻。這是我國司法同人必須深自惕勵，奮勉以赴的大事，也是我們司法同人無可逃避的責任。司法節的慶祝，年復一年，實在也是我司法界同仁自我檢討，自我策勵的大好機會。回憶政府遷台以後，曾積極推行各項改革，希望將台灣建設爲一個三民主義的模範省。這其間無論在政治、軍事各方面都有長足的進展；比較不容易顯著的表現於外觀的，卻是司法的革新。因爲司法工作，不同一般物質上的建設，本不易就數字或外形來加以比較，而同時因爲經濟、社會各方面的進展，更加速了社會的變遷與不安，增加了社會中的爭端與犯罪，也大量加重了司法工作的負擔，我們司法同人也就益不容易表現其貢績。我並不是用這些話來爲我們司法界同人推卸其應負的責任，我祇是想藉此司法節的機會，來表明我們司法界同人，若干年來，也曾默默地貢獻其努力與心智，以實有助於社會的安定與發展。尤其是近年以來，我們司法機關所處理的事務，逐漸增加，其增加的程度，遠較我們司法同人所能負擔者爲多。但是，即令如此，我們的辦案速率與準確性，一般來說仍不斷在進步中。各地法院的工作環境或工作方法，都有新的革新，也還有許多值得自勉的地方。台北新監的設施，曾經博得中外人士的普遍讚譽；台中商業等法院花蓮臨時庭的設置，亦爲許多民衆所稱便。凡此種種，一方面固可以表示我們政府在財政困難中，仍能積極支持司法建設的決心；一方面也可以表明我們沒有虛擲分毫公帑，而確實在爲司法建設工作盡其最大的努力。關於這點，我們可以說我們沒有辜負了國家與民衆之所期望，而且也是彥棻個人站在司法行政崗位上，願對從事司法工作的同人表示衷心的佩慰的。

然而我們也絕不可以忽視今日司法界所面臨的困難與內在的缺失。爲了負責事繁，而待遇菲薄，曾使司法同人不安於位；爲了案件負擔日重，司法同人心力交瘁之餘，處理上有時不免流於草率；有時爲了法律規定過於繁雜，不能爲社會大衆所瞭解，遂因法律見解的紛歧，而導致誤會；有時也因爲執法上有欠妥適，而不能收到預期效果。凡此種種，當然我司法同人必須嚴自檢討，尋求所以改善的辦法，始能無負於國家社會的期望。我却願乘此機會，提供數點意見，與司法同人及社會上愛護司法的人士共勉力行：

第一，我們司法同人必須在精神上振奮發揚，再求革新，俾以發揚我中華文化的深厚潛力，並以促成國家的進步與復興。今年元旦總統曾在告軍民同胞書中明白昭示：「今日的動員戡亂的實施，是政治先於軍事，精神重於物質。」司法既是民主政治中的重要環節，在司法建設中，必須特別着重於精神的動員。在司法建設中的精神動員，不唯要司法同人奮其臥薪嘗膽的初志，不畏艱難，告盡職責，而且要司法同人本於我中華的固有道德與倫理，擷取歐美尊重民權與自由的思想，在執法過程中，爲社會樹立新的規範與風氣。庶幾可以發揚人性中之至善至美，使人民知恥。這誠然不是朝夕間事，但我們却必須遵循這個方向而奮力。

第二，我們司法同人必須本便民愛民之旨，維護人民之合法權益，並保障其安寧，俾以激發人民主政治的功能，以貫徹以愛護國家與政府的熱誠，共同爲建設理想的新中國而努力。因爲人民是立國的根本，民主國家尤其應以人民的利益爲前提。司法機關一般雖以維護法紀與秩序爲主要工作，但仍不失爲政府的一環。司法人員無非爲人民服務，則凡所設施，自應以保障人民的權益爲依歸。便民愛民之要求，於司法事務，例如：一切程序要力求簡捷，要案慎詳審而處理得宜，省其訟累。凡所陳訴，必須依法迅速而不假借。總而言之，我們司法人員必須是非分明，依此原則，則對於社會人心的影響，將必更深。

第三，我們司法同人必須抱持時代的精神，以不斷的努力，使我們的司法業務能與進步的社會並駕齊驅。一切要隨時隨地有所改革，時時注意新的需要，對於任何事物都在進化之中。司法業務以執行法律爲重點，雖然比較保守，不易有較大幅度的變革，但也非一成不變。社會的需要一成不變，而必要能配合社會的需要，進步與研究發展，不能有變動的阻力。因此，我們司法同人必須本日新又新之旨，隨時研究所以興革之途徑，並經常以至善至美爲標的，求其進步，庶幾可以真正有助於社會與政治的建設與進步。

以上三點，也許是我們所有爲國家服務的人所應該一致努力的方向，但我們司法同人以維護正義、保障人權爲職責，尤應確實推行，以適應當前社會的需要。我很願意與我們司法同人相互勉勵，共同以此爲鵠的，一齊努力，並且希望社會各界人士愛護司法，督促我們來完成我們應負的使命。

# 不要養活的嬰孩

## 鳳凰城發生的罕有悲劇

美國人的男女關係雖然亂七八糟，但對於誤食某種鎮靜劑而致有先天缺憾胎兒的人工流產，竟故作道學，大表反對。……

芬賓夫婦面對無數指摘的函件

那輛的士，在美國阿里桑那州鳳凰城的一條龐大的現代化別墅門前停下來。那是價值二萬鎊的住宅，宅前有廣大的草坪，週圍遍植棕樹，花園裡有一個游泳池，並有更衣室、烤肉場及酒吧，以及一個籃球場。兩輛閃光的汽車停放在進路上。

當筆者按門鈴，立即有一個身材苗條，嘴角掛着微笑的美麗黑髮女郎出來開門。她的身材和容貌，都是多數年青女孩子所羨慕的，但她是三十二歲的施莉芬賓，嫁了一個高等學校教師十三年，已是五個孩子的母親，孩子們的年齡由兩歲至十二歲。

她原可有六個兒女的，但於一九六二年到倫敦度假的時候，醫生發現她的胎兒可能在精神上或身體上有缺陷，因爲芬賓夫人曾經服食「撒里多邁」鎮靜劑。

施莉與她丈夫羅拔決定，因爲有這樣的危險，「這嬰孩必須不活下去」。她們同意她應該墮胎。一個美國法庭不予批准，因此施莉要到斯德哥爾摩去，瑞典法律是容許墮胎的。

在斯德哥爾摩醫院住了兩個星期，施莉成爲了世界新聞的人物。施莉被美國的電視大亨們封鎖了——她以前時常在商業電視出現的，但已被冷藏了。她也被社會中某些圈子摒逐了……而且接到許多憤怒的恐嚇電話和信件。

她對筆者講述她過去四年的淒涼境況。她說：「我膽敢公開那每年有好幾百萬美國女人秘密的和非法的做了的事情——墮胎。我願公開的討論一個道德的問題，在美國，你這樣做，不會沒有後果的。」

施莉與筆者談話的時候，快滿兩歲的第五孩子米迪在她腳下玩，望着小米迪，施莉說：「當醫生把她抱起給我看，說她是完整無缺，我歡喜若狂呢。在斯德哥爾摩，當我問一個女醫生，『你給我拿去的是一個男孩子抑或女孩子？』她答道：『芬賓夫人，我不曉得。我祇知道它是不能夠發展成人的東西。』」

自從在斯德哥爾摩接受手術後，芬賓夫人收到一萬多封美國人寄來的信。現在，每天仍然收到幾封信，雖然她的電話沒有列在電話簿上，而且陌生人很難找到她的住址。許多信是女人寫給她的。施莉說：「她們是焦急的。她們祇想知道一件事——怎樣墮胎。她們詢問那個替我墮胎的醫生的姓名地址，以及墮胎所需費用。我要向她們解釋，在瑞典墮胎也不容易，祇是特殊的個案，才可施手術，還要辦許多法律的手續呢。」

她繼續說：「我相信女人自己應否生孩子，但不能祇因孩子快將在『不方便的』時間誕生而實行墮胎。」

施莉承認，甚至經過了四年之後，她仍然不能不想念着那個從她腹裏打下的嬰孩。她說：「想到那個可能誕生的嬰孩，我有點害怕。你渡過了一個難關。沒有醫生的支持和許可，女人不應墮胎。我相信那個瑞典醫生給我最大的幫助。他說：『如果我們說，你應該墮胎，祇因那是醫學上的正確的事，與道德問題無關。』當我聽到這番話，我的犯罪感覺消失了。」

自芬賓夫人返抵阿里桑納後，她一家所受到的威脅，非常嚴重的，有些時候是要警察到來處理。有幾封信的寄信人恐嚇要傷害她。其中一封信說：「我將抓着你的兒女，砍掉他們的臂和腿，使你永遠記得你所犯的罪過。」芬賓夫婦收到了五千封的恐嚇和唾罵信。一九六二年秋季學校復課，一個女教師（羅拔芬賓的同事）提議永遠不准羅拔擔任教席，因爲他「喪失了教育兒童的資格」。他曾經是「墮胎的協助者」。這提案失敗了，這女教師發動一個運動，提議鳳凰城的母親們，「手牽手」的團結家學校，不准他進去」。除了一些散漫的示威之外，這企圖也失敗了，但學校的氣氛，多月來，都是悲痛的。

以施莉來說，情形更爲嚴重。祇在本年，她才獲准再在阿里桑納的電視出現。她在一間全國性的電視及無線電廣播公司的廣告電影擔任角式。在她前往瑞典之前，她曾與一間大建築公司簽訂了合約。她在廣告電影出現，但導演兒童劇團及擔任其他節目。她從瑞典回來後，在悲痛和爭論中，施莉領到六個月的薪金——被開除了。

現在，回首當年，施莉說：「他們表示親切的歡迎，搖着頭，說我不『適宜』扮演角式。真相是顯明的。我所犯的過失是使我自己成爲一個引起爭論的人物。節目主持人決定一切。如果我與我的兒女擔任一個早餐穀物廣告節目，那就可能把事情弄糟了，因爲如果有親屬寫信給公司，說『我見到你使用芬賓夫人，在瑞典墮胎的女人，我將永遠不買你的出品』，那將怎樣辦呢。我曾到許多地方求職，甚至在阿里桑納以外的地方，初時多數被取錄的，但最後節目主任會搖首的說：『我記得我讀報知道有一個去瑞典的芬賓夫人。』告訴我，你的那是那位芬賓夫人嗎？』我時常答道：『你估我是嗎？』他們通常都有不安的表示。經過了一會，我收到他們的信，說不能僱用我。私下裏，他們解釋，購買廣告節目的人，不想有問題的人物在節目中出現。這就是美國的實際情形了。我們祇把問題隱瞞而已。」（上）

# 國際剪影

# 征月計劃前進一步 太空工作目標更廣泛

大約八年前，有人建議美國在一九七零年以前或許能夠把探險家送上月球，並且安然回到地球來，這種建議，大多數人以爲是不可置信的。現在，美國已將太空人送入太空，並已表演了各種複雜的操作如會合與連接等。太空人在太空演了「太空步行」。在一次飛行中，兩位美國太空人在軌跡上停留差不多兩個星期之久，相等於往返地球與月球之間十一次的行程。世界上遙遠的各部分已由通訊人造衛星聯繫起來。世界天氣，現已能自衛星從上空，將白天和夜晚的氣象拍成清晰的照片。

美國也曾派遣太空船到金星及火星作探險工作，已自距離遠在一億三千五百萬英里的火星拍得清晰的照片。一九六六年中期，以「測量者一號」太空船完成極難的月球表面軟着陸的技術，並拍得一萬一千多張月球表面照片。從「測量者一號」與「繞月衛星一號」兩者合併的資料中，人們獲得了關於月球表面自然狀態的資料。「太陽神計劃」——美國載人往返月球的計劃——是美國將取得在太空中不同任務的操作能力的方法。所謂不同任務的「不同」兩字的解釋，是在二十五萬英里之內，靠近地球與月球之外兩者之間的任何部分而言。爲了獲得這種能力，美國不祇要製造一支火箭，而是需要組合前所未見的大隊人員，來擔任這項工作。四十萬男女成員，二萬個工業單位，以及一百五十個大學，被徵在這項計劃下協力工作。

太空工作的其他用途，如從「泰羅斯」及「雨雲」以及其他美國氣象人造衛星各項成就來看，我們可以預睹在一架計算機上綜合地球的整個大氣特徵的能力。從這一點出發，可以作長期準確的全世界天氣預測，而對各國有重大經濟利益。

根據美國「轉播者」及「同步通訊」等通訊衛星業經證明的有用技術，推斷改進後的通訊衛星，可以供應全世界無線電及電視的廣播。更進一步，使用這種技術，既較海底電纜耗費小，又可節省人力，可以使洲與洲之間的電話及電報通路，增加數千條之多。

各項用途中，有一個特別有趣的假定用途，現已在初步研究中，那便是利用從正在運行軌跡中的太空船來作地球資源的觀察。事例說明：我們已經証明使用在太空中遠距感覺器來度量由地面反射光波的強度的可能性——不僅對於肉眼看得見的光譜，而且對於紅外綫及紫外綫光譜，也可以做到。這一事實可以清楚顯示，礦藏及石油儲藏的存在以及它們的位置，特別是以往一般性地球探險未能詳盡的世界遙遠地方。同樣的，使用同一不同類的濾光鏡所拍得的照片，可以揭示農作物的情況，偵查森林中樹木的疾病，甚至可以偵知山區溶雪何時將去冬夏來。而預計，清楚知道這幾個事例上的經濟擴充，對於地球上的致各種肯定直接的利益。

月球探險一經完成，從這種程序所獲得的能力，可以使我們對鄰近的各行星進行探險。這種探險的附帶利益可能是獲得關於地球、太陽系、甚至宇宙的更新更深的知識。

# 承造超音速噴射客機 波音贏得專利合約

由於發展費二十億美元的大部份，須由政府擔負，故何時動工，仍然有待。

—兵丁—

過去卅個月內，美國兩大飛機工業公司，華盛頓州的「波音」及加州的「洛歇」，爲拼命爭取美國民航業有史以來最大的獎品，而糾纏在一起。他們所爭奪的是超音速民航客機的製造權。這份利益，是一九七零年代全世界航空公司購買時速一千八百五十英里的噴射客機，估計有二百五十億美元至五十億美元的定單。

不過，仍有障礙存在，發展飛機的成本達卅億美元，大部份落在政府身上，而美政府對于一九六八年度政費預算已有問題。雖則如此，此項競爭還是繼續不已，波音與洛歇公司爭取機身的建造合約；爭奪製造巨型噴射引擎的公司是通用電器公司，及聯合飛機公司柏烈與威尼引擎部，在廣告上吹噓他們的引擎設計得法。滿爾街的財閥，同時，由二百卅五人組成的公私飛機專家的委員會，在研究堆積如山的設計詳細說明，以決定誰人應得製造合約。

到了去週末，華盛頓州民主黨參議員麥紐遜，用電話通知波音公司，他們已獲得製造機身的合約，引擎合約落在通用電器公司身上。未幾，聯邦航空局局長威廉麥基，証實這個選擇，但有一個重要的透露。麥基說，第二階段發展（實際建造及試驗雛型超音速客機）的進行，尚未作出決定。詹森總統對記者亦說明此點，成功的競爭者何時進行製造，確期尚未決定。

這種延宕來使此計劃非常可能是徒勞了，但飛機工業專家肯定，詹森總統終將下令進行製造的。同時，國會亦將會通過政府所答應的發展經費百分之九十。麥基又宣佈，目前與波音公司及通用電器公司所訂的合約，是按月爲基礎的。

在爭奪機身的製造合約中，「波音」與「洛歇」均呈交一款修長尖銳的機身設計圖，但「波音」設計的機身較長（三百零六英尺，洛歇的是二百九十八英尺），提供較寬闊的座位，及有更大的載客容量（三百五十人，洛歇爲三百人）。「波音」的客機又較重些（六十七萬五千磅，後者爲六十萬磅）。但機翼設計兩者大不相同，「波音」的機翼能轉動，可從機身的卅度角伸展，以供低速飛行，然後又可縮回七十二度角，與機尾構成一個三角的機翼，作有效的高速飛行。「洛歇」則提供一種雙三角翼的設計，前端是狹窄的三角形，向後伸展，在機尾構成一個廣濶的三角翼。

飛機專家傳說，波音公司能獲得合約，祇因他們所設計的飛機較大及能載更多旅客，因而較合乎經濟。又因它的機翼可以移動，雖然較爲複雜，但較利於低速飛行，在使用上具有更大的彈性。一位專家說，波音的設計使其起飛及降落較慢，倘若破聲障的問題惡劣，在都市上空飛行時，便可以減低速度。此外波音飛機較洛歇所設計的廉宜，合乎經濟，因爲飛機的本身，要使航空公司付出三千五百萬美元至四千萬美元購買。

雖然美國政府通過下令進行建造超音速民航機，時間是緊迫的。美國面對着外的劇烈競爭，英法合作建造的一種較小型（載客一百卅六人）及速度較慢（時速一千三百廿英里）的超音速客機，已有七十架預先訂購，可能在一九七一年即可飛航。同時，俄亦發展「圖——一四四式」超音速噴射客機。

長達三百呎載客五百五十人的巨機

# 傑出的美國銀行家

## 柏德遜解決困難問題的長才，早已爲工商界所熟悉。

當他於卅二歲的時候，已甚有可能成爲該公司的總裁。但他卻急流勇退，離開該公司。

美國銀行獲知他解決困難的才幹，於一九三六年向他洽商聘用。柏氏欣然接納，因該銀行的活動範圍和進取更廣大和更美好。

不久，柏氏即迅速擢升爲嘉安尼尼和他的兒子馬里奧的保護人。一九四六年，有三個職位提供柏德遜選擇，他選擇了聯合建築信託，那是一個最艱巨的職位，該項業務當時正陷於困難的境遇中。

開始六個月，柏氏夜以繼日地埋頭研究與工作，連例假也犧牲了。希望這能給他的下屬一個工作榜樣。他說：「那可能是陳舊的，但是，老闆的速率，往往就是一個幫會的速率。」二年半年，聯合建築信託的業務，逐漸脫離了困境。

柏德遜的成績，使他被升任嘉安尼尼的另一個機構泛美公司的副總裁。

一九五五年，嘉安尼尼的獨子馬里奧已逝世數年，嘉氏業權由他的姊妹卡利亞繼承。柏氏於是年離開美國銀行，轉入夏威夷銀行服務，不久，即成爲該銀行的總裁。六年後，他爲該行賺了三倍的錢，使該行在美國的大銀行排列中，從第一百五十五位躍升至第九十二位。

柏氏對其下屬的指示是：「離開案頭工作，來招呼你的顧客。」柏氏時常使其屬員辛勤地工作，甚至是在大除夕，也要他們提出年終報告。

對於競爭者，柏氏會半開玩笑地說：「我不想掀走你們的生意，我祇是想獲得我的新企業中公正的股息。」

美國銀行的董事們，於一九六一年聘他回來任副總裁，柏氏答應了。一九六三年，他成爲主管。之後，他以數以十億計的資金，大力推行拓展業務。不數年間，增加了該銀行的營業額百分之廿。

柏氏首創「美國銀行証券」，現已有二百五十萬人購買。它已在美國許多大城市中流行。它不祇爲銀行帶來巨大的利益，也帶動了許多新的用戶。今年，柏氏已計劃擴展海外業務，以拉丁美洲和亞洲爲重點。

像一個職業的運動家那樣，柏德遜的運動與體操，並學會在散步和小時的游泳中休息。他每天八時四十五分就到辦公室。

對柏德遜來說，銀行業務並不是冷冰冰的現金和統計數字，而是千百萬份人的關係。他曾表示：每天每分鐘，美國銀行的三萬名職員，都要與公衆接觸。他要求銀行的職員，與顧客相稱呼每個顧客的姓名。他稱：「一個人的名字，像音樂。」

柏德遜身高六呎，外貌和藹，[illegible]年輕。他的[illegible]而堅定，[illegible]一枚勳章。（下）

# 院內 裸體 有罪

法律不外人情，如未婚男女收養子女而視同私生當得謂平。

任天，任週，美國法庭解決人與人間的矛盾。現有的實例如下：

㈠一個未婚女子，可以收養另一個未婚女子，最低限度在瑪利蘭是可以的。爲了「繼承及母親感」，五十六歲的未婚的婦女輔助隊軍曹多蘿妃．李柏蒂妮，申請收養三十五歲的未婚的婦女輔助隊上尉法蘭西斯．夏蕊娜。一個巴的摩爾法庭否決了這項申請，理由是，夏蕊娜上尉將會變成一個未婚女子的「非法的」女兒。瑪利蘭的上訴法庭的裁定，卻不是這樣的。未婚的成年人，爲了繼承的緣故，可以收養任何年齡的人爲養子，結果並不改變任何一方的社會的或家庭的關係。此外，一位慈教官關於李柏蒂妮個案的報告，「沒有暗示甚麼錯誤或不適當的動機。」

㈡有些交通費可豁免聯邦所得稅。紐約市建築工人蘇利萬，自駕汽車上班，報稅時，扣除一年用費一千四百九十四元七角二分，他說，他要攜同他的三十二磅工具袋到遠處的地盤去工作。稅務法庭不同意，指出上班交通費不能作業務支銷而豁免所得稅。但是，一個美國上訴法庭支持蘇利萬，裁定他可以扣除那筆合理的汽車費用，因爲他要汽車來運輸工具的。這即是說，祇有樂師的大鼓或木工人的大鋸，可以扣除運輸費用。

㈢一個謀殺帮兇可能被判終生監禁，而謀殺正兇可能逃避審訊。十八歲的貝尼特茲承認他與兩個青年合謀行刺一個哈爾特福雜貨商人，但他因案發時留在汽車裏，其他兩人進擊並殺死了那個商人。貝尼特茲因爲係謀殺帮兇，依法被判謀殺罪。但是，除了貝尼特茲所招供者之外，沒有証據可以控訴他的同夥。因爲貝尼特茲不肯作供以証實其餘兩個青年的殺人罪，而他的不利他們的自首供詞祇屬道聽塗說，不能被接納作証供，貝尼特茲的朋友們因此逃避了法網。

㈣因驚駭而死，人壽保險也給予賠償。當阿拉斯加於一九六四年發生地震時，一百多呎高的巨浪打擊貨船的駕駛台，把它吹離艙面，船長柏澤爾因驚駭而死。保險公司拒絕柏澤爾夫人所要求的二萬五千元，指出保單明確的規定，死於意外事件的是因身體受傷而造成的死亡，並不包括因驚駭而死。一個美國上訴法庭支持柏澤爾夫人，裁定那張保單包括由於意外事件所造成的恐懼而死的。據法庭說，在該輪的個案中，恐懼是使他心臟機能惡化的主要因素，因此，他的寡婦應獲得賠償。

㈤一個天體者在院中並不算犯「惡劣罪」。在密西西比州的東南角，茲有會員兼國大陽浴協會會員魯洛格拉斯夫人，他是那個團體的會員。結果，該州法官判她「犯了」罪，罰款五十元，以及在縣監獄執行的二十天徒刑。而她不服，那個傳道員想起了「惡劣罪」的告訴。但該州最高法院推翻判決，指出她在被圍起的院子裏日光浴，並沒有被公衆看見，她在私人地方，已經不算犯罪。

# 毛澤東親筆簽署 坦白書大字報 在廣州市張貼

## 自承有錯誤並指彭眞陶鑄爲眞正反動派
## 中國旅行社停止接受廣州以外火車訂票

【本報訊】據昨日下午乘搭火車返港的旅客說：廣州市民獲悉：毛澤東之妻江青前日由上海乘機抵達廣州，并携同毛澤東親筆簽署坦白書的大字報，該大字報在當日下午五時左右即張貼於「人民路」（即原日太平南路）。在大字報中，毛澤東自稱和「劉少奇同志鄧小平同志一樣犯有錯誤」，並指明彭眞和陶鑄兩人才是「眞正的反動派」。

另一說上海的「鐵路工人」一刋物最近已經解散，同時大部份鐵路工人亦告罷工，「紅衛兵」在報導說陶鑄現在南下，江青到廣州是主持一個大會，以批判陶鑄的反動行爲。

據一位年約四十歲和一位年僅廿餘歲少女的大陸來客說：在前日下午五時許，他們經過太平南路的時候，看到街道上人山人海，他們是在觀看貼在近長堤的太平南路的大字報。她們指出：該大字報據說是毛澤東親筆簽署的坦白書。下款并寫着一九六七年一月十日的。

他們表示：這樣的大字報，在廣州是從未見過的，該大字報是紅紙黑字，用八張紅紙書寫而成的。

該「坦白書大字報」的主要內容，是毛澤東說明他在這次「文化大革命」中，有錯誤，至於「劉少奇同志」和「鄧小平同志」都是和他一樣的犯有錯誤；他聲言「紅衛兵」對劉、鄧兩人的批判和鬥爭，不是出於他的主意，並說劉、鄧兩人現仍在職，但已全無權力。而眞正的反動派是「彭眞和陶鑄兩人」。

另一位年廿多歲住紅磡寧樂街的青年旅客說：他是從上海返港的，她本來帶有一份「紅衛兵報」和一份十一日的「廣州日報」，但他在深圳檢查時，「紅衛兵報」已被「深圳海關」的檢查人員沒收，只剩下一份「廣州日報」。記者詢及關於那份「紅衛兵報」的內容時，他指出：「紅衛兵報」的內容，是報導着毛澤東南下的目的，是到廣州召開大會進行批判陶鑄的反動行爲；同時并說稱陶鑄現已南下，「鐵路工人」刋物業已解散，大部份的鐵路工人開始罷工。另一張「首都革命紅衛兵總部第三司令的「紅衛兵報」」，全部都是讚揚在上海與工人展開大鬥的「紅小鬼」。

該青年更清楚地解釋：現在的「廣州日報」沒有甚麼新聞價值，只從「紅衛兵報」中可看到動亂新聞的報導。

又訊：據本港昨日兩家晚報載稱：設在尖沙咀車站在辦進出大陸旅客辦手續的「中國旅行社」，昨停止接受旅客訂購由九龍前往廣州以外的上海、南京、漢口、北平及福建各地的火車客票。據說兩報向該社提出詢問原因時所獲答覆稱：上項措施實由於各班火車之客位，均已告滿，故前往上述各地之火車票，暫停發售而已。

# 寒流侵襲下 善團派寒衣

【本報訊】近日香港天氣奇寒，港九各慈善機構，昨陸續出動派發棉衣被等，使露宿街頭的可憐人，得到一點人間溫暖。

**佛教正覺蓮社**

跑馬地佛教正覺蓮社同人，秉佛陀之悲願，發救苦救難之大心。已在上星期將第一批物品衛生衣八百五十件分送完畢，副社長侯永軍居士暨全體董事又籌得善款購有棉被五百張、衛生衣一千件，又得大慈善家陳秀山居士助衛生衣六百件，元昌裕堂，何善衡夫人，吳永昌堂，何善衡夫人，曾家車居士，周漢沖夫人等，助白米一萬斤，昨又將第二批棉被三百張，衛生衣五百件，棉毡二百張，布施街頭露宿者，各人獲得溫暖，皆大歡喜。

**樂善堂總理**

九龍樂善堂，於昨日下午八時由正副主席陳卓平、李志雄、黃錫江、莫華操及常務總理陳祖澤、陳長泉、梁振邦、何亭頌、蘇潤生、溫燦明、周瓚、陳金亦、洪偉民、黎時煖、彭耀基、黎民悅、周功楨、李達民、朱乃立、葉壯平、霍樹、劉文翔、胡炳、嚴志、杜本忽等在九龍城區內各街道巡視，派出棉被五十張、棉衣二百件。

**東區婦女會**

香港東區婦女福利會主席柯惠娥夫人，副會長鄭中鈞夫人、曾德堅夫人，副主席龍鳳生夫人，服務組長顏玉瑩夫人，副組長馬超新夫人、張孔宜夫人，教育組長曾發山校長，中英文秘書劉文軒夫人等，於前日一連兩晚聯袂分赴筲箕灣、北角、灣仔、大道東、德輔道西、干諾道中以及西環一帶，深入橫街僻巷贈送棉被及衛生衣給予貧民。該會執委更不怕黑夜，冒寒風深入香港仔、鴨脷洲，施贈棉被等送給居住海上之貧苦艇上居民。

# 兩局非官守議員 簡悅強與李治 輪值接見市民

【本報訊】行政、立法兩局非官守議員簡悅強與李治，將由本月十五日至二十一日輪值接見市民。

兩局非官守議員每星期俱有兩議員輪值辦事，市民如有事件欲與之商討者，須由太子行一五一五室兩局非官守議員聯合辦事處（電話二二七二四四）預先編訂時間，俾便接見。

# 違犯出入口從價稅例 十餘公司首次被罰

## 判處後仍不報繳可按日罰百元

【本報訊】自去年十月三日，立法局通過修訂出入口從價稅規例後，昨日有十餘家公司被工商處票控於西區裁判署。二十張傳票中，有十三張有關被告認罪，被罰一百元，包括玉屋百貨公司在內，一張不認罪，另訂審期，一張代人出庭及一張未獲授權書代表公司，俱延期一週，另外致生公司佔傳票四張，但無代表出庭，另行處置。

案由工商處緝私總主任葉靈頓主控，緝私幫辦楊保祿協助，控方指出：當局已致電各有關被告報關，但他們俱超逾法庭時間，故提出票控，此爲第一次此類案傳訊於法庭，傳票中有關貨物，計爲人造絲、布料、雨傘、茶件、沙甸魚、蔬果等。傳票內容，係指被告等於貨物入口後，不在九十六小時內報關。

審訊該類案件時，有一段小插曲發生：有一公司負責人問法官，表示不諳英文，故希望報關紙內印備中英文，俾較易填報。法官表示：雖文件以英文印就，但倘文件與本身有關連者，應設法查明內容。控文透露願將此問題傳達上司。

據悉：香港貿易拓展局需一千一百餘萬元支持其經費，其中五百萬元獲自實施收稅，餘款有賴於從價稅，該條例修訂前，報關時僅須二元印花費，報入口關紙規限爲七十二小時，出口關紙爲四十八小時。

按：立法局去年十月通過的修訂出入口從價稅規例，是將報關紙之期限規定爲九十六小時，征收款額以四千元貨價收二元，倘貨物超逾底價時，另外第一個四千元的數字又再征收二元，即貨價由四千元起至八千元止，仍須繳付四元，此後每一千元則征五角，此項法例修訂，旨在支持香港貿易拓展局經費，以便發展本港貿易。

基於上述原因，凡經營出入口業務者，均應依新例辦理，違例者最高可罰一千元，倘經法庭判處後仍不報繳，法庭有權按日判罰一百元，以至遵令填報爲止。

# 九龍城大毒案 被告下月偵訊

【本報訊】警方於去年十二月三十日在九龍城寨破獲一宗大毒案，九龍裁判署昨再在北九法庭，主控請准于二月十三日，提訊被告男子陳華，卅六歲，住大埔道，無職業，被控兩罪：㊀去年十二月三十日，在木廠街非法藏有四〇〇點五格蘭姆海洛英；㊁同日在鶴秤街成江公寓四號房內，非法藏有一六三三五〇格蘭姆海洛英，另三二〇格蘭姆巴比通。

# 銅鑼灣及尖沙咀區 明天分別暫停供水

【本報訊】九龍尖沙咀區和香港銅鑼灣區若干樓宇，將於明日分別暫停供水。

尖沙咀區將於明日下午十時至十四日上午六時暫停供水，以便水務局在赫德道進行接駁水管。

受影響的樓宇，有赫德道四號、六號、六號A至六號E、十五號至廿五號，麼地道三十一至四十三號及漆咸道廿一至卅一號。

港島方面，以禮頓大道、希慎道、麼頓台、東院道、加寧徑，連山道爲界的一帶樓宇，將於明日上午一時至六時暫停供水，以便水務局進行水管漏水檢驗。

# 店東用開空頭支票 騙貨十餘萬元

## 四罪成立被判入獄九月

【本報訊】一名公司東主涉嫌以空頭支票騙取十餘萬元的貨物，去年十二月在中央裁判署受審，法官聆畢全部證供後，押候宣判，昨再提堂，法官以被告首罪名及第六至第九等五項罪名，因證據不足，只裁定第二至第五等四項罪名成立，判被告入獄共九個月。

被告係志強，廿六歲，東亞公司東主，住筲箕灣街五十×號×樓，被控：㊀去年十二月廿九日詐詞騙貨，向恒利膠廠購取五百打童鞋，開出一張一千一百八十七元不兌現的支票，㊁本月七日向恒利購入八百打女裝涼鞋，三百打童裝鞋，開出一張一萬四千九百三十九元不兌現的支票，㊂本月七日向恒利購入一千七百打女裝涼鞋，開出一張二萬三千零七十六元不兌現之支票；㊃本月九日，向恒利購二百打女裝涼鞋，二十打男裝膠拖鞋，另六百打女裝鞋及二百打膠涼鞋，開一張一萬三千八百七十六元二角不兌現之支票；㊄本月十七日向溫臣（譯音）公司購四百包塑膠原料，開一張一萬六千元不兌現支票；去年十一月十九日向和富（譯音）公司購六千磅塑膠原料，開出一張五千八百元不兌現的支票；㊅去年十一月十三日至廿六日期內，以一張一萬三千九百五十八元不兌現之支票向和富公司購取四百打童鞋，一千打膠拖鞋；㊆去年十二月八日，以一張四千八百五十元不兌現之支票向和富公司購取五千磅塑膠原料，㊇去年十二月十四日，以一張九千七百元不兌現之支票向和富公司購取一萬磅塑膠原料，另有九項分別九次向上述三間公司以欺騙方式獲得賒貨之罪名，指被告犯罪之內容，與上述九項相同，被告否認控罪，並延聘黎家駒律師代表辯護。

路拳道

「路拳道」自衛術。右邊的人以右拳向左邊的人直拳衝擊，後者躍起以右側身腳向前，前者施連箭打。(下)「路拳道」自衛術。右邊的人以右拳向左邊的人直拳衝擊，後者以左手挑格來拳，相機還擊。

# 香港小姐馬嘉慧 報稱接獲恐嚇信

## 失踪後平安返家又起波瀾

【本報訊】今年度香港小姐馬嘉慧，前天向警方報案，說曾收到一封恐嚇信。

警方對此案已進行調查，但未透露該信內容。

十八歲的馬嘉慧，於上星期一離家失踪，其家人曾向警方報案，她於上星期五平安返家，但拒絕解釋離家四天的理由。

# 港大英語講師 赴加拿大任教

【本報訊】香港大學昨宣佈：該校文學院英語講師巴巴拉．費克博士將於本年三月離港，就任加拿大安大略省倫特大學英國文學準教授。

費克博士畢業於安大略省皇后大學，一九四一年時獲文學學士學位，一九四九年時獲哲學博士學位。

她是研究科爾里奇（S．T．COLERIDGE）的傑出專家，她編著科爾里奇的「朋友」一書，是經過多年精深研究的。

# 韓國拳師在港表演 拳打腳踢「跆拳道」

特寫

據說發揮人體十七處不同部位，可閃避對方攻擊，並能乘隙進攻對方五十四處弱點。看過表演後，覺得和「空手道」一樣，同是脫胎於中國武術。

本報記者胡嘉瑩

韓國拳師李龍新（黑帶四段）和金保榮（黑帶六段）在港舉行示範表演。

「拳道」（TAEKWON DO）的名字，相信各位都會感到陌生；不過，要是你看過「跆拳道」的表演後，你便會感到「跆拳道」和「空手道」一樣，都是脫胎於中國武術的。

據韓國拳術會的人員解釋：「跆」是跳躍和踢的意思，「拳」是用手打擊的意思，「道」是藝術和方法的意思。「跆拳道」表示赤手空拳的自衛技術，包括拳打腳踢。

照韓人說：「跆拳道」相沿經有一千三百年的歷史，在中國、韓國和日本等地，也曾風行一時，尤以韓國爲最。初期，他們只著重腿部技術，至今已改爲手足並用。

不過，記者昨晚在尖沙咀瑞興大厦頂樓系實地參觀了韓國跆拳道兩位拳師的表演後，覺得跆拳道脫胎於中國武術的形跡非常明顯。

首先，在拳法方面，「跆拳道」和「空手道」的風格一樣，「空手道」脫胎於中國拳術已無疑問。那麼，「跆拳道」當然也不能例外。

其次，說到歷史方面，朝鮮在多年以來，都是中國的藩屬，中國武術傳到朝鮮，不是一件出奇的事。

在手法方面來說，照昨晚觀察所得，簡直和中國武術的弓橋、抽橋、勝橋、千字、衝拳等，並無不同之處。

談到腿法，更直是中國北派武術佔了大部分。

因此，可以說：「跆拳道」是中國北派武術從中國東北方面或從海道方面傳去的。再根據他們自己說的「初期只著重腿部技術，至今已爲手足並用」這一句話，根據日本曾經統治過朝鮮，根據拳套風格和「空手道」一樣，證明了「跆拳道」受了「空手道」的影響極大。既然「空手道」脫胎於中國武術，那末，「跆拳道」也可以說源自中國武術。

「跆拳道」有很多很多的拳套，如「檀君型」、「崔君型」、「道山型」等，此外，還有各式的器械。

韓國拳術也和「空手道」一樣，分列級段的。最初三個月的學徒是第八級，佩白腰帶。經過考試升第七級，以後每三個月考試一次，升至第一級。第七級至第五級佩的是藍帶，第四級至第一級佩的是綠帶。

由第一級經過考試升爲黑帶第一段，以後每兩年考試一次，升至最高九段。

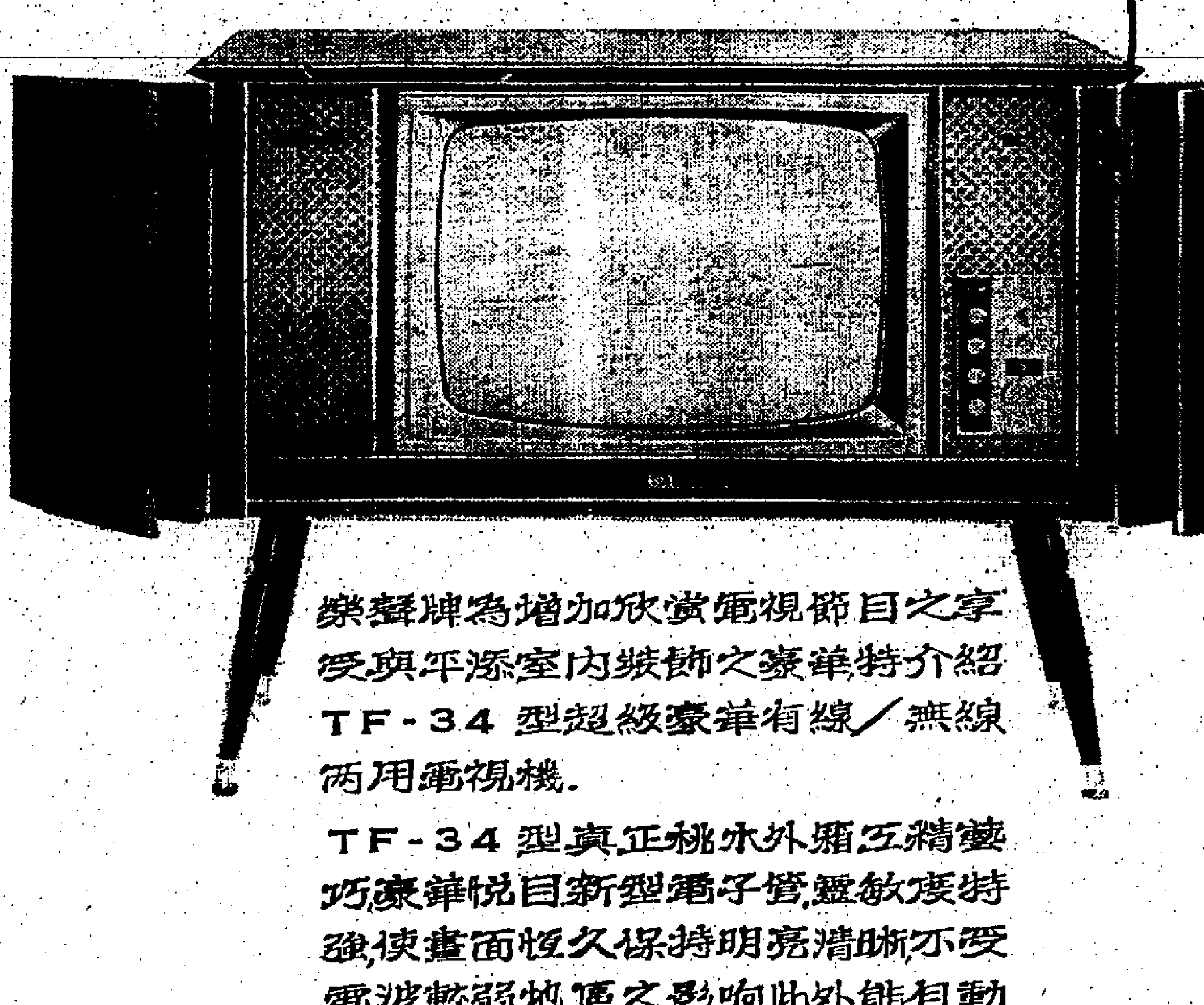
據韓國拳術會的主辦人透露：下月二十二日，由七藝武術及現代武術之家主辦，舉行聯歡大會，當天全日演出，聯歡節目，票價分三元六角、二元四角兩種。

傳授「跆拳道」的韓國拳術會，已在本港創設，地址在九龍尖沙咀瑞興大廈頂樓，授課日期，爲逢星期一至五下午六時至八時，學費每月四十元。


隆重介紹

23" TF-34 型

超級豪華 有線/無線 電視機



樂聲牌爲增加欣賞電視節目之享受與平添室內裝飾之豪華特介紹TF-34型超級豪華有線/無線兩用電視機.

TF-34型眞正柚木外箱互精雙巧豪華悅目新型電子管靈敏度特強使畫面恆久保持明亮清晰不受電波軟弱地區之影响此外能自動調音之記憶調諧器與三喇叭系統相互襯托使TF-34型成爲效能最優越之兩用電視機.

樂聲牌 兩用電視機

總代理：信興電器貿易有限公司
中建大厦六〇二室 電話：二三五一五七 各大無線電行均有代售

元旦起萬五瓶「六折」

喘敵週年紀念

治喘新藥 交港澳各藥房發售

不含麻黃 斷斷喘根

世界唯一不含麻黃治喘新藥「喘敵」發明迄今，已屆週年，祈病患者多多來函申述，服後按病喘平，夜晚得以安眠，免費兩色卜助，藥力平和，因價格高昂，一般難以再購服第二瓶，爲此，業氏父子製藥廠特別推出「喘敵」萬五瓶，於元旦起由各藥房六折發售，以利大衆。

△近市面發現魚目混珠之喘敵取巧謀利，患者切勿購服，免受製藥廠招牌騙服，以致誤病，或撥電話八五三九八七查詢眞僞。

VIP & SONS DRUG HOUSE總代理寶血醫藥檢驗所 電話八五〇七四九

折實價 每樽：二十粒五元五角，可服五天 功效：根治喘病。

# 抗議澳政府乖謬措施 我外部召回駐葡代辦

## 警告葡政府注意引致嚴重後果

## 救總斥澳葡殘酷帮兇斷絕流澳難胞生活

【台北十一日中央社電】外交部於十一日電召駐葡萄牙公使館代辦吳文輝返國。

按自去年十一月十五日澳門「氹仔事件」發生後，中共於十二月九日向澳門政府提出四項條件，其中包括將被拘於澳門之七位反共志士移交共方，外交部於聞悉後，曾數度電飭駐葡公使館吳代辦向葡外交部交涉阻止未果，澳門當局仍於十二月廿日將七位志士移交共方，我政府即於廿三、廿四日兩度電令吳代辦向葡萄牙政府提出嚴重抗議。至廿六日，澳門當局復強迫我駐澳各機構及僑校下旗關閉，并停止活動等措施，外交部又向葡萄牙政府提出第二次抗議，二十九日外交部再令吳代辦就澳門將七志士交與共方及禁我僑團僑校懸旗及停止活動事再向葡萄牙政府提出嚴重詢問，要求葡方於四十八小時內答覆，葡方雖立即有所答覆，但我政府對此不能滿意。今年一月六日，我政府乃對澳門當局禁我僑團懸旗事向葡方提出第三次抗議。十一日，外交部又以澳門當局關閉我救濟機構電飭吳代辦向葡萄牙政府提出第四次抗議，葡政府未能制止澳門當局將七志士交交共方，又復剝奪澳門中國僑團懸旗及活動之正當權利，關閉我工會僑校及救濟機構，置我多次抗議於不顧，茲特決定電召我駐葡萄牙公使館代辦吳文輝返國。

【台北十一日中央社電】外交部十一日再電令中國駐葡萄牙代辦吳文輝，就澳門當局於十日關閉當地中國救濟難民機構一事提出抗議。外交部說：在這項訓令中，中國政府曾促請葡國政府「注意中國民情激憤的事實，及因此所可能引起的嚴重後果。」

【台北十一日中央社電】救總十一日發表嚴正聲明，指責葡澳當局向中共暴力屈服關閉中國在澳門的難民救濟機構，斷絕了流澳難民的生活，無異幫助中共迫害難民，是一種不仁不義的殘酷行爲。

救總十一日下午舉行緊急臨時理監事聯席會議，由理事長谷正綱主持，全體與會者對葡澳當局關閉澳門救濟機構一致表示憤慨，會中通過了一項嚴正聲明，并分別致電葡萄牙外長、澳督促請撤回封閉澳門難胞總會命令，并籲請聯合國秘書長及人權委會主席難民高級專員和日內瓦國際志願團體協會主席請予以正義支援。

【中央社】葡澳政府受中共橫暴的壓力，竟不顧全人道和正義，封閉了流亡澳門難胞救濟總會，僑胞都異常憤慨，齊聲譴責葡澳政府違背國際公法的事。

記者訪問了難胞總會一位高級負責人，據他透露：流亡澳門難胞救濟總會，是當地的殷商和紳耆人士，基於人道主義，專爲救濟從大陸逃亡來澳門的難胞而組織成立的，自民國四十年成立以來，在十餘年中，被救濟的難胞約有十萬人，平均每月三百人左右。這些難胞逃到澳門後，經澳門警察廳登記，并發給難民咭，救濟總會才憑難民咭給予濟助，每人二十元，另發給衣物及招待食宿十五天，並盡力設法介紹職業。至於油、糖、麵、粉等副食品，則全是由天主教和基督教人士捐贈的。

這位負責人又說：難胞總會自成立以來，每月都撥捐港幣伍千元給澳門政府公共救濟總會，作救濟用途，直至民國五十三年三月，我國駐澳門外交專署被迫撤銷後，才停止這項捐款給澳門政府。

這位負責人憤慨地說：在此之前，澳門政府從不說難胞總會是不合法社團，且接受我們的捐款十餘年之久。現在受到中共的壓力，竟然說難胞總會是不合法社團。澳門政府這種違背事理的悖謬行爲，簡直令人髮指。他最後表示：難胞總會將在澳門另設臨時辦事處，作辦理善後事宜。

# 澳門政府昨僱工人 拆去工總難總招牌

## 秘書長等一行昨日再赴共區

【本報澳門訊】澳門政府昨進一步的將封閉的工團總會及難胞總會的招牌拆卸，連在牆上的石屎招牌字也鑿毀。

市行政局僱用的數名工人，於昨日下午三時左右在市行政局職員指揮下，分別將位於媽閣街之流亡澳門難胞總會以及火船頭街之勞工大廈工團總會的招牌除後，再往將僑民學校、澳門自由僑胞福利會等招牌拆卸，勞工大廈大門上的橫扁「澳門工團總會」數個石屎字也予以鑿毀。

澳門政府代表秘書長波治、立契官宋玉生，担任翻譯的崔樂祺、何賢，及中共「廣東外事處」指定爲「全權代表」之南光貿易公司柯正平等一行數人，昨又往拱北，與中共「廣東外事處」官員再度會商，據說可能是簽署協議書。

澳門政府在中共威脅之下，向左派完全屈服，已依照左派份子的意思行事。據消息說：澳門政府之代表秘書長波治，昨往拱北之會談如圓滿，可能雙方簽署了協議書，之後澳門政府會將發出一項有關的官方佈告。

# 曾救濟數十萬逃亡難胞 澳難總職員將遣散

## 擬發薪四月欲赴台者則予協助

【本報訊】專事救濟大陸逃亡抵澳難民，已有十五年以上悠長歷史的流亡澳門難胞總會，前日下午繼工團總會後再遭澳門政府封閉。

該會對各部門職員的善後辦法，準備每人照原來月薪發給四個月遣散費，如欲赴台者，並充份予協助辦理手續。

該會在十多年期內，曾先後救濟過自大陸逃來的難民數十萬人之多，而逃亡抵澳的大陸難民，大多先到澳門警察總局落案及領取身份證。

十多年來，該會自所謂我「外專署」地下撤前，逃到媽閣街現址，開始至今日始被指爲「非法團體」被封閉，今後大陸逃澳的難民，少去一個唯一重要的救濟機構，澳門政府亦將會招致舉世自由人士的譴責。

該會自前外交專員朱麟及現在的黃兆棧任長高負責人後，年來以「門禁大閘」，各國自由報紙，爭相派員到該會採訪，關於大陸消息，故中共及澳門左派份子，向視該會如「眼中釘」，此次乘所謂「一二三」血案機會而排除右派份子，故向澳門施用壓力，致該慈善機構，終亦難免被封。

來自澳門消息：自由人士最大的「工團」及「難總」兩大機構，已先後被封閉，其他的團體及反共人士，定難逃被迫害解散，今後的澳門，定受左派份子力量控制無疑，此一彈丸之地的小商埠，短期能恢復繁榮預料並不容易。

被封閉的工團總會，昨被澳門政府僱工人剷去招牌。

# 汽車修理商會 四屆職員就職

## 太平紳士李耀波監誓

【本報訊】港九汽車修理同業商會，昨在九龍海運大廈海天酒家，舉行第四屆理監事就職典禮，由太平紳士李耀波主持監誓，周有銘致選任証書。

理事長曾耀致開會詞表示：在過去三屆當中得各同業前輩及各理監事甚策羣力，不辭艱苦，建立起本會良好基礎，關於本屆今後會務之推進，定必秉承大衆意見爲依歸，一經議決之事，當創施行全力辦理，以求達到盡善盡美之境地。

旋由太平紳士李耀波主持監誓儀式後致詞表示：該會本屆得年少有爲之付理事長肩負艱鉅，當能發展長材，爲貴會服務，將來成就日大，可無疑問。本港汽車數目與日俱增，貴會會員將來業務發展，亦意中事。

他又指出：修理工作，首重服務忠誠，獲得顧客信任，本人相信貴會會員必深明「服務至上」之旨，努力爲顧客服務。又會員間應密切合作，加強聯絡，使會員福利工作得以順利推進。

繼爲周有銘致証書，分別由理事長曾耀及監事長馬煥代表接領，周致詞後爲該會福利主任胡生致謝詞，禮成後舉行聯歡宴會，並有遊藝節目助興。

該會第四屆理監事職員名單如下：名譽會長李耀波、周有、曾球；理事長曾耀，副理事長李志明、關玉生；秘書主任伍謀、副林鑑；總務主任王海、副陳鴻；財務主任歐道明、副江向榮；福利主任胡生、副林新；康樂主任黃寶森、副郭輝；文教主任文國柱、副梁洪；稽核主任陳華；監事長馬煥，審查主任潘湛。

汽車修理同業商會昨晚舉行第四屆理監事就職，圖爲市政局議員李耀波主持監誓時攝。

# 限制港棉品輸西德 雙方已簽署備忘錄

【本報訊】今後三年內，香港運往西德棉織品將有三分之二，要受到新規定的限制，加工後再輸出的貨物，則不包括在該限額之內。

工商業管理處長蘇覺昨宣佈：他與西德駐港總領事賓加博士代表各該政府簽署一項協商備忘錄，規定香港由去年十一月一日至一九六九年十二月卅一日期間內限制對德輸出某項棉織品。

蘇強於發表備忘錄原文及其附項附件時評論謂：受限制之貨物約爲本港現行對德棉織品貿易三分之二。

蘇氏表示：分類辦法令人滿意，同時包括調動與轉入下年辦法在內之彈性規定，較諸長期協定所規定者尤爲寬大。他又謂：據住德國經

蘇處長對他在較早時間發表的聲明謂：「西德入口商爲響應去年十月廿九日西德政府官方惡報的公告而登記之所有合同，將來會受到充份注意」時指稱：發放配額，雖免有所延遲，故在發放之前，西德政府祇准根據已登記之合同而運往德國之貨物入口。

工商處一官員已於本月六日前往法蘭克福，與西德政府當局審查該等合同。一俟該員返港，即邀請棉業諮詢委員會，就分配以今年十二月卅一日爲止之協議之首期配額，提供意見。

## 天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩北風，空曠地方風勢清新，晴朗及乾燥，初時非常寒冷，後漸轉和暖。

昨日氣溫最高爲攝氏表十一·七度，最低攝氏表八·八度。

今晨零時氣溫爲攝氏表九度。

高潮：正午十二時零三分 下午九時五十四分

低潮：凌晨四時五十八分 下午三時零九分

# 冷流洶湧南下 天氣繼續寒冷

【本報訊】天文台昨午晨報：由於強烈大陸性引反旋風，向東南伸展而橫過中國大陸，東北季候冷流，吶尾洶湧南侵，天氣驟轉寒冷。在未來廿四小時內，整個華南沿海（包括港澳）岸各地區仍吹着勁冬季季候風，寒冷將繼續下去。晨早時氣溫可能降至攝氏表十度以下。

本港昨由晨迄暮，亮日高冬，室外最高平均氣溫，竟然徘徊於攝氏表十度或以下，溫度站在百分之五七以上，較前天最高氣溫驟降幾達五度。晨間八時前，一度跌至攝氏表八點八度。

據天文台預測：中國海南部及菲律賓東南之雅浦島附近洋面，低氣壓仍氾濫，連帶影響關係，致盤踞華南沿海岸的東北季候冷流益形洶湧澎湃，東北季候風勢達五至六級或七級，東部沿海面風力更加強勁，雲霾蔽空，偶降局部區域性飛雨，天色陰晦，氣候寒冷。

據「廣東省氣象台」報導：今晨廣東各地最低氣溫，北部零度至二度，中部二度至四度，南部四至六度。預料今明兩天內冷空氣將繼續南下。

成立十五年救濟了無數投奔自由人士的流亡澳門難胞總會

# 潛水艇與貨船相撞 當局進行調查原因

## 潛艇昨已離港貨船亦定明日返澳洲

【本報訊】英潛水艇安貴號於本月八日曾在九龍灣與一艘澳洲貨輪相撞，本港海軍當局刻下進行調查失事原因。據悉：該潛艇于相撞後所遭受損壞甚爲輕微，已於昨日照預定行期由港開赴星洲。

英海軍發言人稱：一位海軍機械軍官，曾到潛艇上細心研究一切，經已証明該潛艇仍有能力出海繼續其行程。他並証實海軍當局已着手調查該次撞船事件的真正原因。

至于與潛艇相撞的澳洲貨船天巴拉號，亦于明午由港開返澳洲的陰背港。據該輪香港代理稱：相撞後，該輪祇船頭有幾處撞凹痕跡，船上機器並無影響。

該輪排水量七千五百三十噸，乃澳洲海岸船務委員會的物業。

# 荃灣撞車 十人受傷

【本報訊】荃灣德士古道與大窩口徙置區附近，昨晚九時發生嚴重意外，一輛私家車與九人貨客車發生相撞，私家車車廂內傷兩人，貨客車車廂內傷八人。

據說：失事的私家車編號AH八六八九，車廂內有兩名男子及兩名小童，當時沿着青山道駛入荃灣德士古道；另一輛編號AB四九九〇的永聯貨客九人車，亦沿荃灣駛出德士古道上，但當兩車同時駛抵上述地點時，不知何故兩車突失控制，致發生相撞，私家車毀爛不堪，車廂內司機及旁坐一男子當場重傷，而該九人貨客車祇右邊車身被撞凹，但車廂內司機及七名搭客均受傷，事後由人報警，轉召救傷車到場將傷者送院救治。

留院傷者名單：㈠黎孔蘭，廿六歲，住石硤尾第十七座五十三號；㈡鄭國雄，十六歲，住石硤尾第十七座四十號；㈢羅才，五十二歲，住山東街十一號三樓；㈣李玉祥，五十一歲，住橡樹街六十三號三樓；㈤梁洪，廿歲，住石硤尾第九座四三二號；㈥梁河浩，十七歲，同住上址；㈦李奕明，四十二歲，住廿字街三號四樓，另三名傷者因受輕傷，敷治後無碍。

又訊：九龍公主道近天橋附近，昨晚九時，發生私家車迎撞相撞，其中一私家車車廂內兩外籍男子受傷。傷者名叫臣，二十一歲；李察士，二十歲，住佩若大廈七樓某座。

# 一週掃毒 拘捕近三百人

【本報訊】據警方昨日發表：在以本月八日爲止的過去一週內，警方出動掃蕩毒品七百五十四次，捕二百九十三人。

被捕人等，計藏有毒品一百七十二人，藏有吸毒用具四人，藏有烟床三人，吸食毒品一百一十四人。

在同一期間內，法庭宣判違犯毒品條例者一百八十一人。

判決如下：囚三個月以下者十四人，囚三個月至一年者一百一十六人，囚十三個月至兩年者二人；罰一百元以下者廿九人，罰一百元以上者四人；警告一人；監視兩人；釋放十人；簽保罪名不成立兩人一人。

# 監犯睇大戲 鐘聲劇團表演

【本報訊】鐘聲慈善社監督陳能方、陳象池、馬超常、社長顧玉瑩、蕭明、劉振軒，爲應赤柱監獄署長依照的邀請，定今日親自率領鐘聲劇團全體男女藝員及該社各部事職員吳洪、李猷良、朱如新、王劍龍、蘇劍豪、陳永昌、黃海俊、楊展飛、陳汝民、陳鴻時、李民權、黎康規、陳桂等一行六十餘人，前赴赤柱監獄大禮堂演出粵劇「雙仙拜月亭」，以娛囚衆。演劇分上午及下午兩場演出，每場分兩幕，上午由九時至十二時，下午由二時至六時，茲將全日節目錄下：上午九時白話諧劇「改過自新」，由呂玉崑、梁綺蓮合演；九時四十分開場曲（古樂演奏）；十時正粵劇「雙仙拜月亭」「第一場「搶傘」」；十時四十五分譜曲「老婆勝工」，由廖志偉、小丹鳳合唱；十一時十五分粵劇「雙仙拜月亭」第二場「拜月」；十二時正口技「鳥籠度擂台」（陳良忠担任）；十二時三十分全體董事職員及藝員赴監獄禮賓會參加監獄特設之午餐宴會。下午場由二時正開始，首由劉東崑牧師用國語講道，梁林明牧師粵語傳譯，三時十分由監獄署監督頒贈錦旗與該社及該社劇團留念，其餘各項節目與上午相同，直至下午六時完畢。

香港鐘聲慈善社鐘聲劇團，過去數年逢新年前後，均有組團前赴赤柱監獄演劇以慰囚衆，藉以表達人類偉大愛心，而示同情與慰問之意，促其悔改歸正，再作良好市民，爲社會有用份子。

# 印偽幣案專家作供 偽鈔幾可亂眞

## 表証成立移解高院審判

【本報訊】警方人員於去年十二月八日在九龍花園街破獲一所印製偽美、菲鈔機關，搜獲偽美鈔及偽菲幣共約值港幣廿五萬元。昨續在中央裁判署循嚴重刑事案程序進行初級偵訊，由菲律賓中央銀行助理董事分辨偽假紙幣，專家鄭志高出庭作証謂：警方檢獲之偽菲幣，其「高度之詭騙技術」幾可以假亂眞。全部証供完畢後，法官裁定表面証據成立，下月轉解高院刑庭定讞。

被告：㈠陳江龍，又名陳滿，四十歲，住九龍白布街周壽與大廈二樓；㈡陳少順，又名陳汝康，四十歲，住旺角花園街一二四號五樓；㈢黃國居，四十五歲，同住上址；㈣歐炳生，四十二歲，同住上址。

被控：（甲）去年十二月八日，在花園街一二四號五樓非法製造四百三十七張（每張面額一百元）偽美鈔；（乙）同時同地，製造三百十六張（每張面額二十比索）偽菲幣；（丙）及（丁）罪指四人于上述地址藏有偽美鈔及菲幣；（戊）同時同地，四被告非法藏有十二件可以製印一百元面額偽美鈔之鋼版；（己）藏有五件可以印二十比索之偽菲幣鋼版。

菲律賓中央銀行助理董事供稱：他是專門負責分辨眞假披索專家。其分別方法主要在兩點：眞披索之紙面上有紅藍色條紋，因係用手雕刻之印模印製，故均微凸起，可以用指甲小物將之挑起，假披索之紙面雖亦有同類似之紅藍條紋，但因係影印製造，表面平滑而無法挑起。同時眞披索印刷精美，兩案線紋清楚。本月六日，他協助警方檢驗三百九十六張二十比索面額之假菲幣，檢查之下，證明該批假鈔，紙面之紅藍條紋無法挑起，惟印造相當精巧，其「高度之詭騙技術」，幾可亂眞。

# 護士考試合格名單

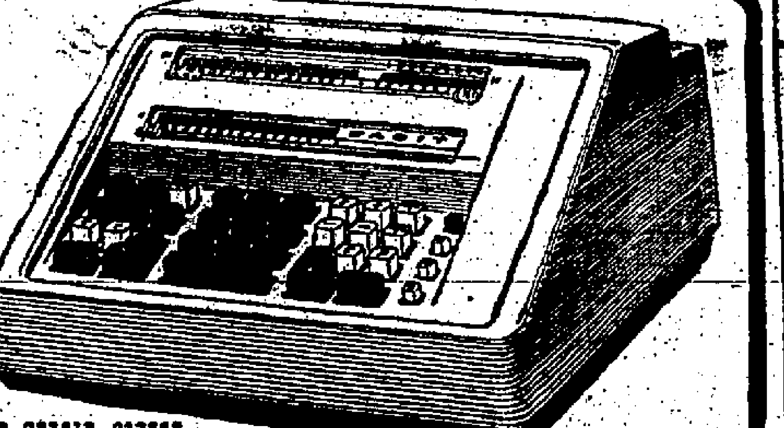
【本報訊】香港護士管理局昨公佈該局上月在本港舉行之考試結果，合格者名單如下：

普通護理訓練：（東華三院）馮靄儀、陳燕、何淑英、瑪楷貞、何月圓、許道貞、劉賀玲、劉莉燕、李翠霞、梁笑霞、李竹友、勞順容、吳楷瑤、蘇妹華、馮琳璞、蘇麗華、麥美蘭、黃惠卿、㈡鄭逸敏、鄭劍萍、林淑儀、謝妙兆、謝賽芳、黃燕娉、㈢黃錦娟、胡潔芝、黃珊、王世英、葉廣瑤、梁淑儀、蕭若英、宋靜嫻、吳秀嫦。（那打素醫院）。譚月明、符麗英。（養和醫院）劉麗珠。

精神病護理訓練：（政府精神病院）陳玉芳、㈡劉鳳卿、譚明卿、吳炳良、蘇潤華。附註：㈠內科護理學成績良好；㈡精神病護理學、理論考試成績良好。

「快市」牌 CA2-16電動計數機

設計獨特，性能超卓！




電動加數機 電動打字機 電動複印機

總代理：宏記有限公司 香港畢打街中建大廈地下商場，電話：221800, 233618, 233858.

京都陶中書第

金液大還丹 斷市道歉

本丹爲道家嫡傳，按人體五行，處方配製，量小力大，擅補元陽，充沛中氣，衰者立強，弱者立起，非特爲藥奇珍，且亦補品之王，無病服之，耳聰目明，益壽延年；服本丹後，即感後腦微溫，一股熱力，直抵背脊，此藥力潛效之有力證明。故自供銷以來，曾經試用者，莫不認爲神奇，爭相搶購，供不應求，致有缺市現象，迭承諸君枉駕，良以爲歉。

頃已抽調外銷貨源，供應本港，即日配售，仍照特價優待，用酬雅意，每人限購一瓶，用期普遍，尚祈各代理藥行，賜予合作，切勿高抬售價，壟斷居奇，爲荷。

注意 虧損程度無論如何嚴重 會服任何補品未收效者 服用本丹七天無不衰者立強 病者立起 一試便知本丹功效神奇

總代理：儒力企業有限公司 電話：六二九零三五 先施公司各藥行均有代售

錦囊第一架相機 使用"柯達菲林暗盒"

錦囊裝的C30型是錦囊相機的精巧技術與柯達126菲林暗盒結合的產物—錦囊出品中拍照最簡易的相機裝入菲林即可拍攝全部自動曝光指數閃光攝影亦非常簡單

* 快速裝片
* 自動曝光控制
* 光源指示器保無錯誤
* 精密40mm F3.5鏡頭
* 自動閃光攝影設備
* 機頂特設自動推轉方形閃光燈裝置

Canomatic C30

"錦囊裝的"C30型相機

JARDINES 總代理：怡和有限公司

茂昌眼鏡公司

有不同凡响之優點

總店：香港大道中五十七號

支店：銅鑼灣．尖沙咀．旺角

德國最新特效 (VENCIRSULF)

主治：內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛。

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

頑痔消丸

（德國大藥廠出品）（各大藥房公司均有代售）

華南酒莊

# 港九三處年宵市場 月底抽簽下月開業

## 攤位共有九百五十七個

【本報訊】市政局秘書田伯昨宣佈，農曆年宵市場，將於下月二日至九日分別在港九兩地舉行，港島在銅鑼灣維多利亞公園，共有攤位五百零八個；九龍的在介於九江街及東京街一段之長沙灣道及新蒲崗啓德遊樂場附近的新蒲崗遊樂場，前者設有攤位二百三十九個，後者則有二百一十個。有關攤位的抽簽分配事宜，將於本月卅日上午九時在九龍洗衣街市政事務署分署三樓之小販牌照處舉行。

參加抽簽券將於本月十九日至廿六日之間在銅鑼灣滅火局及洗衣街市政事務署分署三樓之小販牌照處發售，每券售價五元，此款概不發還，亦不被考慮作爲中簽者應繳牌費廿五元之一部份。預簽券在購妥後，務須於本月廿七日前交回小販牌照處，否則持券人不得參加抽簽。

中簽的攤位申請人須於下月四日或該日之前繳交牌照費，否則其攤位將分配與候補名單的申請者。

中簽的申請人在出示其抽簽券，身份證及付妥牌費後，將獲發予執照，每人只限牌照一張，但年在十八歲以下者，則並無領取牌照的資格。

中簽的申請人，須用木架木板作爲攤位之支撑物，並須負起其攤位下場地地面所受任何損毀之責任。攤位持牌人倘不遵守此等條件，將被吊銷牌照，直至在攤位裝上木架爲止。

年宵市場的攤位分爲兩類：第一類攤位出售濕水貨品，例如鮮花，盆景及金魚；第二類攤品出售乾爽貨品，例如紙飾，假花，圖畫，日曆，文具，玩具，古玩，陶瓷器皿，檀香，香燭，刺繡，領帶，塑膠製品，毛帶，鞋類，乾果及涼果，糖果，餅食，乾晒或醃製之肉類（包括臘鴨臘腸及其他包裝的醃製肉類），瓶裝飲料及雪糕杯。

# 三院總理夫人籌辦 元宵慈善舞會

## 四位政府首長夫人任名譽顧問

【本報訊】一個多姿多采，豪華瑰麗之慈善餐舞會，將於新春正月初六日（陽曆二月廿四日）在香港希爾頓酒店二樓餐廳舉行，乃爲東華三院當年總理夫人爲主辦，舉行時適逢元宵佳節，故名爲元宵慈善餐舞會，港督戴麟趾爵士伉儷已答允蒞臨贊助，此爲東華三院本屆董事局最後一次舉行之籌款節目，全部收入，將撥充黃大仙護養院，大口環護養院，香港天后廟道第二中學，九龍鴉街第三小學，新界青年中心，工商業職業聯合訓練中心等建設基金。

餐舞會的籌備工作，正加緊進行，並敦請華民政務司何禮文，工務司郭勵德，醫務衛生總監邵炳輝，教育司簡乃傑等四位首長夫人任名譽顧問，昨在東華醫院會議廳舉行首次籌備會議，討論籌備工作的推進，並推舉餐舞會各小組負責人如下：元宵慈善餐舞會主席：孫秉樞夫人，副主席：廖烈武夫人，麥榮昌夫人，獎品組：梁錦輝夫人，黎時煖夫人，周才欣夫人、張楠昌夫人，票務組：梁振邦夫人，何榮高夫人、周滿夫人，佈置組：林秉寬夫人、陳其良夫人、羅其銘夫人、區炳英夫人，節目組：羅其銘夫人、姚剛夫人，總務組：蔡植良夫人、陳洪志夫人，印刷及特刊組：馮惠霖夫人，當然委員：林繼振夫人、胡寶星夫人、高福球夫人，汪徵祥夫人。

此次舉行之餐舞會，將有特別籌劃之表演節目，各籌備委員協力推進，精彩紛陳，將可一新耳目。

東華三院元宵慈善餐舞會召開首次會議，各夫人在門前合影（右起前排）何榮高夫人、周才欣夫人、鄧炳輝夫人、孫秉樞夫人、何禮文夫人、林秉寬夫人、陳其良夫人。（中排）汪徵祥夫人、林繼振夫人、陳洪志夫人、梁錦輝夫人、區炳英夫人、張楠昌夫人、黎時煖夫人、周滿夫人。（後排）姚剛夫人、胡寶星夫人、羅其銘夫人、蔡植良夫人、梁振邦夫人、馮惠霖夫人、高福球夫人。

# 美艷歌星 文華演唱

【本報訊】著名女歌星安妮莎麗頓，將於今日起至下月一日在文華酒店頂樓金冠夜總會演唱。

安妮莎麗頓出生英國南部，十三歲開始歌唱事業，一九四一年首次簽約在倫敦一間第一流大酒店表演，當時選身穿校服，安妮所唱名曲「從新開始」，多年前曾經風靡世界。一九四二年，與一大唱片公司簽約灌唱片，同年她開始在英國海陸空三軍基地作巡迴表演。當時，著名世界性的格蘭米拉樂隊抵英國表演，特別邀請安妮參加他的節目，同時歌王冰歌羅士比抵英慰勞軍，又邀請安妮跟他合作。

一九五一年，安妮前往美國，原定作十二個星期表演，結果停留了十一個月之久，先後到拉斯維加，三藩市，荷里活，芝加哥，華盛頓及費城等地作巡迴表演，備受熱烈歡迎。此外，又在美國各地的二千個電台，電視台表演，與蜚聲全球的大明星卡合，冰歌羅士比，及珠迪嘉蘭等聯合演唱。其後到歐洲演唱。一九六〇年，安妮榮獲第二次在英女皇御前獻演。一九六三年，她代表英國替聯合國難民高級專員公署錄一張紀念唱片，參加者包括名歌手冰歌羅士比，路易士岩士唐等，是爲世界各地難民籌募基金。此唱片也售出二百萬張，籌得十萬英鎊，安妮因而獲得金碟獎。

將在文華演唱之女歌星安妮莎麗頓

# 工商處兩部門 遷往消防大廈

【本報訊】工商業管理處設於寶華大廈的海外貿易聯絡事務所及工業發展事務所，將於星期一遷往消防大廈。該兩事務所之電話號碼，仍不變更。

# 註冊職工會 三百零八家

## 去年末季統計

【本報訊】根據職工會登記局昨日發表統計數字：本港去年末季共有註冊職工會三百零八家，其中工人工會佔二百四十家，僱主協會五十四家，工人僱主混合組織十四家。

該三個月內，註冊的新工會有一家，另有兩家工會要求撤銷登記。取銷註冊的工會爲女教育官協會及港九泥水承造工商協會。

同期內，從各職工會接獲部份修改規章的申請十八份，及更改地址通知書十一份。

該月份共收到帳簿六十三套，並加以審查，其中十八套由專業會計師審核，其餘四十五套則由工會委任及登記局批准的非專業性核數人員查核。

# 南角道製衣廠大火 損失約二萬元

## 猶幸撲救迅速無人受傷

【本報訊】九龍南角道一間小型製衣廠，昨日下午發生大火，焚燒逾一小時，結果，全廠付諸一炬。初步估計，損失約二萬元。據說已購了保險，幸沒有人受傷。

大火發生於九龍南角道五十四號地下內一間自由閣，被焚毀的是一間家庭式的彭記製衣廠，該廠的老闆名陳彭，與七名子女及妻子同住上址。據悉：該廠開設已七、八年，平日僱有數名工人，昨日下午約三時十分，閣仔內突然冒出濃煙，且有火舌向四週伸展，不久，消防局據報後，派出六部消防車趕至現場灌救，但由於火場多是易燃之物，因此經過三十五分鐘後始將火勢控制，再過十五分鐘後才將火勢撲滅，大部份布匹衣料均遭受水漬或燒毀。

發生火警的五十四號閣仔，地下是新麗時裝女服及和利號鋼鐵，幸而沒被波及，只有少許貨物遭到水漬。這次大火發生前，據說廠內曾有人拜神，是否因此引起火警，當局現已展開偵查。

# 海員招募處工作順利 貪污現象減少

## 七個月內有兩萬多人獲得工作

【本報訊】海員招募處主任蒲偉華昨發表聲明謂：去年初設立以防止本港海員受到剝削的海員招募處，現正逐漸達成其設立的原旨。在去年六至十二月的七個月內，共有二萬三千七百九十三名海員經由該處而獲得職位。

蒲氏在檢討海員招募處自成立後以迄年底的工作時說：本港各海員工會初期雖曾反對該機構的設立，但現已瞭解海員招募處的用處及其目的。今後，任何海員有問題及困難，均可會見該處一名高級人員，以資商討。

蒲氏又說：他感到貪污現象已減少，同時海員付出被索取的金錢以求獲得職位的事件，大部份已被消除。雖則在欠缺人手及足够設備之下，海員招募處之工作效率仍屬良好。

中區擁海員招募處現時設於內，一號於其工作的範圍及其本身之擴展，短期內將於此鄰地區增建建築物，以供該處之用。

蒲氏指出：海員招募處於去年六月廿七日開始全面工作，隨即應邀爲洋船供應海員。在最初五天內，該處選拔海員七十四人担任工作。

自成立以來，該處曾爲本港各航業公司供應海員，截至去年十二月卅一日爲止，海員招募處共登記有海員二萬六千一百零五名，按照其本身分類辦法編爲四級，此等海員的數字，約佔本港居住而現仍工作之海員之半數以上。

同期內，海員招募處召集海員以担任空缺，在此等「召集」中，應該處召喚的海員六千三百八十五名，獲得選用。

在洋船上服務。此外，海事處長以海員招募當局身份，曾發出牌照與廿三間公司（包括海員物料管理處），使他們能保留其海員部門。

蒲氏解釋謂：此等公司雖則受到海員招募處的嚴格管理及視察，但獲准保留其本身的船員名單。

准許此等公司獲得此一特權的理由，旨在保留受雇於此等公司的海員的長期利益。此等利益係由公司給與其屬下海員，倘上述海員經透過海員招募處受雇，將會喪失其應有之利益。截至去年十二月底爲止，領有牌照的廿三間公司所僱用的海員共有九千四百八十八名。

除透過海員招募處錄用的海員六千三百八十五名及由領有牌照的公司之海員部門所錄用的海員九千四百八十八名外，尚有七千九百廿名海員，由其原來受僱之船隻，在四十五天內再度受僱用，在此情形之下，毋須付出正式僱用費。因此，在去年六月至十二月的七個月內，共有二萬三千七百九十三名海員經由海員招募處而獲得職位。

蒲氏謂：海員招募處透過各航業公司，海事處及勞工處，經常獲知有關海員招募處的工作情形。該通訊包括有關本港海員尋求船上職位之寶貴資料。現已召集海員的辦法，過去係轉寄卡片通知海員，需時頗久，現時即由海員自動親自前往，以保當海員記錄及選拔程序中選出適當人選。

# 朱活楠赴英國深造

【本報訊】廖創興銀行副主任朱國平之長公子朱活楠君，前在九龍德仁書院肄業，爲求深造，昨乘泰航機離港經曼谷轉飛英國愛丁堡斯繼續攻讀，到機場送行親友及同學甚衆。

# 大專攝影學會主辦 民族舞蹈攝影晚會

【本報訊】基督大專學生公社攝影學會爲提高大專同學對攝影的興趣，於本月十五日下午八時在九龍窩打老道廿三號大專公社禮堂舉行民族舞蹈攝影晚會。是晚將由青年舞蹈家朱明若小姐及韓龍顏主持。該會爲發展會務，特聘請陳醒，韓龍顏爲導師，仇永平，陳醒，英如盛，譚國器，陳永逸，程于然，余振球爲名譽顧問。又該會定於本月廿九日晚八時在該社禮堂舉辦攝影專題講座，由八米厘電影攝影家蘇榮璇主講八米厘電影攝製。

# 學校音樂協會 今舉行音樂會

【本報訊】香港學校音樂協會定今日下午六時在香港堅尼地道金文泰中學爲會員舉行音樂會，由英女皇兵團樂隊担任演奏。同樣節目於本月二十日下午六時在九龍紅磡工業學院再演奏一次。

# 我駐利比亞顧問團長馬保之博士 在基教書院演講

【本報訊】中華民國駐非洲利比亞農業顧問團團長馬保之博士，昨應香港基督教書院之邀，主持該校每兩週舉行一次的「德育講座」，他指出：一個國家或社會的盛衰，決定在該地方的人材，而人材則由教育而來，因此，人材是國家或社會的至寶，他鼓勵該校學生勤奮求進，爲社會國家爭光。

馬博士說：中華民國對於非洲國家的智識與技術援助，使到非洲人非常崇仰中國。在歐洲，人們見到黃種人，就以爲他是日本人，但在非洲，人們見到黃種人，卻毫無疑問的說他是中國人。

他已於昨日飛赴非洲。據悉，馬保之博士是我國名學者馬君武博士的兒子，除了在學術上享有盛譽之外，並成了利比亞國的一位被崇敬的偶像。

又：基教書院幼稚園，小學，中學，現正開始接受新生報名，但中學部初中二及中三經已額滿，不設招生。此外，該校另於夜間開設「實用英語速成班」，專爲成人訓練英語而設。

圖爲馬保之博士在基教書院演講的情形。

# 慶祝國際獅會金禧 十四晚舉行餐舞會

## 十八晚起演名劇籌募慈善基金

### 太平山獅子會會長林樹錚透露

【本報訊】香港太平山獅子會昨日下午一時在希爾頓酒店舉行午餐例會，邀請國際獅子會香港三〇三區副總監佐治布蘇主持新會員入會儀式，該會上屆會長，現任會長林樹錚，副會長陳超常，秘書余紹麟，黃文源，王炳文，司庫黃卓文，總務余頌平，劉保光，孫事文洪維，何世柱，劉志文，陳淡英，羅鈫瑞，李文彬，陳百强，趙汝海，李世明，梁陞，陸永燦，馬踏泉，吳元衎，盛頌聲，會員歐永傑，陳譽芬，錢大炘，鄭振猷，莊賓生，方泗華，秦文山，林世深，李大偉，李逸民，伍藻鑾，李耀中，潘逸生，曾端熙，黃錫文，朱煒暉，古添祥，梁謀迪及新入會會員，文羅芳等數十人。首由會長林樹錚宣佈開會，陳淡英領導唱獅子歌，王炳文報告出席人數及介紹到會嘉賓後，即由會長作簡單之會務報告，國際獅子會香港三〇三區定於本月十四日晚在希爾頓酒店舉行慶祝國際獅子會金禧餐舞會，該會各會員屆時踴躍參加。本會爲籌募慈善基金，定於本月十八日及二十日在大會堂演出由義大利名聲樂家斯爾地教授領導之香港歌劇會上演名歌劇作家貝達尼的代表作一劇[illegible]，本會獅兄黃國棟醫生爲元旦日獲英女皇頒賜MBE勳銜，當由全體獅兄熱烈致賀，並定期本月廿四晚設宴慶賀，屆時將由全體獅兄參加，由香港三〇三區副總監佐治布蘇主持新會員入會儀式，有朱煒暉，古添祥、梁興、文羅芳四人，首由佐治布蘇，陳超常、吳元衎、劉保光四位獅兄分別爲各新會員佩戴會章後，即舉行傳統的飲奶儀式，後並由副總監致詞勗勉，並詳細解釋獅子會之組織，服務工作及新會員應遵守事項，隨令勉勵，最後由會長林樹錚代表太平山獅子會將會旗獻與佐治布蘇副總監，至二時十分散會。

# 中區西區部份屋宇 週六凌晨暫停供水

【本報訊】港島中區及西區若干樓宇，將於本星期六上午一時至六時暫停供水，以便水務局檢查水管是否有漏水情形。

受暫停供水影響的樓宇，係位於普慶坊，律打街，普仁街，新街，荷李活道，皇后大道西，皇后大道中，威靈頓街及鴨巴甸街之範圍內。

# 美國銀行委蘇白爾 升任西區分行經理

【本報訊】世界最大之商營銀行——美國銀行總裁彼德遜氏頃宣佈：委任蘇白爾爲該行本港西區分行經理，主理該分行一切行政及業務。

該分行於去年四月開設，行址爲干諾道西七十三至七十九號，自開業以來，備受客戶愛戴擁護，業務蒸蒸日上，發展迅速，爲適應環境及使客戶得更迅速及有效之服務，推進本港與東南亞及各地貿易聯系起見，故總行特將該分行升格。

蘇白爾氏生長中國天津，熟諳華語，有二十餘年國際銀行經驗，對於華人之業務及習俗，尤爲稔熟，曾任港行副經理三年餘，今後該分行業務，將完全由蘇氏負責主理。

美國銀行擁有資產一百八十餘億美元，業務推進發展積極，海外分行遍佈世界各國，此次西區分行之升格，可見該行對於本港之商業及經濟具有絕對信心。

圖爲西區分行經理蘇白爾

# 男子床上昏迷 送院不治

【本報訊】一名廿八歲男子龍文錦，昨晨被發現昏迷床上，送醫院後証實死亡。

死者與家人同住牛山區屋閣士單十四號某樓，昨晨死者父親起身時，即發覺死者昏迷床上，急即送院，但，經過診斷後，已不治斃命。

死者家庭相當富裕，其死因有關當局正展開調查，但相信并不與刑事有關。

# 今年業務將續有發展 ITT總裁肯靈表示

【本報訊】據美商ITT（國際電話電報有限公司）香港辦事處消息：該公司紐約總公司董事長兼總裁肯靈氏在檢討過去一年來的營業狀況時說：預計今年度該公司在世界各地的業務仍將穩健增長。據說：美國及自由世界其它各國的經濟情況是混雜的，但整個展望，對ITT而言，仍屬有利。肯靈氏指出：若干地區的商業進展雖有陷於遲緩的傾向，但在未來的幾個月，ITT在世界各地的業務將繼續發展，並相信未來一年之增長率，將爲百分之十至百分之廿。

# 吊床着火 燒傷女嬰

【本報訊】一名出世只五十日的女嬰，昨晨在睡眠中其吊床着火，致被燒傷面手各部。

該女嬰名鄧玉嬌，其父母在西環厚和街卅八號地下開設一所藥莊，昨晨起身時發覺吊床起火，遂急即撲救，數分鐘將傷者救出，其面手被燒傷，吊床亦已燒焦，即召的士將其送入醫院。據說：閣仔間并無火物件，究竟因何着火，尚待調查。

# 女歌唱家陳蝶梅 舉行慈善音樂會

## 爲孔教學院籌教育經費

【本報訊】女高音歌唱家陳蝶梅，將於本月廿二日下午八時半在香港大會堂舉行音樂慈善晚會，爲孔教學院籌募教育福利經費。

由於該音樂晚會係屬藝術性質，因此港九名流何添，吳植森、廖烈文，鄭植之、黃鎮、黎時煖、莫華燦、黃贊、黃錫江、彭耀基、楊德、建生、鄭偉泰、蘇潤生、李遠民、張松萊、孫浩鵬、郭天英均表贊同，出任贊助人。而孔教學院主席黃允畋，李寬殊、董事黎振邦、周有耀、吳紹宗、朱彥奪、黃國芳、葉名煥、鄧浩然、陳伙池、盧展雲，協同進行籌募事宜，現正積極進行中。

陳蝶梅小姐爲本港織染業殷商光興織染廠總經理陳立之第二女公子，多年前赴英國倫敦攻讀音樂劇藝術，在倫敦基督教音樂戲劇學院學習歌唱，鋼琴，朗誦，歌劇及研究古典與現代音樂四年，由於個人對音樂之興趣，又習現代舞，士歌曲及民歌等，受訓完畢，應當地人士邀約客串演唱，極獲好評。返港後受各界名流支持，梁迅中，陳佐乾，才鳳，楊桃，潘朗彥，區[illegible]工作，有關一切籌備事宜，聘任音樂教授。

孔教學院乃具有三十餘年歷史之文教團體，歷年推行中國文化道德，不遺餘力，近年在政府協助下，耗巨資興建大成中學於黃大仙區大成街，在橫頭磡新區設立三所學校，容納中小學生三千多人，就此不少英才，此次得陳小姐關懷文教，爲該院籌募教育經費，裨助於莘莘學子良多。

# 美國仙力無線電公司 副總裁來港考察

【本報訊】美國芝加哥「仙力無線電公司」副總裁艾拔S.阿力山大夫婦，定今日搭乘美航機來港，作兩日逗留，藉機考察業務。阿力山大曾於年前來港協助該公司在港通順電子有限公司，而該公司則與英商ITT（國際電話電報有限公司）「仙力無線電公司」，在港合辦，製造原子粒無線電收音機，僱有男女技工二百餘人。

# 詩歌朗誦團定期 播司馬相如故事

【本報訊】香港詩歌朗誦團定本月十五日上午十一時，在麗的呼聲電台播教育節目「朗誦藝術」，介紹漢代辭賦名家司馬相如之生平概略，並推出其千古絕唱之七言古詩「鳳求凰」。

據該劇情節，採用故事朗誦法播演「司馬相如琴挑卓文君」之軼事。角色分配——司馬相如：伍灌才，王吉（臨邛縣令）：陳敬堯，卓文君：潘保璋，卓王孫：黃維新，家僕：陳繼麟。是晚節目：㈠簡介司馬相如，㈡朗誦「鳳求凰」，㈢戲劇故事朗誦「司馬相如琴挑卓文君」。

# 台山商會學校 舉行校慶紀念

【本報訊】灣仔台山商會設立的台山學校，日前舉行十六周年及該會夜校十五週年校慶紀念，於前日上午十時在該校舉行。該校監督陳國平致詞時表示：該校辦學以非牟利爲目的，並採取全日上課制度，深得各家長及社會人士所稱許，現更努力於擴建更完善校舍，擴充班額，而於夜校方面，免收學費，兒童失學，繼由校董韶灼，日校校長陳燄雙，及夜校校長梁錦聲，分別致詞。到會校董，來賓，計有監督陳國平，校監伍佩時，陳錫遊，李炳超，黃拔凡，林惠如，余萬夫，李伯堯，黃燕道，雷少波，鄒華琛及學生家長等數百人。

# 太平洋行舉行 第七屆賓得日

【本報訊】太平洋行攝影部舉辦第七屆賓得日，是日在九龍尖沙咀加拿芬道梨花園酒樓夜總會舉行。據稱：攝影秩序將由下午三時至五時止，梨花園的韓國美女歌舞團，團員共二十多人，將全體出勤參加「甫士」，攝影擺位共有七個，每個由一位攝影名家主持燈光及「甫士」姿態，攝影對像將由韓國美女團團員輪流義務負責。這些年輕貌美的韓國美女，將穿着彩色鮮艷的韓國服裝，和表演韓國古典舞蹈如鼓舞，劍舞及士風舞等。是日下午六時聚餐，並將採用韓國及廣東名菜。此乃第七屆賓得日，太平洋行攝影機部爲酬謝賓得影友，但因梨花園之座位無多，故祇限已曾報名之賓得影友參加。

# 青山白鶴健身院 十五日開幕

【本報訊】觀塘白鶴健身學院院長吳永強的得意門徒黃適揚主持的青山白鶴健身院（在新界青山新墟竹園村二十五號A地下），將於本月十五日下午三時開幕，由白鶴派宗師吳肇鍾主持剪綵禮，香港政府醫務華員總會理事長梁波主持醒獅點睛，花掛紅禮，青山屯門鄉事委員會副主席劉興說主持醒獅點睛禮。據稱：該院爲發揚國術，備有新式儀器健身器及自衞國術，聘有名教練多名，負責指導此兩種有益身心的正常運動。

# 留美標準英文試講座

## 定十六日在林肯英文書院舉行

【本報訊】留美標準英文考試「TOEFL」規定，凡準備赴美國升學者，必須先行參加此項英文測驗，符合標準者才有資格申請赴美升學。今年度第一次，亦是最近一次留美標準考試，將於一月廿一日在香港及九龍新界分別於五個試場舉行，據估計將有一千多名香港學生參加此次考試。

海外留學服務社爲使準備參加此次考試學生，在事前有一個詳細認識起見，特與本港林肯英文書院聯合舉行一個「TOEFL考試介紹講座」，歡迎海外留學服務社會員及林肯書院應屆畢業生，免費參加，會員憑証入場聆聽。此次TOEFL考試介紹，係由最近從美國寄來有關此種考試之資料，包括聽力測驗等，詳細介紹，並作示範。今次講座地點：九龍窩打老道六十五號B林肯英文書院三〇三室。時間：一月十五日星期日上午十時正開始。

# 革命老人朱伯平逝世

【本報訊】朱伯平先生係虔誠基督教徒，早歲旅美，加入中國同盟會，勷贊國父孫中山先生革命工作，出錢出力，曾經國府頒發勳獎狀，任中國國民黨美洲總部委員。回國後歷任美洲同盟會，華僑互助社，僑務局等職。近年寓居香江，嗣以年老，休養家中，課子教女。不幸年老多病，藥石罔效，享年八十有一，昨在寓園家中逝世。國民黨海外部長馬樹禮，僑務委員會委員長高信，及國民黨海外部委員李樸生等，均致送花圈吊祭，可稱生榮死哀。

# 胃病纏身失眠 女傭吊頸死

【本報訊】北角名園西街四十四號三樓一名女傭，[illegible]，已做了十六年，月薪一百多元。據聞，死者有胃病，晚間失眠。昨晨六時，戶主之兒女上學，但未見死者起牀，開門後，發現她已經吊頸，乃報警求救，[illegible]。


# 培聖中學招生

全日上課 祇收男生

校址：九龍塘牛津道一號D

一、班級：新制中文中學三年級插班生二十名。

二、報名日期：由即日起至一月二十日止（每日由上午九時至下午五時，星期日除外）

三、報名手續：1.填寫申請表並附吋半近照兩張。2.繳交報名費弍元。3.領取准考証。

四、入學試：一九六七年一月廿一日（星期六）下午一時半（考試時須繳驗出生証件及在學証明文件，如未具備者，取錄後補驗）

監督：明鑑理副主教 校長：李耀波

# 保美 乾洗機及冷衫打毛機

分期付款面洽

效力驚人・真正乾洗

任何污漬・一洗層去

全部自動・節省人力

經已採用本機商號

紐約洗染公司、百老滙洗染公司、美華洗染公司、彌記洗染公司、張記洗染公司、保林洗染公司、大同洗染公司、紐約洗染公司、華懋洗染公司、百樂門洗染公司、聯生毛織廠、[illegible]毛織廠、[illegible]毛織廠、[illegible]毛織廠、[illegible]毛織廠、長[illegible]毛織廠、[illegible]大酒店、百樂大酒店

總代理：南僑企業有限公司 香港東亞銀行大廈七〇一室 電話：[illegible]

# 真善美小學幼稚園

—招男女寄宿生—

本校爲有經驗之教會人士主辦特別管理花園學校，寄宿生每月九十八元

校長：黃海天

校址：新界青山新墟[illegible] 電話：[illegible]七二四六七

# 北角循道學校 招插班生

班別：新制小學一至四年級，舊制小學五年級

報名日期：一九六七年一月十一日至十九日 每日上午九時至十二時下午二時至五時（報名費一元）

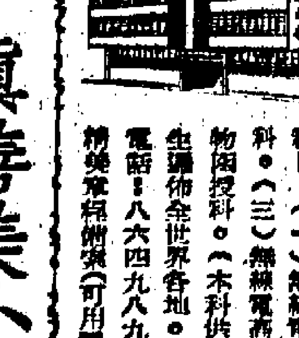
考試日期：一九六七年一月廿一日（星期六 下午二時）

開課日期：一九六七年二月十七日

校址：北角百福道

# 哥林比亞無線電學校 招生

本校歷史悠久，自置校舍，爲東南亞規模最大的無綫電專科學校，設有函授及實物函授兩科，學生遍佈全球各地，擁有黑白及彩色兩種電視播映台，接收機及電台收發系統等，每一間大電子儀器實驗室均可在同一時間內容納三百餘人實習，本校向以最多實習訓練而著名。



科目：（一）無綫電工程科。（二）無綫電及電視工程全科。（三）無綫電高級電視工程科。（四）無綫電工程實物函授科。（本科供給器材回家實習，適合外埠學生遍佈全世界各地。）校址：九龍保安道22—26號 電話：八六四九八九（即九龍青山道近仙樂戲院側面）精美章程備索（可用電話索取）歡迎各界人仕到校參觀。

# 撲滅發癢之細菌

七分鐘內

[illegible]

# 東南無綫電專 招男女生

本校爲遠東第一間彩色電視技術訓練學校，爲配合本港電視廣播事業發展，除增設彩色電視播映台外，特在花園街購地建築十層新型標準校舍，可容學生一千五百名，全部工程定於今年完成。科別（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電技術科（三）無綫電報務科

試期：一月十五日・特刊備索

正校：洗衣街五三至五九號 電話：八四九八三三

分校：何文田街廿八號 電話：八五九二二七

監督兼校長鄒文懷

# 諸聖中學招生

插班生

班別：中一至中四

報名：由即日起至廿日止

考試：報名時通知

地址：旺角何文田白布街

電話：八五〇五七〇

校監鍾仁立 校長曾貫毅

# 餐廳女職員被刼案 三匪徒均認罪
## 官諭押候調查身世始判

【本報訊】糾衆向銅鑼灣金馬車餐廳女出納員行刼的三青年，昨解由維多利亞地方法院法官韋廉士提訊時，因被告均直認控罪，官將案押候一週，以便感化官調查各被告身世，然後判處。

被告青年：㈠劉榮柱，又名大傑，十八歲，潮州人，散工，住柴灣徙置大厦第十二座；㈡唐志堅，十八歲，中山人，無職業，同住上址；㈢李德欣，十七歲，順德人，無職業，住西營盤第一街。俱被控於去年十二月十八日，在本港軒尼詩道五式五至五式七號梯間，聯同在逃男子向女子李寶珍刼取現款三千八百二十九元九角五分。

主控申述案情說：受刼的上述金馬車餐廳爲出納員的女子李寶珍（即事主），於去年十二月十八晨，當她在餐廳持夾萬鎖匙上五式五號二樓取款，取得三千九百多元，放入布袋，不料下樓時候，就在梯間轉角處，出現四名青年，其中一人從後用手掩她口，另一人執手緊勒她頸，後來她認出這人是首被告，其餘一人將她錢袋搶去，此外還有一人担任「睇水」，各被告得手後逃去無踪，事主乃報警。

至十二月廿三日，第三被告首先被捕獲，他承認行刼分得贓項四十元；同晚首被告亦落網，直認他分得刼款一百元，用了五十元購衣物，祇賸回五十元；隨又跟蹤拘得次被告，也認分得刼款一百元，其餘刼得款項都在已逃去的另一人身上。

# 日關西經金屬製品廠代表 丸池清烹飪示範
## 介紹百事得營養煲

【本報訊】日本關西經金屬製品廠代表丸池清，昨下午三時，在九龍窩打老道基督教青年會舉行烹飪示範，並介紹該廠最新發明的炊具「百事得」營養煲。

這種煲，用法簡便，燃料都得，可以用作炒菜、煲湯、燉補品、煎蛋、焗蛋糕、焗雞、焗番薯、焗鮑，這種叫做「百事得」之萬能煲，將在本港市面出現。

據日本烹飪專家丸池清解釋：此種萬能煲不但可以協助家庭主婦解決煮食的各種難題，而且合乎經濟原則，最重要的是能保持食物原味，保存食物的營養素。

據稱：用水煮熟之食物，多失原味，且原有之維他命礦物質及其他營養素即受到破壞，以紅蘿蔔爲例，用水煮熟則損失維他命A百份之廿二點七，維他命B1損失百份之三十七點六，維他命C2損失百份之五十一點七，維他命C損百份之五十一點七，維他命D損失百份之五十五點七。假如用「百事得」萬能煲煮熟，維他命A只損失百份之四點四，B1損失百份之十點八，C2損失十五點九，C損失十三點九，D損失卅一點六。

此種煲是採用一種特別堅固之輕金屬製成，傳熱性能極佳，且使用簡單，並無危險性，由於保熱之故，因而又可省却燃料，所以用「百事得」萬能煲，配合蜆殼石油氣，對家庭主婦烹調有最有效的幫助。

此種萬能煲之式樣，及使用說明，可向蜆殼石油氣港九各公司及分站索取參觀。

萬能營養煲示範表演，日本烹飪專家丸池清表演焗肥鷄。

# 保良局兒童舉行野火會
## 方潤華主席頒獎

【本報訊】香港保良局留局數百兒童，前日在該院操場舉行一項別開生面而又首次之午間野火會。野火會設在該局正座院前的操場，沿場四週用紅磚砌成高約半呎之長方形火爐數十個，每十人一組，圍蹲地上，用鐵叉烤燒牛肉、香腸、香薯，一時香味四溢，令人食指大動，各兒童首次嘗試此種風味，歡聲充滿全場。

主席方潤華，首總理陳普芬、李世明，總理許世元、余廣妙、蔡家源、周啓廉、吳紹琳、劉德文、池大衛、陳紹洪、嚴明、潘迪生、羅醒、方潤華夫人、陳普芬夫人、李世明夫人、潘迪生夫人、李淑芬、龐照、李文佩等，均與衆同蹲在爐邊烤燒肉食，及指導兒童燒烤。

野火會由上午十一時開始，直至下午二時半止，各兒童於飽餐之餘，並持鷄毛競行，百公打爛，拾豆競賽，持水競行，由小學主任吳秀中主持競賽，并由方潤華主席頒獎。

# 弼街一段 單程行車

【本報訊】九龍旺角弼街介於彌敦道及上海街一段，將由星期五上午九時起採取單程行車辦法，以改善該區的交通情形。

單程行車方向爲由東至西，即由彌敦道駛入弼街，屆時將有交通標誌設於適當地點，以指導駕車人士。

# 多少柔情多少淚 今起在七院聯映

【本報訊】嶺光影業公司最新出品文藝倫理片「多少柔情多少淚」，由今天起公映。

據稱：「多少柔情多少淚」故事感人，更是本年第一炮丁瑩首獻的文藝鉅片，由今天起，在太平、環球、北河、城多利、油麻地、龍城、華樂七院公映。

又：丁瑩小姐爲酬謝觀衆愛護，於昨午三時半，應香港商台之邀，舉行「丁瑩聯歡會」，除由丁瑩報告在韓拍片實況外，對於當地的風土人情向聽衆報導，並有明星羅蘭、歐明、高亮等播述諧劇。

圖爲丁瑩在商台接受林彬訪問

# 紅磡兩廠烟氣問題 專家報告在研究中

【本報訊】醫務衞生副總監甘洵，昨在市政局會議席上，答覆李有璇議員有關投訴紅磡兩廠烟囪所引起的烟氣問題時指出：在對這項問題作出最後決定前，必須斟酌很多因素，但是他以爲很清楚的，政府與該電力公司均正在積極設法解決這項問題。他以爲可以放心的，是一俟報告書加以細份考慮之後，即將採取對本港最有益的措施。他看不出市政局或者市政事務署目前可以採取任何進一步的行動。

甘氏說：關於因這項問題，在過去三年間，已經接獲理由正確的投訴多次。他指出：青洲英泥廠烟囪所排出的烟和這間電廠烟囪所排出的烟，大有分別。

甘洵說：英坭廠所排出的烟所含有的，主要是塵埃，這些塵埃是可由已經安裝的靜電沉澱器所吸下，因而大爲減輕烟氣的不滿情形。而這間發電廠所引起的主要不滿情形，和全世界的發電廠一樣，是由於燃燒含有硫質的燃油而產生二氧化硫所致。他並提起：該電力公司曾和政府最近共同邀請英國中央電力生產委員會兩名專家研究這項問題。並說：他們的報告正在研究中。

# 大埔怪魚死亡 被拖上岸屠宰

【本報訊】在大埔吐露海港被漁民捕獲的大怪魚（風車魚），延至昨日下午四時，已告死去，隨即浮出水面。傳說有四名漁民，昨天傍晚，已把那巨大的死魚拖上岸去屠宰。

本港市民昨天上午前往參觀這條風車魚仍衆，每客只付五角錢給漁民，便可到元洲仔海面一艘漁船的舷邊參觀。

該大怪魚自被拖返元洲仔橋邊後，由於好奇人士欲睹該魚全貌，乃給漁民以金錢，使之拖出水面，計每日拖出水面，不知若干次，可能使該怪魚受傷，前日下午該魚已奄奄一息，了無生氣，至昨日下午四時已告死亡。漁民對該怪魚之死，表示極爲可惜。

漁民又說：他們捕得該怪魚後，以爲有利可圖，欲索千元方允將之出售，但始終未有顧客願付高價，亦無人欲將之購去。

繼又謂：該怪魚之死，可能是因天氣寒冷及未能供給食料。

# 廣播電視節目

（本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。）

## 香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況簡報。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，本週農產品市價，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，空中問答。二十五分，專曲㈠搭錯綫；㈡貂蟬。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，在根間氐「令孫堂是一個好稱呼嗎？」三十分，兒童實地採訪節目，音樂。十時，故事「中國航海家」。卅分，專曲「歸來燕」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，時代曲。十二時，馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，專曲「張宏殺妻」。三十分，漁民天氣預告，中詞西曲。四十五分，專輯樂金。一時，潮曲「春香傳之愛歌及別歌」。十五分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，專曲「孔雀東南飛」。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲㈠望玉簪；㈡徐策跑城。三十分，電影「多少柔情多少淚」。三時，大衆中座「杜十娘」。五十八分，天氣報告。四時三十分，中國舊小說的考証。五時，名著「人生」。三十分，兒童實地採訪節目。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告。二十分，時事辯論。三十分，一週農事提要，特別報告及音樂小曲。四十分，時代曲。七時，校際中國文史常識問答比賽。三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專題新聞，漁民天氣預告。九時，漁民一週。三十分，中國樂器漫談。十時，專題新聞。十五分，「科學與工業」。四十五分，廣播劇「四騎士」。三十分，藝術歌曲。十一時，醉人的音樂。三十分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專題新聞簡報。十二時，廣播完畢。

## 商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣預測，時代曲。四十五分，轉播港台新聞報道，時代曲。五十分，座右銘。八時，祝壽節目，音樂譜子。三十分，升中指導「中文科」。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報道東南亞各地天氣。十五分，社團簡報。三十分，時代曲。四十五分，小說「薄命花」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。三十分，小說「從心所欲」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。三十分，專曲㈠楊柳爭艷；㈡花落魂銷。二時，小說「雙宵臨門」。三十分，電影故事。三時，專曲㈠唱通行貿橋；㈡張巡殺妾饗三軍。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞專曲㈠豆腐西施；㈡姑嫂；㈢蓬萊仙子；㈣相思灣畔倍相思。五時，小說「金沙灣狂想曲」。卅分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，時代曲。二十分，寫正字讀正音。三十分，小說「橫財一百萬」。七時，歐西流行曲點唱。卅分，晚會節目。八時，「蛇鼠一窩」。卅分，時代曲。四十五分，婆媽漫談。九時，小說「雛之邦」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。十時，「大丈夫日記」。卅分，電影故事「鐵觀音」。十一時，天氣報告，浮生摘記。卅分，明日節目預告。卅五分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

## 商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告。三十五，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，西樂。四十五分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，專劇「新白金龍」。十一時，天氣報告，小說「楊門虎將」。三十分，報道東南亞各地天氣，專曲「趙五娘」。十二時，小說「相思亭」。三十分，股市行情報道，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報道。二十五分，天氣報告。三十分，轉播港台新聞報道，時代曲點唱。二時，報道東南亞各地天氣。三時，歐西音樂。三十分，歌唱小「琵琶記」。四時，天氣報告，專曲㈠鬪爲蝴蝶戀香墳；㈡苦戀吾仇。三十分，小說「河邊草」。六時，轉播港台新聞簡報，歐西流行曲。三十分，股市行情報道。三十分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。十分，恰情小聚。七時，升中指導「中文科」。三十分，時代曲。八時，轉播港台新聞報道，世界流行曲。三十分，科學天地。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，港九時事。十五分，馬場動態。三十分，鐵面無私「豺狼計」。十時，國學講座「左傳」，明日節目預告。三十分，小說「春到人間」。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

## 麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，英語教授。卅分，時代曲，節目報告。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。廿分，金石良言。卅分，粵曲「十四年慈母淚」。九時，錄轉港台：空中問答。五十五分，賽馬報導。四十五分，衞生常識「外用藥品的用法」。十五分，專題流行曲。十時，故事「六六奇案」。卅分，兒童歌曲。四十五分，代曲。十一時，新聞報導，天氣報告。卅分，小說「郎情妾我」。十二時，節目報告。十五分，喜事重重。一時，時代曲點唱。卅分，話劇「人像事心」。二時，專曲。十五分，時代曲。卅分，專家「一曲鳳來儀」。三時，人間世「秋近江南」。三十分，粵曲流行曲。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，電影歌曲。三十分，專曲點唱。五時，兒童小說「小銀星」。十五分，兒童歌曲，金價報告。三十分，故事「倚天屠龍記」。六時，歐西流行歌曲。三十分，小說「天羅地網」。七時，時代曲。十五分，專曲。三十分，小說「鐵蓮子」。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，人物趣談。三十分，時代曲。四十五分，漫談香港趣聞。九時，故事「梅菊蘇春館」。三十分，專曲「白蛇傳」。新聞報導，天氣預測，報告教育台明日節目。十分，紅粉春秋「桂丹紅」。三十分，歐西流行歌曲。十一時，新聞報導，天氣預測，教育消息，明日節目報告。十五分，夜半奇談「鬧鬼驚魂」。四十五分，時代曲。十二時，完播曲。

## 麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。三十分，京劇「牆頭馬上」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮曲。十時，故事「珍珠衫」。十一時，福建歌曲。三十分，「白蛇傳」電影歌曲。五十分，國樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。二時，潮語小說「芳蹤何處」。三十分，京劇。時，彈詞。三十分，滬劇。三時，雜曲。三十分，潮曲。五時，潮語武俠故事「古本水滸全傳」，金價報告，節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇「玉堂春」。三十分，潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，快活谷見聞。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語散劇化小說「危險人物」。三十分，國語散劇化小說「年晚錢」。九時，歌曲介紹「附月泉明籠樂」。十時，評話「彭公案」。三十分，小說「歷刼紅顏」。十一時，新聞報導，天氣預測，教育消息，明日節目報告。十五分，青燈夜話「雨世奇逢」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

## 中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，學以致用。三十五分，健美體操。七時，金剛片集。八時，世界新聞。十五分，國語話劇「逃亡八小時」。九時，答中有獎。三十分，粵語片「妙人奇遇」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

## 綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，長短波。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。九時，家庭食譜。十時，時代曲點唱。三十分，專曲點唱。四十五分，兒童故事。十一時，小說「春風柳」。三十分，西曲點唱。十二時，羅保遺作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，小說「孤雛記」，天氣及漁民天氣報告。四十五分，衞生時代曲。一時，專曲。三十分，小說「慈母」。三時，專曲。三十分，小說「拈花惹草文徵明」。四時，專曲點唱。五時，時代曲點唱。四十五分，天氣報告。三十分，兒童節目。四十五分，專曲。六時，諧劇。三十分，兒童節目。七時，戲劇化小說「思故鄉」。三十分，西曲點唱。四十五分，時代曲。八時，住家男人。三十分，賽狗場巡禮。四十五分，西曲點唱。氣報告。九時，丈夫日記。三十分，專曲，天氣及漁民天氣報告。十時，香港阿斗官。三十分，談天說地。四十五分，專題時代曲，明日節目預告。十一時，有求必應。三十分，專曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，廣播完畢。

# 交通版

## 怡和洋行代理 亞利桑那貨輪
### 今晨抵港卸貨擬半夜開往曼谷
### 伊利諾與夏威夷兩輪十四到埠

【本報訊】怡和洋行代理美洲公司貨船亞利桑那號（ARIZONA）今（十二）日晨早可由美國載運貨物到達香港。該輪在港寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，如時間趕及，擬定即晚半夜離港，續程前往曼谷。

另艘伊利諾號貨輪（ILLINOIS）即自曼谷回航，計程將於本月十四日可返抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面，落貨後，擬定翌（十五）日離港，經加拿大之溫哥華航返美國。

夏威夷號貨輪（HAWAII）亦由泰國航返香港，可能同於本月十四日航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄碇中區海面，上落貨後，擬定翌（十五）日離港，航返美國。

印度駐港專員甘氏前（十）日乘印航班機飛返印度，與印政府舉行例會，預料十日後返港云。又印度孟買之陽沙酒店經理亞莊尼在港與印商及星尼喇商會商後，於前（十）日乘印航班機飛返印度。

## 泰航定期舉行 空中時裝表演
### 並在港台日地上展出

繼去年「空中時裝表演」成功地展出之後，泰航國際公司頃定本月底前在另一班機上舉行另一次時裝表演。

該表演將展出四十襲由曼谷一流時裝專家媚莉夫人設計之新裝。

媚莉夫人曾於去年九月在新加坡演出其作品一週之久，轟動一時，最近之貿易展覽會小姐及泰國小姐競選會，伊爲唯一被邀請表演其精心設計時裝的女服設計師。

媚莉夫人之設計均優雅別緻，實用美觀，並集中於不受時間限制之款式。配色技術極爲高超，其所設計之每款服裝均美妙時式。

「空中時裝表演」將於一月二十三日離開曼谷，在香港，台北，大阪及東京作爲期一兩週之旅行表演，擬定一月二十三日由曼谷飛來香港；一月二十六日由香港飛往台北；一月二十六日由台北飛往大阪及一月三十一日由大阪飛赴東京之班機上演出，此外，泰航將與以上數地之酒店合作，香港希爾頓酒店，台北統一酒店，京都國際酒店，東京櫻花酒店將舉行特別表演。

## 印航班機時人行踪

【本報訊】本港著名時裝設計家陳美玲小姐於昨（十）日乘印航班機飛往羅馬，此行受聘於義大利時裝設計家委美奧具斯同遊歐美各地，採集時裝款式。同時陳小姐在歐洲時裝表演後返香港。她在港曾爲印航公司任時裝表演設計。

## 大陸澳門截信時間

空郵　中國大陸　信件下午六時

平郵　澳門　信件上午十一時　下午二時半　包裹正午

週末　信件下午一時　包裹下午六時

## 三屆亞洲會議 澳洲內分泌腺學者經香港飛曼谷出發

澳洲內分泌腺學會會員十四人，在港逗留四天，前（十）日，由其會長克來教授率領，乘印航班機飛往曼谷，準備參加該地舉行五天之第三屆亞洲內分泌腺學會議，討論人口增加問題及各種實驗需求解答方法。他們在港期間，曾應本港委派醫學士及麥花地安教授邀請，作二天之演講，將於返澳洲途中在新加坡作同樣演講。

## 今（十二）日（星期四）截信時間

空郵

印尼　信件上午十時

以色列、法國　包裹上午九時　信件正午

泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴　包裹上午十一時　信件正午

台灣、日本　包裹上午十一時　信件正午

埃及　包裹正午　信件下午一時

美國、中南北美洲、夏威夷　包裹下午一時　信件下午二時

緬甸、黎巴嫩、巴林　包裹下午一時

平郵

約但、科威特、敘利亞、英國　信件下午二時　包裹下午一時

利、挪威、瑞典、尼日、愛爾蘭、德國、瑞士、義大　信件下午二時　包裹下午一時

菲律賓、關島　信件下午二時　包裹下午一時

澳洲、紐西蘭、非洲島　信件下午三時　包裹下午二時

南越、東埔寨　信件下午六時　包裹下午五時

錫蘭、汶國　

馬來西亞、新加坡、西　信件下午五時　包裹下午四時

印度、巴基斯坦、蘇丹、埃及、伊朗　信件下午五時　包裹下午四時

亞丁　

沙巴　信件下午五時　包裹下午四時

南韓　信件下午五時　包裹下午四時

## 明（十三）日（星期五）

空郵

台灣、日本　包裹下午四時

加拿大、巴西　信件上午十時　包裹上午九時

馬來西亞、新加坡、沙　信件上午十一時　包裹上午十時

巴、錫蘭　

瑞士　信件上午十一時　包裹上午十時

希臘　信件正午　包裹上午十一時

巴基斯坦、沙地阿剌伯、埃及、義大利、德國　信件正午　包裹上午十一時

沖繩島　信件下午二時

美國、中南北美洲、夏　信件下午二時　包裹下午一時

威夷　

泰國、黎巴嫩、敘利亞、荷蘭、比利時、挪威　包裹下午一時

尼日利亞、丹麥、法國、瑞典、英國

平郵

菲律賓　信件下午二時　包裹下午一時

澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時

伊朗、伊拉克　信件下午五時　包裹下午四時

印度　信件下午五時　包裹下午四時

南韓　信件下午六時　包裹下午五時

南越、東埔寨　信件下午六時　包裹下午五時

美國、中南美洲、日本、琉球　信件上午十一時

巴布亞、新幾內亞、新加坡尼亞、外蒙西關　信件上午十一時　包裹上午十時

加勒比亞、伊拉克、波斯灣　信件正午

　信件下午五時　包裹下午四時

# 出入口輪船預告

| （中文船名） | （船類） | （英文船名） | （何埠來） | （到港） | （離港） | （往何埠） | （所屬公司） |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 岳州 | 貨船 | YOGHOW | | | 十五 | 澳洲 | 太古 |
| 瀚生 | 貨船 | HOSANG | | | 十三 | 山打根 | 怡和 |
| 恒生 | 貨船 | HANGSANG | | | 十七 | 山打根 | 怡和 |
| 可倫坡城 | 貨船 | C.COLOMBO | | | 十三 | 日本 | 何行 |
| 烟台 | 貨船 | CHEFOO | | | 十五 | 日本 | 太古 |
| 穫各士 | 貨船 | VAUCLUSE | | | 十三 | 日本 | 法郵 |
| 季里諾總統 | 貨船 | P.PRES.QUIRINO | | | 十三 | 日本美國 | 美邦 |
| 新達 | 貨船 | SUNDA | | | 十六 | 歐洲 | 鐵行 |
| 維多利亞 | 客船 | VICTORIA | | | 十三 | 歐洲 | 天祥 |
| 寮國 | 客船 | LAOS | | | 十三 | 星洲歐洲 | 法郵 |
| 珍斯馬士基 | 貨船 | JENS MSK | 印度 | 十三 | 十四 | 日本 | 捷成 |
| 太原 | 客船 | TAIYUAN | 澳洲菲島基隆 | 十三 | 十八 | 澳洲 | 太古 |
| 海明 | 貨船 | HAI MENG | 斗湖 | 十三 | 十四 | 日本 | 多利順 |
| 磨鋒 | 貨船 | PIONEER MILL | | | 十三 | 美國 | 美輪 |
| 邊羅門 | 貨船 | BENLOMOND | 日本 | 十三 | 十七 | 歐洲 | 邊行 |
| 日本熊 | 貨船 | JAPAN BEAR | 馬尼剌 | 十三 | 十四 | 沖繩日本美國 | 美輪 |
| 協慶丸 | 貨船 | KYOKEI MARU | 日本 | 十三 | 十五 | 南美洲 | 日郵 |
| 巴哈德 | 貨船 | BAHADUR | 印度 | 十三 | 十四 | 日本 | 鐵行 |
| 德蓮馬士基 | 貨船 | TREIN MSK | 美國 | 十三 | 十四 | 美國 | 捷成 |
| 芝拿蓮加 | 客船 | TJITJALENGKA | 南美南非星洲 | 十四 | 十六 | 日本 | 渣華 |
| 力高巴 | 貨船 | NICOBAR | 歐洲 | 十四 | 十五 | 日本 | 太平 |
| 夏威夷 | 貨船 | HAWAII | 曼谷 | 十四 | 十五 | 美國 | 怡和 |
| 佐治安臣 | 貨船 | GEORGE ANSON | 澳洲 | 十四 | 廿四 | 台日關島 | 怡和 |
| 亞林麥 | 貨船 | ARAMAC | 澳洲 | 十四 | 十六 | 澳洲 | 鐵行 |
| 月鋒 | 貨船 | PIONEER MOON | 美國 | 十四 | 十六 | 美國 | 美輪 |
| 安慶 | 客船 | ANKING | 基隆 | 十四 | 十六 | 基隆 | 太古 |
| 多莫披利 | 貨船 | THERMOPYLAE | 歐洲 | 十四 | 十五 | 日本 | 太平 |
| 多蘭槎 | 貨船 | TURANDT | 美國 | 十四 | 十五 | 美國 | 多利順 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 日本 | 十四 | 十六 | 印度巴基斯坦 | 鐵行 |
| 伊利諾 | 貨船 | ILLINOIS | 曼谷 | 十四 | 十五 | 溫哥華 | 怡和 |
| 利是碧琪 | 貨船 | KRISTIN BAKKE | 西澳洲 | 十四 | 十五 | 澳洲 | 多利順 |
| 力卡士泰 | 貨船 | NECKARSTEIN | 歐洲 | 十四 | 十五 | 日本 | 捷成 |
| 夏華士泰 | 貨船 | HAVELSTEIN | 歐洲 | 十五 | 十六 | 日本 | 捷成 |
| 海順 | 貨船 | HELIOS | 日本 | 十五 | 十七 | 山打根 | 多利順 |
| 安多那 | 貨船 | ANDORRA | 日本 | 十五 | 十七 | 歐洲 | 太平 |
| 峇里 | 貨船 | BALI | 馬尼剌 | 十六 | 十七 | 美國 | 太古 |
| 大利安農 | 貨船 | TRIANON | 日本 | 十六 | 十八 | 歐洲 | 太平 |
| 愛斯季連那 | 貨船 | ESQUILINO | 歐洲 | 十六 | 十八 | 馬來西亞 | 天祥 |
| 邊地卑 | 貨船 | BENDEARG | 歐洲 | 十六 | 十七 | 日本 | 邊行 |
| 偉伯奇馬士基 | 貨船 | VIBEKE MSK | 日本 | 十六 | 十七 | 南非洲 | 捷成 |
| 愛斯馬士基 | 貨船 | ELSE MSK | 印度 | 十六 | 十七 | 日本 | 捷成 |
| 厚德馬士基 | 貨船 | HULDA MSK | 日本 | 十六 | 十七 | 非洲 | 捷成 |
| 嘉連利安 | 貨船 | GLENLYON | 上海 | 十六 | 二十 | 倫敦 | 怡和 |
| 步高達 | 貨船 | BOGOTA | 歐洲 | 十六 | 十七 | 日本 | 寶隆 |
| 海德 | 貨船 | HALLDIS | 中國大陸 | 十六 | 十七 | 星洲印度 | 多利順 |
| 芝利華 | 客船 | TJILUWAH | 日本 | 十七 | 二十 | 澳洲 | 渣華 |
| 滿大拿丸 | 貨船 | MONTANA MARU | 日本 | 十七 | 十八 | 中南美洲 | 太平 |
| 嘉連娜芝 | 貨船 | GLENORCHY | 歐洲 | 十七 | 廿二 | 華北 | 怡和 |
| 香港怡美利 | 貨船 | THOMASEVRETT | 新加坡 | 十七 | 十八 | 沖繩釜山日本 | 福來 |
| 愛菲馬士基 | 貨船 | EFFIE MSK | 美國 | 十七 | 十八 | 美國 | 福來 |
| 永信丸 | 貨船 | EISHIN MARU | 新加坡 | 十七 | 十八 | 日本 | 日郵 |
| 海寶 | 貨船 | HALLBORG | 日本 | 十八 | 十九 | 曼谷 | 多利順 |
| 普樂總統 | 貨船 | PRES.POLK | 美國 | 十九 | 十九 | 日本美國 | 總統 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES.CLEVELAND | 美國 | 十八 | 十九 | 馬尼剌 | 總統 |
| 山口丸 | 貨船 | YAMASHIRO MARU | 新加坡 | 十八 | 十九 | 日本 | 日郵 |
| 路易絲士 | 貨船 | LOUISE LYKES | 美國 | 十九 | 二十 | 美國 | 總統 |
| 邊利維士 | 貨船 | BENNEVIS | 歐洲 | 十九 | 廿二 | 歐洲 | 邊行 |
| 亞斯安那 | 貨船 | ASTYANAX | 歐洲 | 十九 | | 日本 | 太古 |
| 安提羅加 | 貨船 | ANTILOCHUS | 日本 | 十九 | 廿三 | 歐洲 | 太古 |
| 弗靈泰耶 | 貨船 | FLINTSHIRE | 歐洲 | 十九 | 廿二 | 中國大陸 | 怡和 |
| 東洋 | 貨船 | EASTERN ROVER | 日本 | 十九 | 廿一 | 星洲印度 | 怡和 |
| 寶納維利 | 貨船 | BRONXVILLE | 美國 | 十九 | 二十 | 星洲庇能 | 鋼行 |
| 邊麥杜 | 貨船 | BENMACDHUI | 歐洲 | 十九 | 廿二 | 歐洲 | 邊行 |
| 路易斯 | 貨船 | LOUIS LYKES | 高雄 | 二十 | 二十 | 美國 | 總統 |
| 當安東利奧 | 貨船 | DON ANTONIO | 美國 | 二十 | 廿一 | 馬尼剌 | 美邦 |
| 芬景 | 貨船 | FERNVIEW | 美國 | 二十 | 廿一 | 溫哥華美國 | 多利順 |
| 哥羅拉多丸 | 貨船 | COLORADO MARU | 日本 | 二十 | 廿一 | 美洲 | 太平 |
| 東慕 | 貨船 | EASTERN MUSE | 新加坡 | 二十 | 廿二 | 日本 | 怡和 |
| 美鋒 | 貨船 | PIONEER MINX | 美國 | 二十 | 廿三 | 美國 | 美輪 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 曼谷 | 廿一 | 廿二 | 日本 | 多利順 |
| 安慶 | 客船 | ANKING | 基隆 | 廿一 | 廿三 | 基隆 | 太古 |
| 吳淞 | 貨船 | WOOSUNG | 澳洲 | 廿一 | 廿五 | 沖繩釜山日本 | 太古 |

# 今日來往班機

## 到港班機（星期四）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 中午十二時一刻 |
| 泛美 | 倫敦印度泰越 | 下午三時四十分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十時 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午九時廿五分 |
| 英航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時一刻 |
| 英航 | 三藩市東京 | 下午三時卅五分 |
| 英航 | 倫敦羅馬仰光 | 下午四時十分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午一時五十五分 |
| 國泰 | 星洲吉隆坡曼谷 | 下午三時廿五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時五十分 |
| 國泰 | 汶城亞庇台北 | 下午十時廿分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午九時四十分 |
| 澳航 | 倫敦印度 | 下午五時一刻 |
| 澳航 | 雪梨 | 下午五時三刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午七時五十分 |
| 民航 | 台北 | 上午九時廿分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午三時廿分 |
| 法航 | 東京 | 下午三時 |
| 義航 | 東京 | 下午二時卅分 |
| 日航 | 東京 | 中午十二時十分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時 |
| 日航 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時三刻 |
| 瑞航 | 瑞士曼谷 | 下午七時五十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時一刻 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午一時四十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時卅分 |
| 泰航 | 東京大阪台北 | 下午三時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時三十分 |
| 印航 | 東京 | 下午四時 |
| 印尼 | 耶加達曼谷 | 下午四時十分 |
| 馬航 | 星洲 | 中午十二時三刻 |
| 東航 | 金邊 | 下午六時五十分 |

## 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午四時三刻 |
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 上午九時卅分 |
| 英航 | 東京 | 下午五時 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午五時一刻 |
| 英航 | 緬甸文萊 | 下午六時 |
| 國泰 | 亞庇汶城 | 上午八時卅分 |
| 國泰 | 曼谷吉隆坡星洲 | 下午三時一刻 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午三時一刻 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午五時 |
| 澳航 | 東京 | 下午三時五分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時三分 |
| 澳航 | 新德里倫敦 | 下午八時三刻 |
| 民航 | 台北沖繩東京 | 上午十時 |
| 法航 | 曼谷印度巴黎 | 下午三時 |
| 義航 | 泰印羅馬 | 下午三時一刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午七時一刻 |
| 日航 | 曼谷星洲印尼 | 下午一時 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午二時廿分 |
| 日航 | 東京 | 下午三時 |
| 日航 | 東京 | 下午四時卅五分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 上午九時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時一刻 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午三時五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午四時五分 |
| 東航 | 金邊 | 上午十時 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午四時三刻 |
| 印尼 | 東京 | 下午四時三刻 |
| 馬航 | 新加坡 | 下午一時三刻 |

# 今日出入口輪船

## 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 亞利桑那（貨） | ARIZONA | 美國 | 怡和 | 九龍倉碼頭 | 上午七時 |
| 新達（貨） | SUNDA | 日本 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 上午七時 |
| 維多利亞（客） | VICTORIA | 歐洲 | 天祥 | 海運大廈 | 中午 |
| 寮國（客） | LAOS | 日本 | 法郵 | 海運大廈 | 上午七時 |
| 穫各士（貨） | VAUCLUSE | 歐洲 | 法郵 | 九龍倉碼頭 | 上午 |

## 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 亞利桑那（貨） | ARIZONA | 曼谷 | 怡和 | 九龍倉碼頭 | 午夜 |
| 哥摩靈（客） | COMORIN | 日本 | 鐵行 | 海運大廈 | 上午四時 |
| 諾曼（貨） | NORMAN | 紐西蘭 | 太古 | A廿一 | 下午八時 |
| 大利士文（貨） | TALISMAN | 歐洲 | 太平 | A池 | 上午 |
| 利達和（貨） | NEDER WAAL | 中國大陸 | 渣華 | A卅三 | 上午 |

「利是碧琪」"KRISTIN BAKKE" 快輪（特大輪迎貨物）

一月十三日抵港　一月十五日啓行

經日本往：溫哥華，砵非路，西雅圖，德金馬，仙俞

並轉駁加拿大美國內陸各大埠市。

貨務部電話：三三〇二一　內線卅四號

香港銀行輪船公司代理德信輪船公司謹啓

M.M. 新型客郵「寮國」"LAOS"（時速廿一海哩）

往地布芝，馬賽

一月十二日落貨，十三日下午開行

於仁大廈二樓一二三室　電話：二三七三四六　二三一四一五　三三五一四一

香港法國郵船公司

# 研究國脚赴泰問題 足總成立五人小組

## 迎戰日隊足總自選華聯陣容 華協代表反對可能提出上訴

【本報訊】足總執委會昨召開會議，通過組織五人特別小組，於日內研究十三名本港球員，代表中華民國出席亞運足球賽事宜。該特別小組，由威特任主委，委員爲：陳炳榮、郭賓民、奇連、柯布連等。

昨天的執委會發生不愉快事件，迎戰外隊的華聯隊，向由華協主辦，但今次迎戰日本隊之華聯，竟由足總遴選。華協代表據理力爭不果，乃要求紀錄在案，以便日後可能引述備例提出上訴。

關於迎戰日本東洋工業球隊事宜，主席指出，足總對外隊辦法，向爲首仗由港代表隊上陣，第二第三仗，則分別由港聯及華聯担任。鑑於目前足總經濟不佳，而華聯則具號召力，故計劃次仗由華聯担任。但亦有部份執委建議分別由本港的中組勁旅迎戰，首仗由南華及星島聯合迎戰，次仗由華聯押陣。討論至此，柯布連詢問主席，華聯隊是否可由足總遴選，而奇連亦謂：華聯大部份球員，均爲十三球員之一，假如他們被調停賽屆時能否批准其上陣。

主席答覆說：華聯過去一直由華協代選者，足總是無權主理。胡祖堅亦指出，過去一向是由華協選舉，且有條例可稽。在各執一詞的情形下，乃付表決，贊成由足總選舉及華協選舉者各七票。斯時，主席發言表示目前的情形，應由足總遴選小組代選華聯迎戰日本隊，但祇屬此次，以後將仍交回華協主辦。

胡祖堅旋翻閱條例，並指出：西德來港訪問一仗，由於沒有華聯上陣，引致足總該受經濟損失，戰後本港足總，新例特多，連華協遴選小組的工作，亦不容許其担任。胡應湘和議，在此時此地，不容再生事端，彼認爲華聯一隊，仍交回華協辦理，或者華協辦得較足總爲佳。主席見情勢不對，乃解釋說，此屬試辦性，並希望足總與華協合作，不會因此事而不和。且同意華協屆時委派代表，出席足總明日的遴選小組會議。各執委對此，一致通過。斯時，胡祖堅乃極力提出反對，並要求將此事記錄於案，以便日後他引述條例，可能提出上訴。此外，又要求主席於明日午間，與華協及華足聯的主席會面，以便澄清此事。

# 賀歲波第一第三仗 恢復用港聯隊及華聯隊上陣

至於兩對組織一特別小組，調查國脚出席亞運會，主席三番四次要求各會代表，目前不宜加以評論，祇恐影响特別小組工作。在選選委員時，有多人不允担任此職，而時間，多人奇連又謂此一事件，孫厲無味。最後，卒推選由威特任此一小組的主委，委員則爲陳炳榮、郭賓民、奇連、柯布連。

有關日本東洋工業足球隊在港的秩序，首仗於本月廿四日舉行，由港聯迎戰，次仗由華聯會迎戰，三仗由華聯迎戰，票價爲四元七角，三元正，一元二角。

賀歲波捷克斯巴達隊已獲港府當局發出入境証，客軍在港的三仗，已定年初一由港聯迎戰，年初三由港代表隊担任，年初六由華聯担任。後者人選，交回華協遴選，三場全屬日波，票價分十元，八元，六元及三元五角四種。

# 因參加亞青杯賽事 足總又燒檯砲

## 胡應湘與畢得利大爭辯

# 減場租案重新考慮

【本報訊】足總執委會，昨通過以三千餘代價，邀請蘇格蘭國家足球隊，於本年五月間二十一日至廿四日，來港作兩場比賽。原則上同意參加第九屆亞青盃賽。

執委會昨在討論來函項目時，秘書報告，華聯西聯來信，對本屆甲組聯賽換人新例，認爲尚有未盡善之處，各執委經討論及再三研究後，卒通過由明日的足球賽開始，執行已修訂的新換人辦法，即任何球員在球賽進行時受傷，如經得球証批准，可以調換，但已離場的球員，不能再入場比賽。（即祇限換一人）

此外，南華會及港會的秘書，最近入函足球總會，要求討論有關球場租項的新辦法。主席稱：他本人亦爲南華會的義務秘書，但執行於特別同人大會所通過的新例，會方將無法管理該球場，彼相信港會在球場亦有同感。故此，能與足總合作，故建議此一問題交由聯合小組，徵求執委對此事的意見，彼本人認爲該三球場重新予以考慮，畢得利報告，該小組將於本月十六日召開會議，屆時也許可以考慮。結果，會通過去信通知南華、港會、及警察會，屆時派代表出席，共同商討解決辦法。

會上同時又批准暹羅泰，於下月一、二日主辦足球籌款的濟貧義賽，由瑞士的柒迪污足球隊，遠戰星島去年赴澳洲的球隊。

在討論香港是否派隊往參加第九屆亞青杯賽時，執委會又再次發生舌戰，胡應湘指出，南華會被徵收南成半澳券，作爲發展青年軍之用，但在預算案中透露，此次青年軍赴泰，單機費已花去七千八百元，何不用此款在港訓練青年軍，明年始往角逐。斯時，畢得利大發疾呼，指胡應湘出言不遜，彼稱此款項是屬於足總，而非屬於南華會者。同時，又指此乃離題之言。結果，乃由主席平息此場小風波，而各執委亦通過原則上派隊赴曼谷，但尚有待賀歲波的收入始決定。

關於香港主辦第四屆

# 女泳將祁鳳媚 昨飛澳洲深造

游泳名將一九六六年全港女子二百蛙泳保持者，一九六一年渡海泳女子亞軍祁鳳媚，於昨日下午搭澳洲航空公司班機，飛澳洲雪梨，進天主教聖瑪加烈醫院深造，專攻產兒科。祁鳳媚爲中國健身會會長、華泳聯會名譽會長祁潤華之次女公子，畢業於瑪利諾女子中學，隨進依利沙白醫院護士班，去年九月畢業。彼妹之長姊祁鳳霞現在雪梨大學專攻會計科，將於明年畢業。

# 乒總決定 辦青年賽

【本報訊】乒總昨在啓德機場職員餐廳，召開第二次執委會議，由主席余潤興主持。推選副會長兩人，樂同意上屆之顏同珍及湘勳輝聯。

繼續推選名譽會長，當選者爲：沙利士、林沙迪、馬文輝、何賢、霍英東、劉衍仲、何鴻燊、楊俊燦、廖烈文、武、譚志、許當封、許晉強、許岐伯、何智煌、徐平、徐寧、何世柱、李添、黃炳禮、何鴻燊、孫甚舜、曹乃麟、郭賓。當選名譽顧問者爲：胡棣周、麥俊明、周國泰、朱福勝、易庭瑞、陳福祥、許耀。名譽會督……

吳欣榮報告乒乓隊參加亞運，並獲得男子團體賽第六名，女子則無收穫。男子以鄭鴻波、女子黃碧瑤取分較多。此次之敗，由於氣力不如人。

周振球提議，本屆以提拔新秀爲本，黃錫華擬議，擬在本屆促辦青年比賽，六項：一、男子單人賽，二、女子單人賽，三、男子團體賽，四、女子團體賽，五、男子學界團體賽，六、女子學界團體賽。

青年賽規定年齡不超過二十歲者即可參加。學界比賽，如非會員，亦可參加。

至於比賽制度，男女子單人比賽，如參加人數較多，則採淘汰制，人數較少則採單循環制。男子團體賽採史弗雲杯制，女子團體則採阿比倫杯制。

上訴費定三十元，得直發還，敗訴充公。參加青年賽不收保証金，僅棄權一次者則作退出論。報名費團體每隊收一元，單人賽收一元，報名時須攜備身份証，學界團體賽，即需校方具函報名。

單人比賽獎冠亞軍，第三名至第八名獎優異獎，男、女子團體賽獎冠亞季三隊，並設精神獎，以資鼓勵。

亞洲杯中區預賽事，越南已答允香港，因此，通過去信星、馬、泰，請其盡早回信，以便安排一切。

出席昨天會議者，有：副會長加里亞，主席：必得利，執委：柏勒、陳炳榮、杜爾、柯布連、鄭賓民、陳福祥、威特、必得利、郭賓民、盧志忠、奇連、雷添、胡應湘、胡祖堅。

# 亞青盃揭幕閉幕 將仿照亞運規模

【中央社曼谷十一日專電】泰國已決定盛大主辦，四日十四日至廿六日在曼谷舉行的亞洲青年杯足球錦標賽。協會負責主辦的泰國足球協會，已舉行一次籌備會議，決定亞青杯足球賽的開幕閉幕，仿照亞運規模辦理，以示隆重。各國代表隊均將由一名泰國小姐領導進場，繞場一週，台上有大學生組成的啦啦隊，表演揭字綜圖遊戲，閉幕時，並將燃放煙火。此次足球賽，可能有十二個國家派隊參加。

# 足總紀律小組 今研訊犯規案

【本報訊】足總紀律小組，今午六時，召開會議，審訊犯規球員。但因明中銖劉繼熙，因爲乙丙組球員。但過去已經犯了兩次被警告，此乃第三次被警告，故亦提出討論。

被球証驅逐離場之三宗案件爲：一、大東球員吳澤流，於一九六六年十一月廿七日大東對中青之戰，被球証陳惠新驅逐離場。二、丙組天祥球員譚創安，於一九六六年十二月十八日，由天祥對淦何比賽中，被球証黃輝明，驅逐離場。三、加山球員陳明廣，電話球員鄭羅明，於本月八日，在乙組金禧盃第二場決賽，在大球場進行時，被球証張新驅逐離場。

四、其他被記名警告者：㊀星島球員郭錦洪，於一九六六年十一月廿日被警告。㊁愉園球員黃根旭，於去年廿日被警告。㊂加山球員陳明廣，於去年十二月廿六日被警告。㊃南華鄭潤如，於去年十二月廿七日被警告。㊄流浪宋興華，於去年十二月一日被警告。㊅東昇李錦垣，於去年十二月一日被警告。㊆東華廿柒柏多歡，於去年十二月十五日被警告。㊇陸軍球員高被警告，於去年十二月十七日，被警告。㊈陸軍吳偉民，於十二月十七日被警告。㊉警察何樹祺，㊀傑志沈世德，㊁天祥麥保照，㊂甯漢裘演蔡子明，㊃警察馬與蘇國興，㊄東方劉彩池強，㊅天祥呂晉明。

# 對西德隊取銷華聯事 足聯會未獲通知

# 請華協追查究竟

【本報訊】最近西德安德烈足球隊訪港，足總臨時取消安德烈對抗華聯一場比賽。代替足總遴拔華聯陣容的足聯，因此，又始終沒有接獲通知，因此，昨天足聯召開執委會議，將此事提出討論時，決定去函華協會，請其向足總查詢此中原因。

西德安德烈足球隊去月訪港時原定比賽三場，足總經排定比賽秩序爲：廿四日，安德烈對香港代表隊，廿六日，安德烈對華聯，廿九日，安德烈對聯賽選手。但其後安德烈因提前離港，要求在港比賽減爲兩場，足總經過會議後，決定取銷安德烈對華聯賽，並把安德烈對聯賽選手一場改排在廿六日一天上演。可是，足總此一決定，代其遴拔華聯陣容的華人足球聯會，始終未接獲通知。昨天足聯執委會議時，麥英才席間將此事提出詢問，各委員均認爲有向足總查究原因必要，但因爲足聯代足總遴選華聯，再由華協會轉知足聯遴選者，所以昨天乃議決去函華協，詢華協向足總查詢臨時取銷華聯一場比賽原因，是否對所遴選的華聯陣容感到不滿意，其次，既決定取消安德烈對華聯後，何以足聯不獲通知。

在宣讀來函中，華協會來函，大意謂華協會副主席一職，虛懸已久，如有人願意担任此職者，足聯可以提名。有關此一問題，昨日商討結果，一致通過分函屬會，徵詢是否有人願意就任此職，如有，可以代爲提名。

足聯下次執委會日期，適逢農曆年除夕，故延期……

# 晨操摘述

# 金手指盈餘態佳

●陶榮駿●

昨天的早課試馬多，但有特殊佳態者甚少，第一班馬較有睇頭的僅有火箭輪和盞我所能。火箭輪由施露華試六化郎，全程步大而有強烈衝刺，輕巧活潑，佳態依然；助手武盞我所能一哩，輕盈可愛，清脆玲瓏，近況不因少操而有所影响，過終點後尚有強勁，今後的動態，值得注視。

陳啟麟試生日餅六化郎，嘘氣如牛，氣力大不如前，升到第一班之後，狀態低落，對手又強，暫時的機會仍待。

第四班：盈餘的步伐雄壯，氣力貫注，助手武一哩，出脚輕爽，活潑有勁，兼放奪目，勇態畢露，在第四班爭奪一哩，兩段快武，氣勢如虹，全程有一氣呵成之美，末段的衝力很強，勇態保持。

## 小英雄姿態活躍

衛林士試小英雄六化郎，氣力貫注，雄勁奪目，全程順勢完成，踏公活躍，佳態保持，此次出爭，理想路程，仍有相當機會。

何國英試海軍勳章半哩，順勢完成，步幅爽朗，狀態仍佳。

第七班：郭子猷試滿飛半哩，全程按轡任馳，步大力雄，餘勢猶厲，佳態保持。麥美倫策神童與李家強策神童同試半哩，神童步密勁雄，氣勢甚熾，神童脚法生硬，未如理想。

## 喜力驃進展甚速

張學文試喜力驃六化郎，全程步大力雄，後蹄挺直，雄派奪目，過終點後再衝，跑近斜坡，脚法清爽，活潑可愛，佳態保持。

法被前時已見活潑氣氛，佳態畢呈，此次在第四場爭奪一哩二五，是冷門對像。

粗振輝試田雞東六化郎，勁力軟弱，踏姿雜亂，未如理想。

何華同試慕駿六化郎，步幅够大，但勁力平常，狀態無進展。

助手策二滾與鄭棣池策新馬良吉黃同試六化郎，二滾的步法漸趨靈活，氣力旺盛，有一氣呵成之美，進步甚多。

第八班：鄭棣池試紅天一哩，踏姿瀟洒，輕盈敏銳，佳態外溢，依然呈勇。助手武喜鵲批六化郎，步幅開朗，氣勢旺盛，佳態再起，宜留意動態。

漆葉成試又一星六化郎，脚法清爽，活潑可愛，佳態保持。

# 籃球爭霸戰 賽期已排定

【本報訊】籃球聯賽男子甲一組及女子組冠軍，仍未產生。該兩組爭霸戰，前經籃聯比賽小組編定賽程，惟以甲一組南華、均安之戰，後者申請改期，而女子組大同、悠悠對抗，即經籃聯執委會議決定改期，另定日期舉行。頃籃聯比賽，業已重行編定，男子甲一組爭霸戰，於十六日舉行，女子組冠軍決賽，則改爲二十日上演。茲將重排的新賽程錄后：十六日下午七時半，甲一組，偉聯對自力，八時半，甲一組，南華對均安（修頓）。二十日（星期五）下午七時，乙組，克寧對南華，八時，女子組，九時，女子組悠悠對大同（伊館）。

恐各執委無暇出席會議，乃決定將下次執委會押候舉行。

# 第六次賽馬兩天 分場表公佈

第六次賽馬昨午止截報名，馬會隨於昨日下午編定兩天分場表公佈，定一月廿一及廿八日兩個週末舉行。此爲最後半年度前最後兩天賽馬，每天均賽八場，仍設孖寶兩口，連贏位六場。照前辦法，以第一至第三場爲孖寶，連贏位則由第三場至第六場。

出乎一般意料之外，第二、三、七、八、班之一哩二五長途賽，均能湊合成局，不必取銷，每場報名馬均有八、九匹之數，雖不算熱鬧，亦不致太冷落。

第八班六化郎四十碼有廿一匹報名，分成兩場，每場均有一兩匹列爲後備，假如不喜歡作後備，馬主可以申請退出或轉而參加一哩二五長途。第一班一哩長途賽，十三匹馬報名，有七匹馬棄權，故不必分爲兩場。

第三班馬其中一組被委爲運財童子，在次天尾場跑六化郎四十碼，報名馬十二匹，除頭、二、三、獎外，另有九個入圍獎。

而臨淘汰邊緣之第九班馬，因有部份馬缺乏長途觀力，故自動棄權，祇有八匹馬報名。第一天不設紅牌生賽，兩口孖寶三場比賽，全由大師傅担任，次天則仍以頭場爲紅牌生賽。茲將兩天分場表列下：

## 首天

第一場 第七班：六化郎四十碼。①非洲鑽石 ②寶貝林 ③多利是 ④錦繡 ⑤定心 ⑥金馬 ⑦友誼萬歲 ⑧奇能 ⑨新的廣 ⑩威旅 ⑪二滾

第二場 第四班：一哩。①紫榮 ②金榜 ③一枝獨秀 ④衛星 ⑤佳利 ⑥馬寶 ⑦神通廣大 ⑧乘輪 ⑨秀麗 ⑩宇宙船 ⑪特美驊 ⑫特高 ⑬小英雄

第三場 第七班：六化郎四十碼。①愛麗先鋒 ②碧琪 ③一帆風順 ④綠林 ⑤喜明登 ⑥嘉麟 ⑦神童 ⑧影后 ⑨再包 ⑩美族 ⑪帝女嶼 ⑫穩勝

第四場 第七班：一哩二五。①馬從神 ②神童 ③田雞東 ④好好運 ⑤喜力驃 ⑥麗驄 ⑦靈芝草 ⑧毒蹄花 ⑨智慧

第五場 第一班：一哩。①生日餅 ②少女 ③實誠 ④好盈利 ⑤好希望 ⑥獵人 ⑦協馬 ⑧僥博 ⑨明能 ⑩好漢 ⑪火箭輪 ⑫泰來 ⑬勝券

第六場 第八班：一哩二五。①追我來 ②翠岫 ③厘那 ④萬邊靈 ⑤波斯玫瑰 ⑥紅天 ⑦同花順 ⑧虎將

第七場 第七班：六化郎四十碼。①再見 ②來人證券 ③美麗 ④靚女 ⑤幻想 ⑥飛鳳 ⑦高飛 ⑧好利是 ⑨帝寶 ⑩儲蓄 ⑪穩盈利 ⑫勇敢

第八場 第四班：一哩。①黑旋風 ②好天使 ③至觀 ④萬壽無疆 ⑤飛翔 ⑥金手指 ⑦鐵騎士 ⑧海軍勳章 ⑨和味 ⑩寶馬 ⑪樂勝 ⑫安全第一 ⑬得勝將軍 ⑭盈餘

## 次天

第一場 第八班：六化郎四十碼（紅牌生賽）。①愛琴海 ②又一星 ③金必多 ④瑞寶之寶 ⑤鴻運 ⑥好時光 ⑦龍城 ⑧驪歌女 ⑨肥福 ⑩生神仙 ⑪誠敏 ⑫南華 ⑬蓬利 ⑭銀樹 後備：蜜糖 首獎

第二場 第九班：一哩。①雅緻 ②萬世英雄 ③雅頌 ④金盾 ⑤高士美 ⑥喜寶馬 ⑦世運健將 ⑧飛星

第三場 第二班：六化郎四十碼。①密底算盤 ②安娜 ③美人兒 ④海上霸王 ⑤神鷹 ⑥飛輪 ⑦大將 ⑧即時 ⑨老友記 ⑩中南 ⑪煞心 ⑫威特爾

第四場 第三班：一哩二五。①紅利證券 ②光亮 ③飛擒 ④飛達 ⑤飛馬 ⑥冢露威 ⑦萬好 ⑧艷陽天

第五場 第三班：六化郎四十碼。①愛美神 ②雅蘭流 ③開心 ④勤王 ⑤大胆 ⑥大力 ⑦醒目 ⑧得意 ⑨蘭花 ⑩瑞龍 ⑪將錯魔 ⑫聰明人

第六場 第八班：六化郎四十碼。①雙辣 ②好玩意 ③成豐 ④喜鵲批 ⑤巨人 ⑥美麗 ⑦及時 ⑧天心 ⑨所羅門王 ⑩心上人 ⑪滾得 ⑫實驗 ⑬錦添花 ⑭罪罰 後備：幾好

第七場 第二班：一哩二五。①媚惑 ②飛碟 ③金鹿 ④龍車 ⑤龍心 ⑥銀景 ⑦銀鋼 ⑧樂寵

第八場 第三班：六化郎四十碼。①得着 ②奮門 ③嘀嘩 ④草上飛 ⑤和平萬歲 ⑥蒙地卡羅 ⑦士王子 ⑧紅寶 ⑨美倫王子 ⑩愉快 ⑪成功日 ⑫泰坦


當日航空運到

專人派送到府

請訂閱台北 中央日報

每月報費 HK$6

訂報地址：香港大道中62號A 515室

訂報電話：229973

或剪以下訂單郵寄：上列地址：

中央日報訂報單

訂户姓名：

送報地址：

起送日期：

長期訂户（一次訂閱三個月以上）每週六增内容充實，知識趣味幷重之「中央星期雜誌」一份，不另收費。

希望與信心的指標

使您瞭解自由中國的措施親友近況

使您的子弟認識祖國的前途



民樂 油蔴地實用街 佐敦道公園對面

連滿續映 中影 到 文藝 動 感人 情 緒 巨 動 人

七彩 伊 斯曼 影展 最佳 特演 技獎

我女若蘭 唐寶雲 葛香亭 謝嘉玲 主演

今平康價粵片 四毫至二元二毫 十二點半放映 雙鳳旗 下集 陳寶珠・蕭芳芳

明天十二點半放映 假妻 全部七彩 南紅主演

真光 即映 四百代奇情 萬刺片名

金馬倫・米高 伊華・苗鑼 特麗 七彩片 上中文 模兒特殺案

明映奇艷彩片 千賭擒王記 小旭林鳳任劍輝主演

後天風情骨子 熱情奇女子

今早十時半十二點 璇宮春色

今公餘五時半放映 丹娜杜安達主演 及開快門 明公餘場 列車大逃亡

利舞臺 今早十二點半映 十一點選場

美高梅公司歌唱華大名片

主演 瑪利安穆琶萊

樂園春戀 GET YOUBSELF A COLLEGE GIRL

下期 假面兒手 東尼・拉德斯 卡洛斯 格都 等串

中央 只五天美妙歌舞 趣劇 奇情

皮士法蘭利 芝花・曼 主演

玉面貓 稱雄 苑

全部七彩 片名十一曲 上附

今日粵片早場：

摩登二世祖 新馬仔 南紅主演

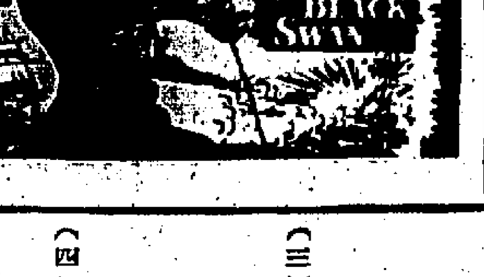
東方 滿 請早

全世界最偉大的雄人巨製 ……

黑天鵝 BLACK SWAN

千萬金元 二十世紀霍士公司 史詩巨片 海劍

一代 俠盜 文小 ……

# 市政局佈告

## 一九六七年農曆年宵市場

（一）農曆年宵市場定於一九六七年二月二日起至二月九日止分別在香港及九龍舉行，香港方面，場址在銅鑼灣維多利亞公園，設有攤位五百零八個，九龍方面，場址分設兩處：一在長沙灣道介於九江街與東京街之間（有攤位二百三十九個）；一在彩虹運動場（有攤位二百一十個）。

（二）攤位計分兩類：

第一類——濕貨：即鮮花，盆景及金魚。

第二類——乾貨：即紙製裝飾品，假花，圖畫，日曆，文具，玩具，古玩，陶瓷器皿，檀香，香燭，銅器，銀器，塑膠製品，毛巾，糖果，新鮮，乾晒或醃製之硬殼果及生果，糖果，餅食，麵包，臘乾或醃製之肉類（雞鴨臘腸及其他臘製肉類）傳統飲品及拆賣食品。

（三）定於一九六七年一月卅日星期一上午九時在市政事務署九龍洗衣街分局三樓小販牌照處抽簽編配攤位，抽簽券由一九六七年一月十九日起至一九六七年一月廿六日止在香港銅鑼灣鵝頸橋市政事務署大廈七樓及市政事務署九龍洗衣街分局三樓兩小販牌照處發售，每券售價五元，此款概不發還，亦不作爲牌費之一部份。購買之抽簽券必須在一九六七年一月廿七日以前交回香港或九龍小販牌照處。

（四）中簽者最遲須在一九六七年二月四日繳付牌費，否則其攤位將被編配與候補名單上之申請人。中簽人須出示抽簽券及其本人身份証，繳交牌費方能領取牌照，每人只限領牌照一張，年齡在廿一歲以下者不能領取牌照。

（五）攤位牌照條件之一係中簽人須以木塊或木板將攤檔承起，並列明若其攤位所佔場地因遭受損壞則由其負責賠償，檔位持牌人倘不遵守上述條件，其牌照將被撤銷，並令以木塊等物將攤檔承起爲止。

市政局秘書田信

# 香港英文中學會考委員會佈告

## 參加一九六八年會考之申請手續

按照會考規則第二部第一項，凡學校擬於一九六八年

（1）首次保送學生參加——（甲）全科會考或（乙）英語一科者；

（2）保送學生參加以前未獲批准之會考科目者，均須於一九六七年二月一日前用書面向本會秘書申請。

由即日起申請表格可在香港堅尼地道廿八號A號三樓英文中學會考委員會辦事處索取。填妥之表格必須於一九六七年二月一日前交回，逾期不予受理。

香港英文中學會考委員會秘書 紐萱順

# 警務處佈告

## 一九五九年道路交通（道路及標誌）條例第三條

### 拥街交通改道

（一）一九六七年一月十三日（星期五）上午九時起，鄭州道（東段）祇准由東至西單程行車（可由帶教道方面駛入）。

（二）屆時將有標誌指示用路人士。

警務處長戴磊華

# 警務處佈告

## 巡迴裁判儀式——交通措施

一九六七年一月十二日（星期四）舉行巡迴裁判儀式，包括聖約翰大禮拜堂及聖約翰書院宗教儀式之交通措施如下——

（一）一九五八年道路交通（泊車及停候）條例第四（一）條。下列地點之泊車位，將於上午八時至十一時之間暫停使用：

1、炮台里（遮打道至花園道之間）。

2、遮打道（雪廠街至美利道之間）。

3、雪廠街（遮打道至美利道入口處地點）。

4、昭尼地道（聖約翰書院門外）。

（二）一九五九年道路交通（道路及標誌）條例第十六條。上午八時至十一時，遮打道及炮台里禁止行車。屆時擬使用遮打道之東行車輛，將改用必打街及干諾道中。而西行車輛則改用干諾道中行駛。

（三）山頂纜車辦法。

當海軍船塢將指定地點以便貼有標點之車輛臨時停泊。

警務處長戴磊華

# 海員通告

## 爲香港領海維多利亞港啓德機場跑道探測位置事

日期：一九六七年一月十一日起歷時約兩個月。

位置：在跑道東南端與杉排之間。

地區：九龍灣

詳情：將於上述位置由一艘浮在水面漆上綠色及白色之鑽船進行鑽土工程，茲警告所有船隻遠離此處，因爲此項工程乃在禁區之內。

有關海圖：三二七九

主管機關：香港海事處

一九六七年第三號（T）

海事處長戴磊華

# 海員通告

一九六七年一月一日有效之臨時海員通告：

一九六四：五十(T)。

一九六五：一(T)，七(T)，四十四(T)，四十九(T)，卅六(T)，七十二(T)，七十四(T)。

一九六六：三(T)，四(T)，七(T)，十三(T)，十九(T)，廿四(T)，卅(T)，卅五(T)，四十五(T)，五十二(T)，六十(T)，六十六(T)，七十(T)，七十六(T)，七十九(T)，八十一(T)。

請注意下述仍有效之通告：

一九六五：六十七。

一九六六：廿三，四十二，四十七，四十八，四十九，五十六，五十八，五十九，六十一，六十七，七十二，七十三，七十四，七十五，七十八，八十。

下述通告經過充份宣佈週知後現已取消：

一九六三：廿。

一九六四：九，五十五，五十六，五十八，五十九，六十一，六十三。

一九六五：六，十，十一，十六，卅四，四十，五十六，六十，六十，七十三，七十六，七十七，七十八，七十九，八十，八十二，八十三，八十四，八十五，八十六。

一九六六：八，九，十，十二，十八，廿，廿二，六十三。

一九六七年第二號

海事處長衛烈

# 年宵貨陸續運到 批發市初步展開

## 禦寒棉毛織品批發零售均繁忙 外銷年貨趕運星綫訂單較遜色

【本報訊】農曆新歲，距離現在僅有廿九天，本港向外訂購之年貨，除了有時間性者較遲運來外，其餘現已陸續運到，如：疋頭，男女衣服，鞋襪，手袋，化粧品，鞋，襪，玩具，瓷器，電器，金屬器皿，海味雜貨（包括紅瓜子），糖菓，餅乾，臘味，傢俬及其他裝飾品連日運到頗多，部份批發生意，且告展開，近以天氣嚴寒，各種禦寒棉毛織品，不論批發與門市生意，均徠暢旺。

至於外銷年貨，歷年均以南洋各地買入較多，今年自難例外，日來各地訂單，已源源而來，而此間廠家接入訂單後，已加緊開工，趕在兩週內運出，以便於屆農曆前後，收到貨欵週轉。

惟據南洋貿易商說：今年農曆歲暮，星馬方面向本港訂購年貨，似比去年同期較疏，大抵因彼邦關稅增重，而新加坡海關檢查又嚴，以致入口商辦貨，多持觀望態度，照目前情勢看來，今年年貨輸往星馬，可能退減百分之二十以上。

又據另一貿易商說：如馬來西亞，於半年後，實行抵制日本貨，則有利香港工業品去銷，因港貨在星、馬市場，向以日本貨為勁敵，其次則為大陸貨，如日本貨未能銷馬，彼邦需求港貨，自然大增。

# 人馬如抵制日貨 有利本港貨去銷

昨據吉隆坡來信稱：由於日政府對馬來西亞人民追討「血債」問題的處理，被視為毫無誠意，而所建議的償還數額，又與馬華商聯會所要求者，相差太遠，該會的行動小組，對此事所採取的行動，已進入第三個階段了。

據悉：該會將通過屬下各地商會，促請所有有關商家，今後如欲定購日貨，暫以六個月為限，俾配合該會可能發動之全國性抵制日貨運動。馬華商聯會常務主任暨雪蘭莪中華總商會，召開之董事部緊急會議，除了檢討向日方追討「血債」的進展外，特別討論上述步驟。

由於會長且士里陳東海上議員不在，明日會議，將由副會長那督李潤添上議員主持之。

據該會行動小組發言人稱：日政府對解釋這個問題，似乎一味拖延，而非正式交涉償還欵額，不但與馬來西亞所要求者相差太遠，且有意在「債」與「貽」之間兜圈子，遷延這來，馬華商聯會拜受全馬人民之重托，為了執行最近大會之一致決議，已不能不採取第二個階級的行動了。這就是，對全國性抵制日貨運動的展開，作準備的工作，俾使之發生最高度的效果。

該發言人又稱，向日追討「血債」，只許成功不許失敗，抵制日貨的步驟，非常不得已，而是在目前之情形下，不能不有所準備者。

泰馬華商聯會最近大會之一致決議是，決堅持全馬一億三千萬元（馬幣）之賠償數額，若在六個月內，未能獲得圓滿解決，則發動全國性之抵制日貨運動。

總理東姑阿都拉曼曾謂：日方不久前建議以二千五百萬元（馬幣）付給新加坡，遂對馬來西亞之要求，隻字未提，此事已引起馬來西亞人民之不滿，值此羣情憤激之際，談判此事，似欠適合，故應待稍後大家的情緒冷靜時，方談判之。

# 電鈔市況穩定 K金價格呆企

【本報訊】紐約電匯錢報乙式二·七八八七，台老士報二·七八九（縮），倫敦電匯錢報二·七八八六（縮），上項報細，係對電鈔市有利好作用。倫敦金價報二五二司令二便士點七五（升），歐洲金價報三五·一七五——三五·一九五（升），瑞士金價報三五·一八五（升），上項報升，係對K金價有利好作用。澳門金價報二七六（每司兩，九九金，葡幣計），圖港幣價二六七·七二，葡幣九七計。

英發生搶購黃金潮，美財部聲明，目前金價決不改。十時五分，K金頭盤開高價二六六·八一二五，門沽字號拉進五十兩，有人炒新聞，部份炒「行價」，旋升二六六·八七五，散家有賣，最低見二六六·七五，早市收市二六六·八一二五，午市一價成交，按二六六·八一二五，去息仍訂三角，上牌現貨交收一五〇司兩，易水乙式。早市，金商沽出一千七百司兩，午市沽出三百司兩，據說，如外銷客有拉購，去息可能訂高至五角，係金商手上現存現貨八千兩待沽，見間慢（一四七·二五）。

大鈔五·七二三七五，細鈔五·七二，期鈔五·七二，尖息五角七仙。日元一四七·五，期貨一四七·五，午市暑五·七二三七五。宋紙一·四五八七五。期貨一·四五。美電五·七三二五——五·七三三七五，通天單五·七二八七五，加單五·二八七五。

## 本港金鈔外幣行情表

民國五六年一月十一日

| | |
|---|---|
| （九四五金） | |
| 開市 | 266.8125 |
| 收市 | 266.8125 |
| 最高 | 266.875 |
| 最低 | 266.8125 |
| （期鈔） | |
| 開市 | 5.72 |
| 收市 | 5.72 |
| 最高 | 5.72 |
| 最低 | 5.72 |
| （現鈔） | |
| 大鈔 | 5.72375 |
| 細鈔 | 5.72 |
| （日本紙） | |
| 開市 | 147.50 |
| 收市 | 147.50 |
| 最高 | 147.50 |
| 最低 | 147.50 |
| （宋紙） | |
| 開市 | 1.45 |
| 收市 | 1.45 |
| 最高 | 1.45 |
| 最低 | 1.45 |
| （美匯） | |
| 最高 | 5.7325 |
| 最低 | 5.73 |
| （通天單） | |
| 最高 | 5.72875 |
| 最低 | 5.7225 |
| （雜幣） | |
| 加拿大（大） | 5.28 |
| 加拿大（細） | 5.27 |
| 大坡紙 | 1.851 |
| 細坡紙 | 1.846 |
| 新幣（百計） | 53.00 |
| 偽幣（每元） | .97 |
| 人民幣（大） | 1.50 |
| 人民幣（細） | 1.50 |
| 正鈔 | 15.94 |
| 澳洲元 | 6.375 |
| 印尼幣（萬計） | 無報價 |
| 台幣（千） | 187.00 |
| 台滙 | 140.00 |
| 安南幣 | 1.00 |
| 泰國紙（百） | 28.00 |
| 西貢紙（千） | 31.00 |
| 新法郎（百） | 115.00 |
| 瑞士紙（百） | 132.00 |

# 美國股票市走勢平均指數

【紐約十日美聯社電】杜鐘斯美國股市十日收市平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 收市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 工業股三十種 | 八一五·一四 | 八二〇·九三 | 八〇八·一八 | 八一四·一四 | 升〇·六七 |
| 鐵路股二十種 | 二二三·九四 | 二二五·〇四 | 二二一·九五 | 二二三·一五 | 跌〇·五二 |
| 公用事業十五種 | 一三八·五一 | 一三九·二五 | 一三七·三三 | 一三八·三三 | 跌〇·一〇 |
| 綜合股五十六種 | 二九二·六六 | 二九四·四八 | 二九〇·〇九 | 二九二·〇七 | 跌〇·一三 |

# 美股市局部暢好 伊士曼柯達報昇

【紐約十日美聯社電】星期二日股市收盤時閃縮不定，曷起落互見之勢，惟交投暢旺。

昨日的升勢而告閃縮上升，但在午市時因市內傳出詹森總統又有增稅的消息，以致此間游資買家，均乘高好價時放出，在尾市的拋售潮流沖擊下，各熱門股仍見閃縮不定。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數升點七武八〇點一四。

成交總數八百二十萬股（星期一日為九百一十八萬），較前市稍淡。

大陸電子股今日最活躍，跌七角半，成三十九元三角七仙半，孟尼羅股升一元七角半，萬國商業機器股升三元，伊士曼柯達股升一元。

## 經緯聯合投資公司 聯合基金節日行情

美國投資基金　一九六六年元月一日　三〇·七一美元　二九·八五美元

信託投資基金　一九六六年十二月一日（派息二元一角（美元））　二一·八二美元　二六·四八美元

信託發展基金　一九六五年十月一日　二三·五一美元

# 港織布業轉暢 接滿三月訂單

## 大陸布匹輸港減少

【本報訊】基於上海很多工人罷工，工業生產陷入半停頓狀態，尤以紡織工業更甚，現在大陸布疋運來香港已受影響，經營大陸布疋的商行，已沒有現貨供應，三月份的花貨亦停止放盆，原因是沒有把握交貨，在這樣的轉變下，對於香港機布工業，有很大的幫助，出口商向漂染廠訂下的漂染及印花布，原定採用大陸胚布加工的，鑑於大陸胚布今後三個月供應難有把握，轉而向香港的布廠訂購，特別是輸往印尼的漂染及印花布，向香港的布廠訂購胚布最多，每單訂購二、三百萬碼的，並地激增，使很多布廠應接不暇，現時，香港一般織製胚布的布廠，已經接滿了三月份生產額訂單，適合輸往印尼的布疋，接單價格也繼續提高，六八×六八扣布，每匹由廿九元五毫升上三十元，八四×四八斜布，每匹由廿八元升上廿八元五毫，一〇八×五〇卡其布，每碼由一元一毫八仙升上一元二毫二仙。

據織布業人士指陳：大陸布疋生產減少，對香港織布工業有良好影響，因為大陸布疋過去運來香港，每月平均約達一千萬碼，現在來途開始減少，漂染廠需用胚布加工漂染及印花的，逐漸向香港的布廠訂購，間接對棉紡工業亦有很大好處，預料今年香港紡織工業，將是一片好景。

# 泰大米陸續准輸港 連日均有新米運到

## 港糧情安定但米價未顯著回跌

【本報訊】據有關方面消息：泰國為穩定其國內糧價，所以今年對於米糧輸出，將加以節制，惟港、星、馬三大傳統主要市場，則可獲特別照顧，除以前批准四萬八千包大米輸港外，最近復以二十萬包大米，分配於港、星、馬市場，將陸續運來，最近兩日亦有三萬餘包運到，故本港米價雖未即時作顯著回跌，但糧情卻日見安定，昨日大盤成交約五千包，所成價格，除舊大米稍硬外，其餘均照舊企住，茲將是日成盤價誌錄如下：

泰國香羽球新大米每担成七十七元，紅鯉魚新舊大米七十七元，青地圖三八舊大米八十二元三，青龍大米八十一元九，寅，青雲香米硃六十七元，零七，紅鶴大糯米六十七元，二元，紅天鵝糯米四十二元，七元。大陸舊板粘八十二元三，元一，新板粘八十四元，元三，銀竹粘八十四元，半，銀粘七十五元，絲苗八十五元三，油粘八十二元半。

# 瑞士法郎牌價掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎獨見掛高，至於倫敦美元告疲，亦告調升。

瑞士法郎電滙賣出價由七四·九三七五瑞士法郎改為七四·八七五瑞士法郎，買入價亦由七五·九三七五瑞士法郎改為七五·八七五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇·〇六二五瑞士法郎。倫敦美元告疲，賣出價由二·七八九六美元改為二·七八八一美元，買入價亦由二·七九九八美元改為二·七八九三美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇五美元。

# 白砂糖銷量減少 赤砂糖銷量反增

## 因糖廠多用赤砂糖

【本報訊】國際糖價止跌傳定，但本港糖市尚未有若何變化，現時因為天氣嚴冷，汽水銷量甚少，其他糖製的飲品與食品銷量亦不及天暖時那麼多，因此白砂糖銷量退縮，但赤砂糖適合蔗製片糖之用，農曆年宵不久到臨，片糖銷量很大，現在片糖廠因加開夜工趕製，需用赤砂糖增加。

據糖商指陳：現時國際糖價已跌至最低潮，近期內雖然不易作有力的回升，但預料不會再跌。本港糖價，如與國際糖價比較，是高於國際糖價的，但現在本港糖行存糖不多，不會減價拋售。

台灣特砂，價格較礙，碼頭交貨每担廿八元，成出十噸，幼砂市銷較慢，每担拆沽二十九元。

大陸棉花粗砂，來途轉疏，但本港仍有現貨儲倉，每担以廿元零九毫及廿一元成出五十噸，赤砂來途亦轉少，碼頭交貨每担以十九元五毫，成出三十噸。太古粗砂，市勢仍慢，XA粗砂每担按廿三元五毫，SG幼砂及四星紙包庄幼砂拆銷較暢，SG小包庄幼砂每担廿六元五毫，四星紙包庄幼砂每担廿七元五毫，赤砂成出轉增，每担以二十元成出五十噸。

# 星膠疲慢價仍捱定

【本報訊】星洲樹膠市，大勢仍淡，雖說貨銷商有補進，但淡風未即止，膠價仍難回升，一號烟膠昨仍成六角坡幣。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲膠市昨日買家雖有扯吸，但淡風即止，疲態難改，膠價乏力回升，計一號烟膠每磅爲坡幣六角，二號烟膠五角九仙半，三號烟膠五角九仙，均捱企前市價位（以上均爲一月份花貨包落水價計）。

# 豆子生仁雜貨 拆家大量購入

## 市道暢好價格穩定

【本報訊】豆子生仁與雜貨，本港拆家購入轉多，市情漸趨暢好，價格亦告穩定。

豆子方面，黃豆條豆較多成出，平湖大粒黃豆每担以五十八元成出二十噸，河南中粒黃豆每担以四十元成出一百卅五包，浙江中粒黃豆每担以四十四元成出一百包，泰國大粒新油綠豆每担以六十二元成出二百四十包，大片開邊條豆每担以六十元及七十一元成出七十五包。

生仁方面，每盎斯三十粒至卅二粒的提庄生仁，每担以一百廿八元成出六十包，不列顛生仁每担以一百零三元成出五十噸，白膜珠生仁每担以八十五元成出二百四十包。

雜貨方面，日本三麥牌香菇有四十箱成出，每担二千六百二十元，金山木耳每担以一千三百五十元成出二十包，贛州生紅瓜每担以二百六十元成出四噸半，吉安生紅瓜每担以一百八十元成出一百三十包，惠陽生紅瓜每担以一百六十八元成出七十包，潮州生仁紅瓜每担以一百六十元成出一百六十包，粵北三級生紅瓜每担以一百四十元成出七十包。

# 股票市冷落 成交十八種

【本報訊】昨日股票市交投冷落，成交十八種，成交總值四十七萬元，行情普牛皮。茲將各股交投情形，表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一五三·〇〇 | 一五三·〇〇 | 一五三·〇〇 | 四〇〇 |
| 電話 | 二四·〇〇 | 二四·〇〇 | 二三·九〇 | 一、九九五 |
| 香港燈 | 二三·〇〇 | 二三·〇〇 | 二三·〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 九龍燈（除息） | 一七·一〇 | 一七·一〇 | 一七·〇〇 | 二、五七一 |
| 置地 | 四五·二五 | 四五·二五 | 四五·二五 | 八四四 |
| 煤氣 | 一二·一〇 | 一二·一〇 | 一二·一〇 | 一、五〇〇 |
| 和記 | 九·二五 | 九·二五 | 九·二五 | 二五〇 |
| 大酒店 | 二二·六〇 | 二二·六〇 | 二二·六〇 | 一、〇〇〇 |
| 電車 | 一三·三〇 | 一三·三〇 | 一三·三〇 | 六〇〇 |
| 九龍倉 | 一八·四〇 | 一八·四〇 | 一八·四〇 | 一、八〇〇 |
| 城市酒店 | 七·〇〇 | 七·〇〇 | 七·〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 中巴 | 二一·〇〇 | 二一·〇〇 | 二一·〇〇 | 一、〇〇〇 |
| 青洲英坭 | 二八·四〇 | 二八·四〇 | 二八·四〇 | 五〇〇 |
| 牛奶 | 四〇·二五 | 四〇·二五 | 四〇·〇〇 | 二、四〇〇 |
| 天星小輪 | 二五·九〇 | 二五·九〇 | 二五·九〇 | 一、〇〇〇 |
| 鋼業 | 三·七〇 | 三·七〇 | 三·七〇 | 一、〇〇〇 |
| 樹膠信託 | 六·一五 | 六·一五 | 六·一五 | 一、〇〇〇 |
| 聯合膠 | 二·五〇 | 二·五〇 | 二·五〇 | 一、〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

# 短棉襖生意暢旺 製衣商趕貨補碼

## 乾濕褸絨褸亦甚暢銷

【本報訊】天氣嚴冷，短棉襖，乾濕褸及女裝絨大褸等，日來均見多銷，尤其是男、女裝及童裝短棉襖，更見好市，本港製衣商現正加緊趕製斷碼和補充新貨應銷。

自入冬以來，因天氣和暖，製衣商對棉襖市情多不看好，未敢大量製造，惟旬日來，天氣突轉寒冷，市民紛紛添購禦寒，生意頓見暢旺。

●一些流銷的尺碼貨，日來多告賣斷，因是，製衣商現已趕工製造，補充新碼，以備年節前應銷。

乾濕褸和女裝絨大褸，日來也見多銷，英國製的乾濕褸，以每件一百五十元到二百多元的較暢銷，女裝絨大褸由一百七十元到二百八十元，較名貴的有六百多元到一千多元的。

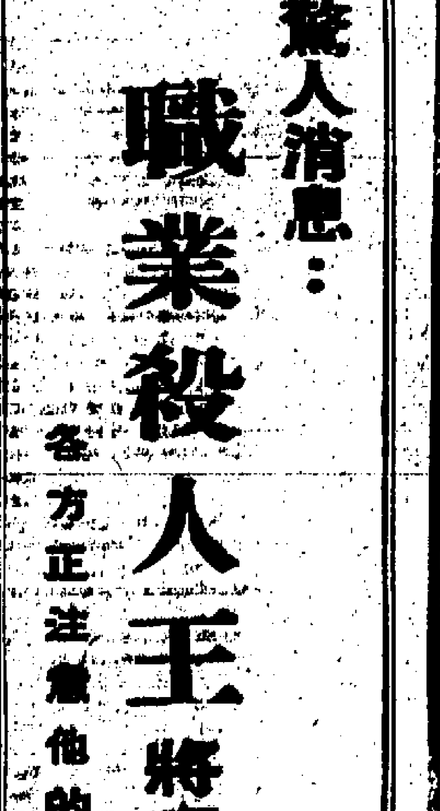
厚身羊毛衫和羊毛內衣褲，生意亦見暢旺，各大百貨公司於旬日來銷售的各款羊毛衫，羊毛內衣褲，普遍比前些時增加了三成有多。

尚有戲院刊第八、十頁


東京 日本
大和証券株式會社
代客買賣 日本股票
香港總代理：海外証券投資有限公司
中建大廈521室電話：231995 220237
專用電報機：HKG325
股市回膽往往是吸入的好機會
判別那一間公司具有實力？
觀察那一種企業饒有遠景？
敝公司經常備有詳確資料，如蒙垂詢，願為各界投資人仕盡最大與忠誠的服務。
大和証券株式會社本週鄭重推薦下列各種股票：—
三菱重工業　日立製作所
石川島播磨　雪印乳業

九龍城 國際 今天選映 出生入死 特攻隊
英京 今天四場 一選天映 情俠 情仇 謝賢 嘉玲 李清 石堅主演
明天四場：歡喜冤家
今早十一點半場：彩鳳游龍
今午五點半公餘場：肉搏黑旋風

荔園 遠山綠水 遊荔園
大戰黑妖狐　丈夫風
龍城飛將　振聲威　盜仙草　守十回
花月良宵　張利達大魔術團
搶閙新娘　女子歌壇　科學美人



新刊港版告客戶報 電話七三〇七八
鐵觀音
千面金剛空中搏殺
黑天鵝
獅子與我
四大金剛
色情男女

# 在銀幕上戎馬半生 尊榮老當益壯

•曼玲•

在好萊塢影壇有「鐵漢」之稱的尊榮，自在本年初因肺部施手術而進入醫院後，經過了幾個月來的休息，最近已全部康復，並且一口氣與環球公司簽訂了兩部新片約：一部由羅賓摩亞原著的小說「我在越南前綫」改編的，片名暫定為「綠色的貝帽」。是一部以越南戰事作背景的戰爭片。另一部則是與柯克道格拉斯合演的「戰車」，亦是一部以戰爭作背景的戰爭片。

當「戰車」一片開拍時，尊榮的拍檔柯克道格拉斯和該片的導演柏加曾為尊榮的健康情形耽心，他們惟恐久休復出的尊榮未能應付這部動作激烈的戰爭片，同時亦怕他剛施完手術的傷口尚未完全康復，所以為此事他們二人曾私下向尊榮詢問要否將該片延期拍攝，但一向專業心重的尊榮卻向他們保證，他已經完全康復了，他說：「施手術對我來說，並不是一件大不了的事情，在我一生中，我已經嘗過了多次施手術的滋味，老友們，還是趕快開鏡吧，以免公司方面又埋怨我在耽擱他們的時間。」尊榮這一番話，使他的拍檔柯德格拉斯和導演柏加大為感動，他們曾異口同聲的說尊榮不愧是一個銀壇鐵漢。

回溯一九六四年，正當尊榮在西班牙首府馬德里拍攝「馬戲世界」一片時，影棚突然起火，而尊榮為了阻止火勢蔓延，他曾奮不顧身衝進火場將火警撲滅，但他自己卻因被火勢灼傷了腿部，事後傷口更惡化成瘡，終於經醫生的鑑定後，認為要在他足踝上開刀，為此他曾躺在病床上近月。他出院第一天所做的第一件事情，就是與製片人們立新片合同。

在年初，這位「鐵漢」又再度進入醫院施手術，但這次開刀的部位卻非足踝，而是肺部。在一次例行的體格檢驗中，醫生發現尊榮的肺部出現了斑點，經過了數名大醫生的會診後，一致認定要施手術將肺部有斑點的部份割除，藉以阻止病菌的蔓延，當醫生將會診的結果告訴了尊榮，並徵求他同意時，這位性情爽朗的硬漢答得很妙。他說：「噢，割去它吧，它一直妨礙着我的工作，但希望不是整個肺葉，這次我得多休息幾個月了。」對於這位富有幽默感而專業心重的演員，醫生和護士們都被他逗得笑了起來。

這位年逾五十六歲的老牌牛仔，可算是好萊塢尚存牛仔明星中，資歷最老的一位，在他從影的卅餘年來，他曾先後拍過二百餘部電影，其中西部牛仔片更佔了百份之七十以上。尊榮之踏身在電影界，因為在中學時代的尊榮，他從未有過當明星的打算，而他最渴望的職業，乃是當一名職業足球員，可是造化弄人，在一個暑假裡，他得到友人的介紹他認識大名鼎鼎的製片人韋福，經過了韋福向他再三考驗後，認為他靈活的身手和魁梧的體格是一名在西部片中不可缺少的良材，所以尊榮在他的一部名為「大足跡」的新片中，擔任配角之職，由於尊榮的身手矯捷，完全符合了牛仔明星應有的先決條件，所以他雖然初登銀幕，但迅即為廣大影迷所擁護。在早期的一部西部牛仔片中，尊榮並曾大演歌喉，演一個牛仔歌星，但是他的「獨公喉」卻未被影迷所賞識，所以自此尊榮就再未有在片中再度展歌喉，對於這個秘密，恐怕在影迷中，知道的還不多哩！

# 千面艷盜 題材另創 風格不落俗套

「千面艷盜」不僅是美高梅一九六七年度推出的巨片之一，而且也是妮娜梨活從影以來最賣弄才藝的一部代表作。

這是一部題材新穎，另創風格，完全不落俗套的風趣喜劇。妮娜梨活怎樣在這片中賣弄才華？告訴你，她在這片中扮演一名銀行家的太太，環境富裕，真是要風得風，要雨得雨，可是，這位貴為銀行家的太太，卻天生盜竊根性。一次，她竟化裝成一位老太婆，向丈夫開設的銀行搶劫，這不是天大笑話？

這玩意實在開得太大了，瞬時攪得滿城風雨。妮娜梨活也不明白自己為什麼會幹出這勾當來，初好求助於一位心理學家，這位年青的心理學家，從沒有診治過這麼一位女病人，結果，他不但沒法給她把病治好，反而自陷情網，弄得神魂顛倒。

另一方面，警探也就那位保險公司偵探長，雖然把握了案件許多線索，甚至追查到銀行家太太經常光顧的服裝店，但他也絕對不會相信，這位銀行家太太就是劫匪。劇情由此發展下去，使心理學家，探長與銀行家，都感到撲朔迷離，後來還是妮娜梨活不忍別人無辜代罪，向警方自白，她才是真正的劫匪，但卻依然沒有人相信，發展到此，是全片的最高潮，這裡且不把結局道破，以免減低觀眾欣賞這片時的興趣。

值得觀眾特別注意的是，這片的製片人小雅打勞，原是妮娜梨活的愛侶，他們曾經訂了婚，之後又退婚，而這部「千面艷盜」，卻是他倆退婚後才合作的一部新片。

這片除了女主角由妮娜梨活擔任外，其餘三位主要男角，扮銀行家的是伊恩賓倫，扮心理學家的是狄桑，扮探長的是彼德福克，他們全是荷里活和英國有名的影星，這番初次合作，使這部影片得了超水準的成就。

# 使血流加速的電影 幾度春風海棠紅

可會聽過男人會生子？可會聽過有人買凶殺自己？不可思議，不可思議！真是世紀末的怪現象。不過，能拍出「露滴牡丹開」、「四美挑情」、「義大利式離婚」、「誘惑」、「四美挑情」等奇片的義大利，再拍一部滑稽荒唐，性感香艷，彩色繽紛的電影，並不是奇怪的事，所以，擁有「瑞典冰山」安妮逸愛褒，「惹火肉彈」瑪莉亞賓西拉，「東洋尤物」谷洋子，「小妖精」愛妮絲史柏的「幾度春風海棠紅」，就成為一部大開眼界，令人揮脂卻也令人血流加速的電影。

在「幾度春風海棠紅」中，義大利人常有些新奇想法。此片原名「白，黃，粉紅，紅」，也許就是暗示其中的軟性題材。像「四美挑情」一樣，由四個性感尤物擔綱一段故事。

看來具有濃得化不開性感的安妮逸愛褒，演一個閹豬專家，她很美，追求她的男人自然不少。但急色兒切要小心，如果不能使她滿意，也如豬一樣遭受被閹的命運？

谷洋子的大膽，實在令人乍舌。她演一個男性化的女人，使一個男人「懷孕」，然後揚長而去。害得那個男人嘔酸作悶，眼淚汪汪，大嘆遇人不淑。這一段狂想的諷刺的事，倒替一些不幸上男人當的女孩子出了口氣。

「幾度春風海棠紅」的故事皆在快速節奏下發展，但也有輕挑優撚的地方，例如瑪莉亞賓西拉沐牛奶浴，愛妮絲史柏和谷洋子半裸身手和情郎調情之類。（圖為諷刺喜劇「幾度春風海棠紅」一個性感場面。）

# 連圖故事 嬌鳳狂鸞

㊀東尼在盛怒交集之中，不由分說，亦不待佐治解釋清楚，遂在酒店中與佐治大打出手，結果把隔房睡覺的將軍吵醒，後經將軍調解之下，兩人遂化干戈為玉帛，誤會冰解。

# 銀色圈外

## 張揚戲路多

### 大笑姑娘林翠演歌女 才情洋溢

國泰擴大發展，旗下每一位演員都在忙着，每一位導演都不斷的開新戲。

由於如此，演員和導演都忙不暇交，有些演員每天在趕幾組戲，導演更甚。

在幾位小生中，最忙的應推張揚了，原因是他不但一口氣的在拍幾部戲，而且在其中一套片中，他擔任副導演，既演且導，當然更忙。

對於演戲，這位小生戲路越來越廣，眾所皆知，過去，他是以演正派戲的，近來，占士邦式和喜劇戲路的，他都在嘗試。

例如在「黃金邑」一片中，他便是飾演占士邦人物，在「麒麟送子」一片中，他更是以喜劇小生姿態出現。對於演喜劇，這位小生日昨與阿飛細談時坦誠的答：「雖然每一類角色，我都喜歡嘗試，而對喜劇，我是特別喜愛，原因是可以使自己輕鬆一點，而且可以使觀眾們大笑一番，祇是，演喜劇卻並不容易。」

談及「麒麟送子」，我若有所悟的向這位小生問：「你究竟甚麼時候做父親呢？」

「我……」談及他將做父親，這位小生滿面笑容，很愉快地答：「還有一段長時間，起碼要明年了。」

「拍了這套「麒麟送子」後，你也有了孩子，」我笑道：「這是一個好兆頭啊！」

「唔……」他笑得很爽快，很明顯地看出，他是非常渴望孩子早些降臨，快些做父親，他笑着說：「[illegible]公司也決定將這套戲排在農曆年上映了。」

「這套戲你和那幾位合作？」

「是大笑姑娘林翠，」他答：「丑生之王樂蒂波。」

林翠，這位爽朗女星，一貫來對人對事，都是那樣爽朗，談到有趣的事，她必定大笑一番的，故早有大笑姑娘之稱，而她演喜劇，更是眾人皆讚，想當年，她在那套「糊塗女偵探」的演出，便可證明。

樂蒂波的滋笑功力，更不用說了，而這位丑生王，一貫來都是和「國泰」保持合作的，據所知，除了這套戲，他還為「國泰」拍那套古裝片「紅梅閣」，與樂蒂、趙雷等合作。

林翠目前正在拍那套占士邦片「紅玫瑰」，據說，這套片現在又改名了，改為「血洒紅玫瑰」，有關人士認為：這會更吸引觀眾，林翠在這套片中，便是飾演那個紅玫瑰。

（龔小鶯讀友：所問的張揚與林翠，相信不用再另文答覆了吧！所索相片，請向牛池灣斧山道國泰公司宣傳部索取，給明星的信，是那一間公司屬下的，也可以寄往那一間公司轉。）

•江紫薇•


國寶 又滿一今欲罷不能天天最後
新蒲崗遊樂場側
龍鳳公司榮譽發行愛情哀艷文藝中上片 鉅片
香港影后 瑪麗金都 主演
神女有心 空解瘋
今日早場 十八羅漢收大鵬
今日公餘場 血戰錦山河

永華 今天盛大獻映
安樂公司名著改編文藝愛情彩色鉅片
亂世桃花逐水流
美艷紅伶梅芝 主演
今天早場：鐵金剛
今天公餘場：遊擊槍戰

樂聲 新聲 國華
明天獻映
環球公司榮譽獻映 慘烈戰鬥緊張鉅片
原野蛟龍
兒女英雄 出生入死 橫槍躍馬 有勇有謀
鄧利梅 佳史托 雅比頓 多烈 畢第曼 路斯尼遜 李利路 五大紅星主演
全部特藝七彩 片上中文字幕
氣吞牛斗 義薄雲天
DON MURRAY THE PLAINSMAN

東城·快樂
後天盛大獻映 派拉蒙巨片！
珍妮花鍾絲 米高柏斯 尊萊頓 珍妮花 布拉莉 四巨星合演
朱門情恨
新潮派電影代表作 靈與肉 愛與恨 的交織
劇力萬鈞 演技精湛
THE IDOL

尚有戲院刊登第八頁第九頁

麗聲 皇后 皇都 下期獻映
環球公司 全部七彩
獄虎屠龍
十年來最緊張槍戰片！
「六壯士」天皇巨星：格力哥利柏主演
GREGORY PECK The Bravados

壯烈千秋
環球公司悲壯激昂戰爭巨片
佳史鐸維路 主演
殺氣遍野！戰至最後一人！
悲壯動人的故事！最慘烈的戰爭場面！
全部七彩闊幕
總統 大華 皇宮 後天獻映
BEAU GESTE

啟德遊樂場
今晚本場劇場全體同人敬祝九龍各界 特別演出 毛維先生「笑一笑」 以答觀眾

| 第二劇場 | 中片：白骨離魂針 林家聲于素秋主演 | 第七劇場 | 由澳洲聘來 歌舞團小姐 表演艷舞 |
| --- | --- | --- | --- |
| 第四劇場 | 西片：少女懷春（七彩） 卻佐斯真主演 | 第八劇場 | 歌星演唱最新流行及曲藝時代曲 |
| 山頂台 | 魔術・雜技・口技 話劇・新派劇 | 射靶場 | 標準國際新 射中有獎 |
| 保齡場 | 新奇刺激 好玩 | 棋壇 | 象棋 |
| 粵劇場 | 夜演：(薛氏名劇) 嫣然一笑 | | |

新世界 國寶 明天 全港首輪 獻映 即日定座
黑煞星勇破金手指
「烏龍王大鬧香江」巨星：尚保羅貝蒙多
「瑪莉亞萬歲」「鐵路死綫」女主角：珍妮・摩露
金手指：葛科比 合演
片上中文詳細字幕
Peau de banane

麗華・麗都 利舞臺・[illegible] 樂聲・新聲・國華 總統・大華・皇宮 麗聲・皇后・皇都 新華・寶華 東城・快樂

日日滿今續映
中影榮獲國際特獎文藝巨片
寶島玉女 唐寶雲 榮獲伊朗影展特獎
萬香亭 謝玲玲 伊娜 聯合主演
七彩闊幕 我女若蘭
演技精湛 畫面美麗 故事深刻 情節動人 刻劃感動

今天獻映
美高梅公司艷情大喜劇
一代艷星 妮娜梨活 最新傑作
千面艷盜
伊恩賓倫 狄桑 彼德 羅拔 合演
"penelope"

最後今天
哥倫比亞香艷愛情喜劇
加利格蘭 莎曼嘉艾 泰頓 占赫 高美以子 四大紅星主演
慢慢走 七彩
明天 環球公司戰鬥新片
原野蛟龍
鄧利梅・佳史托・雅比頓

最後今明兩天
關克王牌間諜巨片
湯尼蘭度 泰利湯馬士 仙達寶露 主演
諜海擒龍 伊士曼七彩
MARRAKESH
後天盛大獻映
壯烈千秋 佳史鐸維路

今天三場 兩點半 五點九 九點正
優待觀眾不加價
霍士公司最新歌唱巨片
茱莉安德絲 主演
仙樂飄飄處處聞 全部七彩
創本港有史以來最高紀錄！
THE SOUND OF MUSIC

最後今天
聯美公司 彼得芬治 烈達仙打 主演
GIRL WITH GREEN EYES
明天隆重獻映 雨夜情殺案

最後兩天 錯過勿
華納本年度最大爆笑喜劇
巨星 東尼寇蒂斯 主演
嬌鳳狂鸞
NOT WITH MY WIFE, YOU DON'T!
後天獻映 朱門情恨

## 花草蟲魚

# 天地二冬

黃雪峯

「你看，怎麼路上長出『茜』（註）來？」與我同遊的一位朋友，用懷疑的口吻這樣向我說。

我向前一看，果然見了一行行的茜草在地上長滿，也見在牆底下一盆盆的茜草在半空掛着；那些茜草的枝幹，約有幾寸長和尺把二尺長。地上的還不甚令人注意，可是盆上的茜草，卻相當可愛。那長的短的，一條條地垂下來，有些茜草的身上還附着點點火紅的珠子；微風拂過，或左或右，或前或後的搖擺，好看極啊！我被它吸引，連忙走前行近細看，見那植物奕奕的枝幹，就和「茜」一樣，不過有點不同的：就是它身上還長着圓圓的種子，是碌紅色的子和碧玉般的子；最先因為距離過遠，那綠色的種子不容易發覺，現在才今看到了。花是什麼樣的呢？現在已經見不到了。可是，那綠成的子，是怪叫人喜愛的！所有的子，紅的，綠的，都比黃豆差不多大，都是很均勻渾圓的，多染麗呵。在蒼翠的茜草堆裡，點綴着——綠叢中點點紅，那是多麼適麗而有生趣的小盆景呀！

那像「茜」一般的花卉，是什麼植物呢？它就是大名鼎鼎的「天冬」。這些紅紅綠綠的種子，就是「天冬子」。天冬，它的學名原叫「天門冬」，一般人簡稱「天冬」。原來它是百合科的植物，多數生于海邊；怪不得它有點似茜啊，天冬屬于百合科的芳鄰。

天冬，古名「天蕈（亹門）冬」，別名有：「虋冬」、「顛勒」、「顛棘」、「天棘」、「萬歲藤」等。宋代蘇頌說：「天蕈冬處處有之。春生藤蔓，大如釵股，高至丈餘，葉如茴香，極尖細而疏滑，有逆刺，亦有濇而無刺者，其葉如絲杉而細散，皆名天蕈冬。夏生細白花，亦有黃色及紫色者；秋後結子，其根白或黃紫色，大如手指，圓實而長，約二、三寸。……」這就是天冬植物的大概形狀了；不過他說「其葉如絲杉」，而這似絲杉像茜草的葉，其實是它的枝；它的葉是很細微的，像小魚鱗一般幼。它的花，照我所見的一種，是開淡黃白花的，色調十分清雅；如果有開紫花的那一種，欣賞起來也不錯的，會有一種寧靜的美。

天冬也叫「地門冬」，簡呼「地冬」，所以「天冬」、「地冬」，「二冬」其實是同一物而已。這種「天地冬」，當真是馳名的東西，是很多人都認識的一味中藥。

天冬也叫「地門冬」，簡呼「地冬」，所以「天冬」、「地冬」，「二冬」其實是同一物而已。這種「天地冬」，當真是馳名的東西，是很多人都認識的一味中藥。是用它的地下塊根，有這樣的功用：清金（肺）潤燥——利痰寧嗽。滋陰（滋養陰津）生津——治肺痿熱，咯血（如名方「人參固本丸」的配用）。滋肺潤腸——治熱盛津枯的大便秘結。這藥在處方裡，常有寫作「二冬」的；這不是單指「天地冬」，是天冬和另一種藥「麥冬」的簡寫；因為麥冬也是潤肺生津的藥物。

想不到小小像茜的植物，卻有這麼大效。朋友——當你近遊村野間或花園裡，你有想到它竟是這麼有用麼？

註：這種「茜」，不是植物學上的茜；是俗稱的一種常見水草，其形與天冬葉相似。

## 風裡的落花

雨萍

米滿笑了：「真像個小美人！」一種女孩難的抬不起頭，心裡卻有一種異樣的快樂感覺：在家裡，誰稱讚過她漂亮呢？她連照一照鏡子的機會都很少有，祇有在媽媽去了理髮廳的時候，她才可以偷偷的到媽媽的衣櫃前面照照自己，或是梳一梳頭。

「小妹妹，他是米滿哥哥，妳可以叫我露絲姐姐。」那女人說，拉着她的小手：「妳還沒有告訴我們妳的名字呢！」

「我叫小蘭。」她細聲回答。這名字對她自己都是陌生的，媽媽老叫她死丫頭，弟弟也跟着這樣叫。

「小蘭，」露絲溫柔地喚她，她快活得想哭：「妳有爸爸媽媽沒有？」

她拼命咬住嘴唇，臉泛了青。

米高向露絲擺擺眼睛示意，叫她不要問。

門鈴響了，米高打開門，是飯店的伙計送粉麵來。

「小蘭，過來這邊坐，」露絲拍拍沙發：「妳喜歡吃什麼？」

東西熱騰騰的，香出來的香氣使她的胃腸加強了蠕動。

米高給了她一碗麵：「這些麵很好，妳先吃一碗。」

她狼吞虎嚥般地吃完了，露絲又給她盛了一碗飯，她也很快就扒光了。

「還要麼？」米高問她。

她不好意思說要，露絲會意，把一碗粉推到她面前：

「你還沒有吃過粉呢，這家飯店的粉比麵煮得還要好。」

吃完了粉，她真的飽了，身上又溫暖又舒服，這幾年來，她第一次有溫飽的感覺，她甚至覺得自己是幸福的了。

「小蘭，妳睏睏吧？」露絲問她。

她倏地驚覺：她們是不是要趕她出去？

「妳今晚可以和我睡一個房間，」露絲似乎猜出了她的驚慌。「米高哥哥睡沙發，他晚晚都是這樣的。」

## 剃刀邊緣

英·毛姆著 傑克譯

我旅居期間，在一家俱樂部借住，那裡有座完善的圖書館。第二天清晨，我去找一兩種大學出版的雜誌。這類雜誌若不預定，很不容易看到的。時間還早，除了我，祇有一個人在那裡。他坐在一張大皮交椅上正全神看書。

我覺得驚異，是拉里。

我怎樣也想不到拉里會到這裡來。

當我經過他面前時，他抬頭，似乎很想站起來打招呼。

「不必起身，」我跟着不自主地說，「你念的是什麼書？」

「一本書，」他說時微笑，笑得很動人，雖沒有回答我看什麼書，卻沒些兒不禮貌。

拉里將書本拖上，目光掃視地注視我，使我沒法看到封面的書名。

「昨晚玩得很愉快罷？」我問。

「好玩得很，直玩到凌晨五時才回家。」

「你真夠勁兒，大清早便來用功。」

「我常來這裡，照例這個時候便到了。」

「我不願驚擾你。」

「你沒有驚擾我，」他又微笑說。

這時我發覺他的笑容真能甜蜜，不是燦然一瞥的微笑，他臉上閃出內心的光輝。

他坐處是間凹室，兩旁書架。他的手擱着扶手，「請坐一會，好嗎？」

「好的。」

他把手裡那本書遞給我瞧，我瞧這本書，原來是威廉占姆士的心理學原理。這是一本够標準的著作，在心理科學史上佔有重要地位，值得一讀。但這類書，卻在一個很年青、一個空中飛機師、昨夜跳舞玩到凌晨五時的人手頭，就頗出我意外了。

「你念它來做什麼？」我問。

「我太沒知識了。」

「而且太年青了，」我微笑。

他隔了許久沒出聲，這沉默頗覺尷尬，想到自己正要找尋雜誌。待欲走時，又覺他似乎有話要說。他像墮入渺茫的空虛，容色嚴重而凝靜，想得出神。我等着，好奇地想一窮其究竟。

## 幫辦之死

梅理斯原著 南汀譯作

文敦發總督辦，在星光之下，瞭望着那幽黑暗的樹厦。

夜是靜寂的，樹道上，來往的車輛已漸稀疏，文敦發和陸緯宙探長，在高額無光中等着，等着，他希望那個殺人兇手，終會出現在他眼前。

現在，又是午夜時分了，一切都是死寂。陸探長用望遠鏡不斷在四圍窺探，但他心裡，卻懷念着殺人兇手麗莎，她是在這圈裡等候他的，他不是答應她要去會見她麼！一個黑色長影，突然從陽台上窗門前閃過。

「你可看到一些動靜嗎？」文敦發低聲問。陸緯宙放下那望遠鏡，他說：「對了，似乎有人溜進去。不要急，假如我的眼睛沒有看錯，那人必然會從窗口探首出來，看看外邊的動靜的。」

「對了，」文敦發說：「我們現在應該更移近一些了。你留在陽台上，而我就進入屋子去，彼此就容易照應了。」

「唔，我跟你一起進去，不是更安全嗎？」陸緯宙說。

「不必，我單獨對付他就夠了。」

「他可能有武器呀！何必冒險呢！」

「不要估計得太高，老友，你就在這裡等候好了。」

「好，不過，且等一會，」陸探長說：「現在，那窗門打開了，但看不到人影呀，」陸緯宙放下他的望遠鏡。

「那傢伙可能已進入書房去，」文敦發說：「他把窗門打開，就是準備逃走時的方便。他是嘗過鐵窗風味的人，他是有經驗的。來罷，我們要把握時機呀。」

文敦發走在前頭，和陸緯宙越過矮樹，向陽台方面走去，當他踏上石階時，他心裡有一種異樣的感覺，他想到羅伯高將都在一星期前，也是這樣遭他的逃手的。羅伯高當晚，可能也是到這裡來，而他顯然是一個有手槍的兇徒了。

文敦發提高警惕，小心翼翼地在行進。

很快，他摸進屋子去，很快，他轉到客廳去，他看到書房的門縫中，透露出一條長長光線。他輕輕地把腳步移近時，他看到裡面正坐着一個人，檯上的燈光，反映出一個肩膊寬濶的背影。

他屏息地在窺伺着。

那人蹲在一個保險箱前，他小心地開了保險箱的門，他正從裡面檢出一些東西，那些東西，塞進一個放在地上的旅行袋裡。

## 市聲

## 相思

上官文欣著

### 四七：馬達被辱

這時，伊莎奉凰滿而的說：「他們準備到那兒去？」她邊說邊和那青年走出車站。那青年親熱地伸出左手，擁着伊莎的臂膊，嚮亮的說：

「我們先在沙田畫舫，然後到九龍看電影，散場後上夜總會吃飯……」

「哈哈，節目真豐富啦……」伊莎欣然的說。

馬達在後面聽聞他倆這樣說，同時看見伊莎和那青年的親密情形，不禁妒火中燒，真想揍他一頓，但又不知他們在車站外邊有多少人，如果動手將那青年毆打，他們聞聲赴援，那時雙手難敵衆拳，便會吃眼前虧，因此沉着氣不敢動粗，不過，內心卻很難受，用着憤怒的眼睛盯着他倆的背部。突地，那青年掉過頭來，瞪了馬達一眼，並停了腳步，很不高興的指着馬達問伊莎：

「伊莎，那傢伙是誰？」

「同學。」

「喂，你叫什麼名字？」那青年吼聲的問，馬達瞪了他一眼沒有做聲，伊莎忙答：

「他叫做馬達。」

「喂，馬達，你跟着我們的後面做什麼呢？」

馬達一向是頭指氣使，從沒有受過像這樣凌辱的，終于沉不住氣，憤然的說：

「誰跟着你們？」

「哼，還不是跟着我們？」那青年指着馬達的鼻尖說：「我們走到那兒，你卻走到那兒……」

「笑話，」馬達把鼻子一皺，哼出沉重的鼻音。

「哼，你還敢強辯。」那青年說時，突然用閃電手法，打了馬達一記耳光，馬達正想撲前的時候，突然車站外跑來了幾名男子，緊張的說：

「佐治，什麼事，那傢伙打你嗎？」其中一人跑到馬達面前，聲勢洶洶的指着他的鼻尖，說：「喂，你為什麼打人？……」

這時，馬達非常恐慌，也不及解釋，便橫過火車路軌向前跑去。

原來，剛才跟伊莎一起並肩而行的青年，叫做麥佐治，是嘉惡昨介紹她認識的。嘉惡所有辦法對付馬達，就是剛才那一絕招，不過，伊莎卻有點害怕起來了，不安的說：

「麥先生，你剛才打馬達，是不好的。」

「怕什麼？」佐治說：「他這種人，不打不行的。……」

「但是，我以後要天天上學呀……」

「不用怕，我每天接你放學，如果他敢犯你，我把他打個淋漓粉碎。」

伊莎懷着一顆不安的心情跟佐治一起乘搭巴士到九龍，在約定的餐室會見了嘉惡，她見伊莎欣然的問：「伊莎，怎麼樣呀？」

伊莎把剛才的情形說出之後，憂心的說：「嘉惡，馬達這人是不好惹的，他今天被毆，一定不會放過我的……」

「伊莎，不用耽心……」嘉惡安慰她說：「馬達雖然兇悍，但他不敢找你麻煩的，甚至，他想辦法對付佐治吧了。不過，他不是佐治的敵手的。……」

### 發酬通告

本報十二月份下半月稿酬，經於本月十三日起在本報會計處發放，請各文友於辦公時間內蒞臨收取為荷。

稿酬部

## 嫁

黃思騁著

不久，天亮了，她歎了口氣，站起身來洗個冷水臉，匆匆梳一梳頭，就提着箱子走出門，將門反鎖了，向着縣城裡走去。

何四姊來到城裡，不敢去找那些舊相識，也不敢住大旅館，就在一家生意不太興旺的客棧裡住了下來。為了安全起見，她把錢分成六份，存在幾家銀行裡。做完這件事，她就慢慢打算用錢了。

說來也真悲哀，一個中年喪夫，膝下沒有兒女的寡婦，金錢實在也沒有甚麼好出路。她的娘家雖說還有個老母親和兩個兄弟，可是母親並不愁衣食，錢對她並無大用；說到她的兩個兄弟，他們一向對她不好，她未出嫁時他們不時吵嘴，出了嫁以後彼此還有些氣，不相往來。所以何四姊的這筆大財富，看來要用在自己的身上了。

為了使用她的錢，何四姊也煞費躊躇。她不想在縣城裡置產，以免引起別人的注意。可是如果不置產，那麼錢就派不了大用場，最多祇是幾百幾千地用出去。

她最先新賬的，是自己的衣著。這些年來，她在鄉下幹些粗活，又沒有錢添置衣服，所以身上所穿的，祇是一身穿了好幾個秋冬的舊衣服。然後到綢緞店裡去選最上等的衣料。這些衣料看來名貴，可是對於像何四姊那樣有錢的人而言，祇是從牛身上拔下一根毛一樣，所花無幾。

後來，她想起珠寶值錢，或者倒是花錢的好辦法。何況這麼多年來，她一直沒有首飾。現在雖然已是半老徐娘，但是想打扮的慾望還是有的。

她到珠寶店裡去，既買珠寶又買鑽石，一共用去一萬塊錢。不過她沒有把這些東西佩在身上，因為自己住在旅館裡，未免太招眼了。她用木盒子裝着，放在自己的箱子裡，準備將來佩戴。

何四姊在旅館裡耽了四天，心裡愈來愈空虛，要比在鹽山鄉間居住時還空虛百倍。她不知道是什麼原因，但相信這與單身獨處有關。

她想起自己還祇有四十三歲，不能算老；就在七八年前，還有兩三個男人追求過她。如果自己好好的打扮打扮，不是還能找到個伴侶嗎？這個念頭使她的空虛感覺馬上得到解救，她決意補償失去已久的愛情生活。

不久的一天，她在旅館裡聽到吵鬧的聲音，打開房門一看，原來是茶役在罵一個旅客。

「么四，到底是怎麼回事啊？」她插嘴問。

「他欠了三天房錢，今天推明天，明天推後天！」茶役氣憤憤地回答道。

那個旅客看來很年輕，最多也不過二十一二歲。他長得相當好看，白白的臉，高高的鼻子。如果她猜得不錯，他可能還是個學生。

## 紅鮮璀燦南天竹

黃雪峯

從運賬節中的一些裝飾品——綴瓢紅子絲葉的植物——使我聯想到我國當時得令的南天竹。南天竹，原名「天竹」，因它本是產自我國大江之南，故冠上南字。

在北方，每屆歲晚時節，這種植物的穗子，就紅得似火燒一般地鮮艷了。南天竹是一種屬于小蘗科的常綠灌木，性喜叢生，常一、二十株緊聚在一起，枝幹有一種挺直的氣概，質地很堅，高約四、五尺或丈把不等。葉子生而作羽狀，經冬不凋。當着炎夏的日子，花穗就從枝梢抽出，開小白花，那小花兒無色無香，還說不上顯貴；可是，花謝結成的子實，一經寒霜後變，它便變出火紅的光采來了。那時，深紅點點小火珠，串串掛滿枝頭，纍纍欲墜，紅更鮮，多麼明麗璀璨啊！看見了不但人人喜愛，而且歷代人畫士歌頌描繪的題材。在這時，鳥兒也不肯放過它；它們不是賞玩，它們是向它垂涎。它們要把纍纍吞下肚子去。

曾見清末上海名畫家任伯年所繪的一幅「天竹圖」，其畫上寫一頑石，以簡單的筆觸皴成，并染上淡淡的赭墨色；石的兩旁俱有深紅的天竹子聚生叢，每顆天竹子的頂部，用淡墨點上小點，就像「畫龍點睛」！使每顆天竹子更為突出了。天竹子的枝葉是以水墨或赭墨畫成的，雖然所寫的不是綠葉翠枝；但絕不會使你感到它不合植物生長的表現，反而覺得它的顏色，特別古艷而有生趣！

南天竹有很多品種，都是非常好看：有稱「狐尾」的，結子密而均勻，每穗長約尺許，就如狐尾一樣；又有呼做「雞尾」的，子天而疏短，顧名思義，就像雞尾短短的一把。以上所說的南天竹，所結的子實皆是紅艷艷的。其他品種的南天竹，有結了黃色的，但比較少見。色調黃熱沒有紅色種子的那麼艷麗了。除了黃子的南天竹，此外，又有賞葉的南天竹，它們的品種有：「五色南天竹」、「琴絲南天竹」、「實葉南天竹」、「紅葉南天竹」等；都是多彩多姿，美不勝收。其中以五色種一種最美，它的葉子當四季變色：綠紅絳綠，綠黃紅白，或雲斑紫色；千變萬化，宜稱之為「變色南天竹」，才貼切啦。至于琴絲南天竹，是形容它的葉子，幼如「琴絲」。這兩種南天竹俱是栽時候賞的，最好種在盆子裡；可作案頭清供，能使書齋增點綠意，令人感到有所慰。賞葉的南天竹，色彩優雅悅目；有一種柔和氣氛的感受。紅葉的南天竹，每到年終的日子，它就如「秋山紅樹」一樣紅得赤艷，另有一番可愛之處。

在本草裡，南天竹又叫「南燭」？又名「文燭」、「丁木」、「染菽」、「楊桐」、「惟那木」、「烏飯草」、「牛筋」等；明代李時珍說：「南燭諸名，多不可解。」唐朝陳藏器指出：「取汁漬米，作烏飯食之；能如牛筋，故曰牛筋。」古代說為南天竹有強筋骨，益氣力的功用。但是指一種高大的南天竹。

「七尺珊瑚枝，纍纍如寶珠。」這麼紅鮮璀璨的南天竹，在這兒從沒見過；但我們卻有機會可以看到，那些以賞葉著名的南竹哩。

（「盛君夢」俟作者稿到時，再行刊出。希讀者見諒。）

## 半靜寂地帶

丹尼

會期凡三十六天的工展會，到場人數，總計為一百六十餘萬人。全部攤位營業額約一千五百餘萬元。

平均每人光顧十元，而門劵收入，亦達三十萬元。「工展」進行生意，似乎大有可為。

× × ×

日本人發明「萬能變」，昨在港公開表演。

極其量不過是九千九百九十九能變，因為決不能作無米之炊呀。

× × ×

澳門政府，繼封閉自由工團總會之後，昨又對附屬服務團體會，還有四個自由工會及團體，亦被勒令停止活動和解散。

今後澳門，還有什麼自由呢？

× × ×

柏林一醫生，從一個六十五歲病婦的膽囊裡，取出一萬七千七百五十一粒沙石。大部小如魚子，亦有大如桃核的。

此人可稱「沙膽」了。

## 二月皇后

南宮搏 歷史小說

### 二三七：機密

「蘭兒，不要怪她，她應該不告訴任何一個人的，我和她的地位不同，她在突厥，沒有名位，而我，是可敦，我說漏機密，自己可以負擔責任，而她，卻不是的！你要明白這點。蘭兒，這一仗是蕭皇后促成的，她用她的方法，迫得可汗作孤注一擲——」

蘭兒聽到「孤注一擲」四字，中心一凜，她想：既是孤注一擲，如果失敗，就會不堪設想。但是，她沒有就此提出詢問。

「蘭兒，蕭皇后是一個出奇的人物，她不老，她到如今仍然有吸引力，可汗為她，無微不至——」

「我雖然初到，我也得出——」

「對我的祖國，我不會出甚麼力，除了派人迎蕭皇后和太后出塞之外，我沒有作甚麼，建立定襄的朝廷，是蕭皇后所安排的，在突厥內部，有不少人反對，可是，可汗全然不理，祖孫年來，蕭皇后一直能得可汗的寵愛，與藏得！蘭兒，有時，我很感慨，我們大隋沒落了，卻靠一位皇后與外國君主的愛情苟存——」

「公主，但我能復興，又有何妨！」蘭兒輕鬆地：「倘若大隋宗祀不替，大業皇帝在天之靈，必恕蕭皇后。」

在這次談話之後，當天晚上，蘭兒坦率地將經過報告了蕭皇后。

蕭春怡並不興奮，也可以說，她憂鬱多過興奮，她喟嘆着，緩緩地說出：

「蘭兒，這一仗不是我願意的，我不以為這一仗會勝，義成公主以為，這一切都由我促成，自然，那可以如此說，但是，我並不是直接參與事務的人，譬如這一仗，太冒險，倘若失敗，可能會連定襄的小局面也無法保存。」

「皇后，你向可汗提到？」

「我提到的，祇是，可汗認為唐軍雖然強大，卻沒有出塞的可能——」蕭春怡低吁着：「我是經過大挫折的人，我不敢往好處想——蘭兒，從謹慎處着想，這一仗若失敗了，定襄的朝廷就難於再存，所以，我敷衍着當中，留一個退步，這事，你不可和義成公主說，倘若定襄可以居，我自然主張，但是，若突厥兵敗勢危，就不能不考慮放逐回中原了。」

「皇后，我以爲，即使定襄的朝廷不能存在，但我突厥還有地可居留，最好，也不回中原——」

蘭兒以肯定的語氣說：「回中原，最後不免於一死！」

婦女們的喜訊 想促進胸部健美 增加曲線美
請速利用秋冬進補 唯一口服 更覺速效
HOWYILIN 豪乳靈

分類廣告

婦科 潘繼寶

黃素珍 婦科

祖傳中醫 李國良 耳鼻喉尿病

陳銳培 疑難 白蝕 癬

高達 耳鼻喉

梁棟初 癬

驗血 驗虫 驗孕 巴斯德

譚石生 譚志全 邪風 口眼歪斜

謝照光 外皮

立早包醫 尿病

尿 中醫 聶高元

竹林氏 手腳

藥箭治療 港九獨一 收費實際

耳鼻 腦

蔡德芬 耳鼻喉

重聽福音 耳鳴特效包愈

中醫 莫平 痔瘡

林氏 腦暈

朱仁生 外皮

小便

耳鳴丸

喉科

李冰婷 婦科

唯一專門 理咳 吳仁

白帶 婦科

# 工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個　每天二元 三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，需携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

一、中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

二、灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

三、旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

四、油麻地上海街三一九號老寶公司。

五、九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

六、青山道周生生金行（青山道三三六號）。

七、油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

八、旺角周生生金行（上海街六一一號）。

九、深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

十、佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

十一、紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

十二、荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

十三、元朗周生生金行（大馬路一號E）。

十四、元朗康莊市場舞臺街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱

815　820　821　824　825　832　835　839　842　846　862　864　866　869

## 租售

**崇德樓** 五房一廳

**萬餘元起** 賣靈商房

**樓下旺舖租售**

**灣瓜士** 高息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：230589

**新樓租售**

**新樓廉售**

**金華樓**

**官塘新型工廠**（租售）

**吉舖平賣**

**高息舖出售**

## 租

**幸福大樓**

**食店旺舖**

**街市旺舖**

**收租樓宇**

**細南樓售**

**平石屋賣**

## 招租

**半邊舖租**（香港）

**旺舖出租**

**洋房廉租**

**大道東**

**旺舖新樓**

**全層廉租**（九龍）

**單邊洋樓**

**下午校分租**

**全層廉租**

**樓宇招租**

**彌敦道**

**大單邊**

**洋樓廉租**

**寫字樓**

**西人女工**

**平售廉租**

**新樓分租**

**二百餘元**

**向南平租**

## 出讓

**幼稚園樓**

## 招生

**大小單邊**

**寫字樓**

**旺舖急讓**

**幼稚園**

**學校急讓**

**離港平讓**

**教授日語**

# 信譽兒童習藝所

**教冷凝膠**

**學錶35元**

**電訊招生**

**化工專技**

# 香港商科語言學院

**寄宿托兒**

**追憶法**

**補習夜校**

**官塘第一**

**沙龍實習**

**出入口速成**

## 待聘

# 新界 善基英文中學招（附設小學 男女宿生）

## 徵求

**專門報稅**

**賬與稅**

**徵購積貨**

# 澳僑來港徵婚

# 良友婚姻介紹

# 眞善美婚姻服務公司

首創辦理結婚服務室月旅行代辦中西婚姻徵求

**華僑徵婚**

**誠徵女友**

**透明膠章**

**誠徵女友**

**誠徵女友**

## 聘請

**聘女職員**

**聘請教師**

**聘請職員**

**聘拍賣員**

**戲院雜工**

**招請學徒**

**請職工**

**玩具着色**

**車胎送貨**

**車胎主任**

**美國高薪僱用**

# 美國加拿大英國聘請

**誠聘教師**

## 啓事

**津貼英文**

**誠聘教師**

**博羅同鄉會**

**承頂聲明**

**領長壽金**

**領長壽金**

**啓事**

**領長壽金**

**辭職聲明**

## 遺失

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**遺失啓事**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**遺失聲明**

## 尋訪

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**遺失存摺**

**李四君**

## 商業

**生財機械**

**本號專營**

# 新式機製方底紙袋

# 好音電器行

**市民秘書**

**永久新址**

**陳佐治謹啓**

**影印**

**建築計則**

**呂記裝修**

**門口地毡**

**瑞香園**（代客貯貨）

**校徽書包**

**影印**

**影印**

**實一**

**影印**

**房屋貸款**

**皮喼修理**

**百葉簾到府修理**

# 奇異牌

1967年各種新款雪櫃

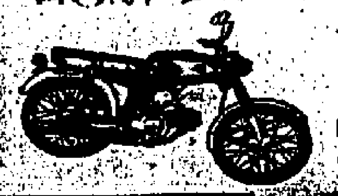
**萬能角鋼**

**萬能角鋼**

**萬能角鋼**

**百葉簾廉**

1967（安達牌）本田電單車新貨已到 HONDA 總經銷處：達安有限公司 地址：干諾道西158號（即往台灣安慶輪碼頭對面） 電話446465　455870



**搬運**

# 國際搬屋公司

電話845353　736446

# 九龍公司　專門搬屋

電話854856　882529

# 永安搬運公司

# 立勝搬屋公司

九848810　885280　港772755　773544

# 中聯搬屋公司

港717922　708973　九631288

# 百利搬屋公司

九840909　港736921

# 新龍搬屋公司

# 安全搬屋公司

675672　673488　453146

**洪洲冠**

# 陳玉梅婦科

**陳劍秋**（皮膚 癬）

**尿病**

**男性**（饒少樞醫師）

**退化症**

**整形**

**口臭**

# 德濟醫學化驗所

**許德醫師**

**根治男女**

**男性虛弱**

**痔**（陳明 黃東修醫師）

專治痔瘡 廿元 如醫不癒 雙倍退洋

**黃樑腰病丹**

**何四姑婦科**

**秘製月月通**

**林佩珍婦科**

**痔**（專科）

**痔 黎仁傑**（廣州痔科）

**血癬丸**

**許鎮波**

**皮膚癬**

**白濁尿病**

**痔漏**（莫敬仁）

**彰利**

**皮膚紅雲癬**

**氣**

**勞傷五臟 咯血**（黎金沛醫師）

**謝秀芳婦科**

**一服通**

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列　天報分類小廣告由　月　日起刊登

此致

工商日報

刊戶　　　　　　　　敬　一九　年　月　日

注址：　　　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字删去，寄來支票則將「郵票」二字删去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」；每天二元，三天六元，每單位不得超過四段。